

Pali Text Society.

ITI-VUTTAKA.

EDITED BY

ERNST WINDISCH,

PROFESSOR OF SANSKRIT AT THE UNIVERSITY OF LEIPSIK.

LONDON :

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY,

BY HENRY FROWDE,

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1889.

PREFACE.

FOR this edition of the *Itivuttaka* I have had the use of the following MSS. :

1. Sinhalese—

C., palm-leaf MS. of the India Office Library.

D., paper MS. in the possession of Professor Rhys Davids.

E., paper MS. being a present to me from Mr. Donald Ferguson, Ceylon.

2. Burmese—

B., palm-leaf MS. of the India Office Library, Phayre Collection.

M., palm-leaf MS. of the India Office Library, Mandalay Collection.

P., palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale at Paris, marked on the cover “A 28 Iti-Vuttaka Pāli, A 29—Aṭṭhakathā. P. Grimblot.”

Pa., a second palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale.

Of *Dhammapāla's Aṭṭhakathā*, the Commentary to the *Itivuttaka*, I could only use :

A., a paper MS., “copied for the London Pāli Text Society by Edmund K. Gooneratne. Galle. 1885.”

Aa. signifies the quotations from the text in the commentary.

I tried also to collate and transcribe the Paris palm-leaf

MS. mentioned above, under P, which I was allowed to use in the University Library, but the Saxon Government wanted me to send it back after six months. I did not advance very far, the light in the library being too bad.

Though I cannot make out a lineage of the MSS., yet they may be arranged in groups. Nearly every line proves that D. and E. represent one good Sinhalese MS., of which they are modern copies. B. sides with C. : see p. 104, note 11, where both MSS. have *teciram* for *tvevidam*, and a great many of other passages, where these two MSS. agree (p. 16, note 2; p. 19, note 11; p. 20, note 13; p. 24, note 11; p. 31, notes 15 and 21; p. 110, note 13; p. 112, note 7); in sutta 99 only these two MSS. contain the spurious first gāthā. But what is of more importance is, that several faults of the Sinhalese MS. C. point to a Burmese source : *ārāmayanti* for *ārādhayanti*, p. 111, note 18; *bhikkhamānassa* for *sikkh^o*, p. 104, note 7; *te* for *vo*, p. 80, note 10, and p. 111, note 5; *ro* for *yo*, p. 86, note 8. *Dh* and *m*, *bh* and *s*, *te* and *vo*, are very much alike in the Burmese alphabet, and also *r* for *y* seems to be originally a peculiarity of the Burmese MSS. In the same way the Sinhalese MSS. D. and E. and the Burmese MS. M. have in common the nonsensical *bhesmā* (for *tasmā*), p. 86, note 15. This substitution of *bhe* for *ta* can be explained satisfactorily from the shape of the Burmese letters. P. and Pa. may be ranged together on account of some particular readings : see p. 4, note 2; p. 18, notes 5 and 10; p. 56, note 1; p. 62, note 5; p. 74, note 5; p. 94, note 2; p. 103, note 6; p. 107, note 8. But, on the other hand, there are certain readings which only Pa. and C. have in common : see p. 52, note 1; p. 54, note 1; p. 62, note 5; p. 77, note 1; especially p. 61, note 14, where the same piece of text is inserted in the wrong place in both MSS.!

The main purpose of these remarks is to show that I had no right to prefer the Sinhalese to the Burmese MSS. Even Sinhalese MSS. may have been copied from, or influenced by, Burmese MSS.

The best MS. I could use is M. It is beautifully written,

and is often the only one which gives the correct reading : see p. 4, note 5 ; p. 11, note 9 ; p. 27, note 10 ; p. 31, note 10 ; p. 35, note 11 ; p. 70, note 1 ; p. 96, note 2 ; p. 104, note 14 ; p. 108, note 5 ; p. 113, note 12 ; p. 121, note 12. M. is also especially careful in putting correctly the long *ī* and the anusvāra. Before I received M., the agreement of all other MSS. nearly seemed to me to be in favour of forms with short *i*, and of forms without anusvāra. But a single new MS. may overthrow such theories, and therefore I do not believe in nominatives of plural like *upadhi* (p. 69, note 4), *aggi* (p. 92, note 5), or in nominatives of singular like *anātāpi* (p. 115, note 19), or in accusatives of singular like *mahesi*, *muni* (p. 32, note 22 and note 26 ; p. 40, note 8), or in first persons of singular like *ahosi* (p. 15, note 8), etc. Childers quotes *āyatim* and *āyati* as adverbs, meaning "in future," but the latter form may only be a fault of the MSS. : p. 94, note 9, all MSS. except M. omit the anusvāra ; p. 115, note 4 even M. omits it. Besides clerical errors, there are only very few other cases in which I did not follow M. : see p. 73, note 7, where *samharāni* is a doubtful form (but my "*saṅga-hāni*" is also rather doubtful !) ; p. 76, note 17, where *anumodenti*¹ does not agree with the *anumodatam* of the first gāthā ; p. 80, note 7, where the passive *pamuccanti* does not suit the sense ; see also p. 110, note 3 ; p. 37, note 1.

Though the MSS. sometimes differ in single words, yet it is impossible to establish different recensions.

The commentary often mentions various readings, even such which did not appear in my MSS. (e.g., p. 30, note 5 and 8), but I did not always take the same choice (e.g., p. 23, note 3), my confidence in the commentary being shaken by the absurd *hāsapaññānam*, p. 36, note 1, which the commentator tries to explain. Nevertheless the commentary was a great help to me, even in the very bad MS. which alone was at my disposal most of the time. I may add here,

¹ A. prefers *anumodenti*, but mentions *anumodanti* as the reading of "*keci*."

that I could only conclude from the explanatory remarks, that the reading which the commentary approves of, p. 86, line 5, is *pamāṇam-anucinno*.

There are marks of a certain unity of tradition. Up to sutta 50 the stereotype formulas of each sutta (*Vuttam hetam*, etc.), are in all MSS. The first omissions of them occur in suttas 50 and 51. Then there are occasional omissions generally in all MSS. except M.; see suttas 59, 61, 67, 69. In suttas 70–76 the formulas are again in all MSS.; in suttas 77–80 they are only in M. From sutta 80, the beginning of the fourth vagga of the Tikanipāta, there is a certain rule: M. has the formulas in the first and in the last sutta of each vagga, the other MSS. omit them everywhere. In the final sutta 112, they are again in all MSS.

The numerous repetitions are nearly everywhere given in full in all MSS., only in the one sutta 99 there is the same peyyāla in all MSS.¹ Other intentional omissions are only sporadic; see suttas 74 and 111.

Corruptions common to all MSS. are very rare. There is one, perhaps, in the uddāna, p. 31; see note 5. There would be two more in suttas 27 and 47, if I am right to assume interpolations in the gāthās; see p. 22, note 1; and p. 42, note 5. All MSS. except the commentary have the same wrong addition, p. 110, note 3. Other faults or peculiarities appear at least in a plurality of MSS.; see p. 36, note 1; p. 70, note 1; p. 96, note 2; p. 110, note 3; see also p. 3, note 1 (two suttas change place); and p. 108, note 11 (two phrases change place). It is very curious that in sutta 112 nearly all MSS. (and also the text of the Aṅguttara-Nikāya!) have the same evident fault—*abhisambuddho*, instead of *abhisambuddhā*, see p. 121, note 10. And how is to be explained that in sutta 109 the same

¹ I regret not to have filled up this peyyāla; the printed editions ought to fill up all such omissions, for the solemn repetitions of the same words add greatly to the impressiveness of the text.

absurd *pahāsi* instead of *sahāpi* appears in C. and M., with *mahāsiṭṭi*, a corruption of apparently the same origin, in B?

Especially rarer words or forms were easily open to corruption; see p. 30, note 8; p. 89, note 8; p. 122, note 8. I am not sure whether *siṅgī* in sutta 108, and *-samud-daye* in sutta 22, are corrupt forms. For *abhāsiya*, in suttas 70 and 71, with short *a* in all MSS., I proposed *pabhāsiya*, but *ābhāsiya* would be a better correction, initial *a* for initial *ā* being a common fault in Burmese and Sinhalese MSS. And, again, in sutta 27 all MSS. have the singular form *anupariyagā*, where I regret not to have introduced my conjecture "*anupariyagum*" into the text. On the other hand, I regret to have introduced into the text the *pahantvāna* of some MSS., *pahatvāna* (from *pajahatī*) being the correct form. The *anukkati*, p. 22, I do not understand.

Of course the worth of the various readings can only be appreciated by those who know the original alphabets. I have not printed mere clerical errors of the MSS., not all instances where the length of the *i* or *u* was not marked, the anusvāra omitted, not all instances, where *n* is put for *ṇ*, or *ṇ* for *n*, where the Burmese MSS. put *ṭh* for *ṭṭh*, *jḥ* for initial *jh*, etc. In the Burmese alphabet initial *a* and *bha*, *bha* and *sa*, *ya* and *ha*, *ta* and *tha*, *ka* and *ṇa*, *pa* and *ma*, *ma* and *dha*, *gu* and *ra*, *ka* and *gā*, *ta* and *vā*, are very much alike; in the Sinhalese alphabet *na* and *ta*, *ya* and *sa* and *gha*, *ga* and *bha* and *ha*, *ddha* and *cca*, etc.

Other faults seem to have their cause rather in a neglect of pronunciation: in Burmese MSS. *th* for *ṭh* (*pathamā*), *c* for *j* (*bhuñceyyum*), *dd* for *ddh* (*saddam*), *jj* for *jḥ* (*ajjagā*); in Sinhalese MSS. *l* for *ḷ* (*ajelakā*),¹ and vice versa (*pāḷenti*), etc. When I saw the corruptions of the MS. of the commentary I often thought that it was written after dictate by a scribe who had only a superficial knowledge of the language or did not care for what he wrote.

In some minor points I am guilty of inconsequence,

¹ See the corruptions of *nīlam*, p. 37, note 6.

owing to the inconstancy of the MSS.: see *saṃyojanaṃ* and *saññamassa*, *saṃgho* and *sañkhāra*, *tamhā* and (sanskritised) *tasmā*, etc.

In sutta 17 M. has the *na* before *samanupassāmi*; in sutta 22 M. has *caturanto*, with short *a*. Page 26, line 4, read *ca* instead of *vā*, as in suttas 65 and 83.

Regarding the metre I want only to observe that the irregular number of syllables is sometimes the result of turning a regular verse into its opposite: see sutta 18, where *kappaṃ nirayamhi paccati* is an imitation of *kappaṃ saggamhi modati* in sutta 119; in the same way *nirayaṃ so upapajjati* in suttas 64 and 70 goes with *saggam so upapajjati* in suttas 65 and 71.

My thanks for MSS. are due to Dr. Rost, of the India Office Library, to Professor Rhys Davids, to the Director of the Bibliothèque Nationale, at Paris, and to Mr. Donald Ferguson.

E. WINDISCH.

Itivuttakam.

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.

[Ekanipāto]

1. (Ek. I. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam: Ekadhammam¹ bhikkhave pajahatha.² Aham vo paṭibhogo³ anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? L o b h a m bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo paṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena lobhena luddhāse
sattā gacchanti duggatim |
tam lobham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

2. (Ek. I. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam: Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham vo paṭibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? D o s a m⁴ bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham

¹ For ekadh^o here and in the following suttas the MSS. have sometimes ekam dh^o, but the nom. Ekadhammo in sutt. 18 and 19 proves that it is a compound.

² pajahata B. here and in the following suttas.

³ paṭibhogo ti paṭibhū, A.

⁴ Not skr. dosha, but skr. dvesha : dosan-ti anattam-me acarīti āghāto jāyatīti, etc., A.

vo pātibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca,
tatthetam iti vuccati :

Yena dosena duṭṭhāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
tam dosam sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

3. (Ek. I. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam : Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham
vo pātibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam ?
M o h a m bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo
pātibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca,
tatthetam iti vuccati :

Yena mohena mūlhāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
tam moham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

4. (Ek. I. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam : Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham
vo pātibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam ?
K o d h a m bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham
vo pātibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca,
tatthetam iti vuccati :

Yena kodhena kuddhāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
tam kodham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

5. (Ek. I. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham vo pāṭibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? M a k k h a m¹ bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo pāṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena makkhena makkhāse
sattā gacchanti duggatim |
tam makkham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

6. (Ek. I. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham vo pāṭibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? M ā n a m bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo pāṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena mānena mattāse
sattā gacchanti duggatim |
tam mānam sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

7. (Ek. I. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. S a b b a m² bhikkhave anabhijānam aparijānam tattha cittam avirājayam appajaham abhabbo dukkhakkhayāya. Sabbañca kho bhikkhave abhijānam pari-

¹ C. D. E. P. Pa. have the māna-suttam before the makkha-suttam. I follow B. M. and A. ; see also the Uddāna after sutt. 10.

² sabbampi, B.

jānam tattha cittaṃ virājayam pajaham bhabbo¹ dukkhakkhayāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yo sabbam sabbato natvā
sabbatthesu² na³ rajjati⁴ |
sa ve⁵ sabbam⁶ pariññā⁷ so⁷
sabbadukham⁸ upaccagā⁹ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

8. (Ek. I. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Mānaṃ bhikkhave anabhijānam aparijānam tattha cittaṃ avirājayam appajaham abhabbo dukkhakkhayāya. Mānañca kho bhikkhave abhijānam parijānam tattha cittaṃ virājayam pajaham bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Mānupetā ayam pajā
mānaganthā¹⁰ bhavē¹¹ ratā |
mānaṃ aparijānantā¹²
āgantāro¹³ punabbhavam ||

¹ abhabbo, C. ² sabbasattesu, P. Pa. ³ na puna, B.

⁴ sajjati, E., corrected into rajjati, D.

⁵ save, M.; sace, B. C. P. Pa.; sabbe, D. E., the explanation of the Comm. (byattam, ekamsena) is also in favour of ve (the preceding sa is nipātamattam).

⁶ sabbam, B. C. P. Pa.; sabba, M. D. E., but in D. corrected into sabbam.

⁷ pariññā so B. M. Pa.; pariññāyo, C.; pariññāto, D. E.; A. has : sabba pariññā ti sabbam (sic!) parijānanato yathāvuttassa sabbassa pariññābhisamayavasena parijānanato so hi (sic!) yathāvutto yogāvacarō ariyo.

⁸ odukkham-upo, M. ⁹ upajjhagā, C. P. Pa.

¹⁰ oganthā, C. D. E. M.; ogaṇṭhā, P. Pa.; oḥandhā, B.

¹¹ bhāve, B. ¹² mānaṃ na parijananti, P. Pa.

¹³ āgantāro, D. E. M.; aganthāro, C.; agandhāro, P. Pa.; āgantvāyo, B.

Ye ca mānaṃ pahatvāna¹
 vimuttā mānasaṅkhaye² |
 te mānaganthābhībhūno³
 sabbadukkhaṃ⁴ upaccagun-ti⁵ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

9. (Ek. I. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. L o b h a ṃ bhikkhave anabhi jānaṃ apari jānaṃ tattha cittaṃ avirājayam appajahaṃ abhabbo dukkhakkhayāya. Lobhañca kho bhikkhave abhi jānaṃ pari jānaṃ tattha cittaṃ virājayam pajahaṃ bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena lobhena luddhāse
 sattā gacchanti duggatim |
 taṃ lobham sammad-aññāya
 pajahanti vipassino |
 pahāya na punāyanti
 imaṃ lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

10. (Ek. I. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. D o s a ṃ bhikkhave anabhi jānaṃ apari jānaṃ tattha cittaṃ avirājayam appajahaṃ abhabbo dukkhakkhayāya. Dosañca kho bhikkhave abhi jānaṃ pari jānaṃ tattha cittaṃ virājayam pajahaṃ bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

¹ pahatvāna, D. E.; pahantvāna, B.; pahantāna, M.; pahantānam, C. Pa. A. (*explanation of the Comm. : pajahitvā*).

² °saṃya D. E., but in D. corrected into °saṃkhaye, manu-saṃkhaye, C.

³ °gantābhībhūno, M.; °gandhābhībhūno, C. P. Pa.; °bhuno ca, B.; °kkhandhābhībhūto so D. E., but in D. corrected into °bhūtā, without so.

⁴ °dukkham-up°, M.

⁵ upajjhagā, C. P. Pa.

Yena dosena dutthāse
 sattā gacchanti duggatim |
 taṃ dosaṃ sammad-aññāya
 pajahanti vipassino |
 pahāya na punāyanti
 imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 10 ||

Pātibhogavaggo pathamo.

Tass ¹-uddānaṃ ¹ :

Rāga (1) -dosā (2) atha moho (3)
 kodha ² (4) -makkha ³ (5) -mānaṃ ³ (6) sabbam (7) |
 mānato (8) rāga (9) -dosā ⁴ (10) puna dve
 pakāsītā vaggam-āhu paṭhaman-ti ||

11. (Ek. II. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
 ti me sutam. M o h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ apari-
 jānaṃ tattha cittaṃ avirājayam appajham abhabbo
 dukkhakkhayāya. Mohaṅca kho ⁵ bhikkhave abhijānaṃ
 pariānaṃ tattha cittaṃ virājayam pajham bhabbo duk-
 khakkhayāya-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam
 iti vuccati :

Yena mohena mūlhāse
 sattā gacchanti duggatim ⁶ |
 taṃ moham sammad-aññāya
 pajahanti vipassino |

¹ Only in M., but M. has always udānaṃ. The best text of this uddāna is in M.

² kodha, M. ; kujjhanam, B. C. ; kujjhānam, D. E. ; kujjha, P. Pa.

³ makkham mānaṃ, C. ; mānamakha, D. E. ; °makhā, P. Pa. ⁴ °dosa, B. C. M. P. Pa.

⁵ kho om. D. E. Pa. (in P added under the line).

⁶ duggati, P. Pa.

pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti ¹ me sutan-ti || 1 ||

12. (Ek. II. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. K o d h a m bhikkhave anabhijānam aparijānam tattha cittam avirājayam appajaham abhabbo dukkhakkhayāya. Kodhañca kho bhikkhave abhijānam parijānam tattha cittam virājayam pajaham bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena kodhena kuddhāse
sattā gacchanti duggatim ² |
tam kodham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

13. (Ek. II. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. M a k k h a m bhikkhave anabhijānam aparijānam tattha cittam avirājayam appajaham abhabbo dukkhakkhayāya. Makkhañca kho bhikkhave abhijānam parijānam tattha cittam virājayam pajaham bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena makkhena makkhāse
sattā gacchanti duggatim ³ |
tam makkham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

14. (Ek. II. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-ara-

¹ ti, B.

² duggati, Pa.

³ duggati, P. Pa.

hatā ti me sutam. Nāham bhikkhave aññaṃ ekanivaraṇam¹-
pi samanupassāmi yena nivaraneṇa² nivutā pajā digharattam
sandhāvanti saṃsaranti yathayidaṃ³ bhikkhave a vijjā
nivaranaṃ.⁴ Avijjānivaraneṇa⁵ hi⁶ bhikkhave nivutā
pajā digharattam sandhāvanti saṃsarantīti. Etam-attham
bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Natth-añño ekadhammo pi⁷
yeneva nivutā pajā |
saṃsaranti ahorattam
yathā⁸ mohena āvutā⁹ ||

Ye ca moham pahatvāna¹⁰
tamokkhandham¹¹ padālayum |
na te puna saṃsaranti
hetu¹² tesam na vijjatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

15. (Ek. II. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-ara-
hatā ti me sutam. Nāham bhikkhave aññaṃ¹³ ekasaṃyo-
janam¹⁴-pi samanupassāmi yeneva¹⁵ saṃyojanena¹⁶ saṃ-
yuttā¹⁷ sattā digharattam sandhāvanti saṃsaranti yatha-
yidaṃ¹⁸ bhikkhave taṇhāsaṃyojanam.¹⁴ Taṇhāsaṃyo-
janena hi bhikkhave saṃyuttā sattā digharattam san-
dhāvanti saṃsarantīti. Etam-attham bhagavā avoca,
tatthetam iti vuccati.¹⁹

¹ ekaniv°, B. Pa.

² niv°, B. Pa.

³ yathāyidaṃ, B. P. Pa.

⁴ °niv°, B. P. Pa.

⁵ °niv°, B. Pa.

⁶ hi om. D. E.

⁷ ca, D. E.

⁸ sadā, D. E.

⁹ āvutā, P. Pa.

¹⁰ pahatvāna, D. E. ; pahantvāna, B. C. ; pahantāna, M. ;
pahantānam, P. ; pahanantāna, Pa.

¹¹ tamokkh°, M. ; tamokkhandhā, C.

¹² hetu mūlakāraṇā avijjā tesam na vijjati sabbaso natthi
samucchinnattā ti, A.

¹³ aññaṃ, om. B.

¹⁴ °saññojanam, B. M.

¹⁵ yena, M.

¹⁶ saññoj°, B. M.

¹⁷ saṃyuttā, one t cancelled, D. E.

¹⁸ yathāyidaṃ, B. C. P. Pa.

¹⁹ Etam° only in M.

Tañhādutiyo ¹ puriso
 dīgham-addhānaṃ saṃsāraṃ |
 itthabhāvaññathābhāvaṃ ²
 saṃsāraṃ nātivattati ³ ||

Evam ⁴-ādinavaṃ ñatvā ⁵
 tañhādukkassa sambhavaṃ |
 vītataṅho anādāno
 sato bhikkhu paribbaje ti || ⁶

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ⁷ || 5 ||

16. (Ek. II. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam.⁸ Sekhasa⁹ bhikkhave bhikkhuno appat-tamānassa¹⁰ anuttaram yoggakkhemam patthayamānassa viharato ajjhattikaṃ aṅgan-ti karitvā¹¹ na aññaṃ ekaṅgam-pi samanupassāmi evaṃ bahūpakāraṃ¹² yathayidaṃ¹³ bhikkhave yoniso manasikāro. Yoniso bhikkhave bhikkhu manasi¹⁴ karonto akusalam pajahati kusalam bhāvetiti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati.¹⁵

¹ tañhādutiyo tañhāsahāyo (*in the MS. sahāro*), A.

² itthabhāva°, B. D. E. M. P. Pa. (*in D. corrected to ittham-bhāva°*), itthibhāva°, C. A. (tattha itthibhāvo manussattam aññathābhāvo tato avasitthasattāvāsā, etc.).

³ nātivattati na atikkamati, A.

⁴ evam, C. M. P. Pa. A.; etam, B. D. E. ⁵ disvā, C. P. Pa.

⁶ *The same gāthās reoccur sut. 105.*

⁷ Ayam° only in M.

⁸ Vuttaṃ° only in M. ⁹ sekkhassa, C. D. E.

¹⁰ appatta°, B. D. E. P. M. Aa.; asampatta°, Pa.; asampattamānassa, C.; appatta-arahattassā-ti, A., *for this meaning of mānasa quoting a gāthā which occurs Dhammap. p. 255 (s. Childers, Dict. s. v. sekho).*

¹¹ attano santāne samuṭṭhitam karaṇan-ti katvā, A.

¹² bahukāraṃ, C. ¹³ yathāyidaṃ B.; yathāidaṃ, D.

¹⁴ *From manasi unto kha]yaṃ a whole line om. in C.*

¹⁵ Etam° only in M.

Yoniso manasikāro
 dhammo sekhasa¹ bhikkhuno |
 natth-añño evaṃ bahūpakāro²
 uttamatthassa pattiyā |
 yoniso padahaṃ³ bhikkhu⁴
 khayam dukkhassa pāpūne ti⁵ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁶ || 6 ||

17. (Ek. II. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
 hatā ti me sutam.⁷ S e k h a s s a⁸ bhikkhave bhikkhuno ap-
 pattamānasassa anuttaram yogakkhemam patthayamānas-
 sa viharato bāhiraṃ aṅgan-ti karitvā na aññaṃ ekaṅgam-
 pi samanupassāmi evaṃ bahūpakāram yathayidam⁹ bhik-
 khave kalyāṇa mitta tā.¹⁰ Kalyāṇamitto bhikkhave
 bhikkhu akusalam pajahati kusalam bhāvetiti.¹¹ Etam-
 attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati.¹²

Kalyāṇamitto yo bhikkhu
 sappatisso¹³ sagāro |
 karam¹⁴ mittanam¹⁴ vacanam
 sampajāno patissato¹⁵ |
 pāpūne anupubbena
 sabbasamyojanakkhayan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti¹⁶ || 7 ||

18. (Ek. II. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
 hatā ti me sutam.¹⁷ Ekadhammo bhikkhave loke uppajja-

¹ dh° yassa s°, B. ; dh° sekkhassa, D. E.

² bahukāro, M.

³ pajaham, D. E.

⁴ bhikkhū, E. ; bhikkhave, D.

⁵ pāpunoti, E. ; °nāti, D.

⁶ Ayam° only in M.

⁷ Vuttaṃ° only in M.

⁸ sekkhassa, C. D. E.

⁹ yathāyidaṃ, B. Pa.

¹⁰ °mittam, P. Pa.

¹¹ bhāveti, B.

¹² Etam° only in M.

¹³ sappatisso, M.

¹⁴ kalyāṇami°, C.

¹⁵ paṭi°, M.

¹⁶ Ayam° only in M.

¹⁷ Vuttaṃ° only in M.

māno uppajjati bahujanāhitāya bahujanāsukhāya,¹ bahuno janassa² anathāya ahitāya dukkhāya devamanussānam. Katamo³ ekadhammo? Saṃghabhedo. Saṃghe kho pana bhikkhave bhinne aññamaññaṃ bhaṇḍanāni ceva honti, aññamaññaṃ paribhāsā ca honti,⁴ aññamaññaṃ parikkhepā ca honti, aññamaññaṃ pariccajanā⁵ ca⁶ honti, tатtha appasannā ceva na-ppasīdanti, pasannānañca ekaccānaṃ aññathattam⁷ hotiti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati:⁸

Āpāyiko⁹ nerayiko
kappaṭṭho saṃghabhedako |
vaggārāmo¹⁰ adhammaṭṭho
yogakkhemato dhamsati¹¹ |
saṃghaṃ samaggaṃ¹² bhivāna¹³
kappaṃ nirayamhi¹⁴ paccatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti || 8 ||

19. (Ek. II. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammo bhikkhave loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanāsukhāya, bahuno janassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānam. Katamo

¹ bahujana ahitāya bahujana asukhāya, B. P. Pa.; D. E. omit these words.

² bahujanojanassa, B. C. (in B the first ja cancelled).

³ Katamo ca, D. E. ⁴ a° paribhāsā ca h° om. Pa.

⁵ pariccajī°, B. ⁶ ca om. C.

⁷ aññathattam, C. E. M.; aññatattam, B. D. P. Pa., A.

⁸ Etam° only in M. ⁹ āpāy°, M.; apāy all other MSS.

¹⁰ vaggārāmo, B. C. M. (cp. kammārāmo, sutt. 79); vaggārāmo, P. Pa.; vaggarato, D. E.

¹¹ yogakkhemā vidhamsati, M.; for dhamsati see Journ. P. T. S., 1885, p. 41.

¹² saṃghasāmaggi, B. (see sutt. 19). ¹³ bhettvāna, D. E. Pa.

¹⁴ nirayamhi (sic!) paccatī—not niraye, in spite of the nine syllables—the counterpart of saggamhi modati in sutt. 19; nirayamhi ca, P. Pa.

ekadhammo? Saṅghassa sāmaggī.¹ Saṅghe kho pana bhikkhave samagge na ceva aññamaññaṃ bhaṇḍanāni² honti, na ca aññamaññaṃ paribhāsā honti, na ca aññamaññaṃ parikkhepā honti,³ na ca aññamaññaṃ pariccajanā⁴ honti, tattha appasannā ceva pasidanti⁵ pasannānañca⁶ bhīyobhāvo⁷ hotiti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Sukhā⁸ samghassa sāmaggī⁹
 samaggānañc-anuggaho¹⁰ |
 samaggarato dhammattho
 yogakkhemā na dhamsati |
 saṅghaṃ samaggaṃ¹¹ katvāna
 kammaṃ saggamhi modatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

20. (Ek. II. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Idhāhaṃ bhikkhave ekaccaṃ puṅgalam paduṭṭhacittam evam cetasā ceto paricca pajānāmi, imamhi cāyaṃ samaye puṅgalo kālam kareyya yathā bhatam nikkhitto evam niraye.¹² Tam kissa hetu? Cittañ-hi-ssa bhikkhave paduṭṭham. Cetopadosahetu kho pana¹³ bhikkhave evam-idhekacce sattā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātaṃ nirayaṃ uppajjantīti.¹⁴ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

¹ sāmaggī, P. ; *all other MSS.* °i. ² bhaṇḍanā, D. E.

³ Pa. *omits* na ca . . . honti. + pariccajanā, B.

⁵ passid°, Pa. ⁶ pass°, P. Pa.

⁷ bhīyyo°, B. M. P. Pa. ⁸ Sukhāya, B.

⁹ *With short i all MSS.*

¹⁰ °canuggaho, C. D. E. M. P. Pa, Aa ; °cānuggaho, B.

¹¹ saṅghaṃ samaggaṃ, M. ; saṅghasam°, P. Pa. ; saṅghassa s°, D. E. ; saṅghasāmaggim, C. ; °i, B.

¹² niraye ti, P. Pa. ¹³ pana om. C. M.

¹⁴ uppajj°, D. E.

Paduṭṭhacittam¹ ñatvāna
 ekaccam idha puggalam |
 etam-atthañca byākāsi
 buddho bhikkhūnaṃ santike ||

Imamhi cāyam samaye
 kālam kayirātha² puggalo |
 nirayam upapajjeyya
 cittañ-hi-ssa padūsitam³ ||

Yathā haritvā nikkhipeyya
 evam-eva tathāvidho |
 cetopadosahetū hi⁴
 sattā gacchanti duggatin-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 10 ||

V a g g o d u t i y o .

Tass-uddānaṃ : 5

Moha (11)-koddhā⁶ (12) atha makkho⁷ (13)
 moha⁸ (14)-kāma⁹ (15) sekkhā¹⁰ duve (16, 17) |
 bheda (18)-modā¹¹ (19) puggalo (20) ca
 vaggam-āhu dutiyan-ti vuccati¹² ||

21. (Ek. III. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-ara-
 hatā ti me sutam. Idhāham bhikkhave ekaccam p u g g a -
 l a m p a s a n n a c i t t a m evam cetasā ceto paricca pajā-

¹ °cittam tam, D. E.

² kayirātha, C. D. E. M. ; kariyātha, B. ; kariyā, P. Pa.

³ padūsitam, D. E. P. ; u, Pa. ; padussitam, B. C. M.

⁴ hetū hi, C. D. E. M. ; ti, P. Pa. ; hetu ti, B.

⁵ Uddānaṃ, *very corrupt in all MSS.* ⁶ kodha *all MSS.*

⁷ makkhato, B. P. Pa. ; makkhātho, M. ; makkhito,
 D. E. ; makkhako, C.

⁸ muha, B. ; muhā, M. ; musā, C. D. E. P. Pa.

⁹ kāma, B. C. M. P. Pa. ; kāmara, D. E.

¹⁰ sekkha, D. E. M. ; sekha, P. Pa.

¹¹ bhedamoda, P. ; °meda, Pa. ; °medha, D. E. ; °meva,
 B. C. ; °sāmagga, M. ¹² vuccatiti, D. E. M. Pa.

nāmi, imamhi¹ cāyaṃ samaye puggalo kālaṃ kareyya yathā bhatam nikkhitto evaṃ sagge. Tam kissa hetu? Cittañhi-ssa bhikkhave pasannaṃ. Cetopasādahetu kho pana bhikkhave evam-idhekacce sattā kāyassa bhedaṃ param-maraṇaṃ sugatim saggaṃ lokam upapajjantiti.² Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Pasannacittam ñatvāna
ekaccam idha puggalam |
etam-atthañca³ byākāsi
buddho bhikkhūnam santike||

Imamhi cāyaṃ samaye
kālam kayirātha⁴ puggalo |
sugatim⁵ upapajjeyya⁶
cittañhi-ssa pasādikaṃ||

Yathā haritvā nikkhipēyya
evam-eva⁷ tathāvidho |
cetopasādahetū⁸ hi
sattā gacchanti sugatin-ti⁹ ||

Ayam-pi attho vuttō bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

22. (Ek. III. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. ¹⁰Mā bhikkhave puññānaṃ

¹ imasmim, M.

² uppajj°, D. E.

³ attham (om. ca), D. E. Pa.

⁴ kayirātha, C. D. E. M. ; kariyātha, B. P. Pa.

⁵ suggam, C. M. ⁶ uppajj°, D. E. ⁷ evamevaṃ, B. C. Pa.

⁸ ohetū, C. M. ; ohetu, B. D. E. P. Pa.

⁹ sugg°, C. D. E. M.

¹⁰ C. has no punctuation from Mā bhikkhave to padesa-rajassa ; in B. and M. there is after bhāyittha, puññāni, homi, upapajjāmi, vasavatti, before Ko pana, in M. also after paccanubhūtam, indo ; in D. after manāpassa, paccanubhūtam, āgamāsi, upapajjāmi, vasavatti, indo, dhammarājā, before Ko pana ; in E. after bhāyittha, adhivacanam, manāpassa, paccanubhūtam, etc., as in D.

bhāyittha, sukhasse-etaṃ bhikkhave adhivacanam, itthassa kantassa piyassa manāpassa, yad-idaṃ puññāni. Abhijānāmi kho panāhaṃ bhikkhave dīgharattaṃ katānaṃ puññānaṃ dīgharattaṃ itthaṃ¹ kantaṃ piyaṃ manāpaṃ vipākaṃ pac-canubhūtaṃ. Satta vassāni mettacittaṃ bhāvetvā satta² samvattavivattakappe³ na-yimaṃ lokaṃ punar-āgamāsi³, samvattamāne sudaṃ bhikkhave kappe ābhassarūpago homi, vivattamāne kappe suññaṃ brahmavimānaṃ upapajjāmi. Tatra sudaṃ bhikkhave brahmā homi⁴ mahābrahmā abhibhū anabhibhūto aññadatthudaso⁵ vasavattī.⁶ Chat-timsakkhattuṃ kho panāhaṃ bhikkhave sakko ahoṣiṃ⁷ devānaṃ-indo, anekasatakkhattuṃ rājā ahoṣiṃ,⁸ cakkavattī⁶ dhammiko dhammarājā cāturato vijitāvī⁶ janapadatthāvariyaṃ patta⁹ sattaratanasamannāgato.¹⁰ Ko pana vādo padesa-rajassa? Tassa mayhaṃ bhikkhave etad-ahosi. Kissa¹¹ nu kho me idaṃ kammaṃ phalaṃ,¹² kissa¹² kam-massa¹² vipāko, yenaṃhaṃ etarahi evaṃ mahiddhiko evaṃ mahānubhāvo ti? Tassa mayhaṃ bhikkhave etad-ahosi. Tiṇṇaṃ¹³ kho me idaṃ kammaṃ phalaṃ, tiṇṇaṃ kam-mānaṃ vipāko, yenaṃhaṃ etarahi evaṃ mahiddhiko evaṃ mahānubhāvo ti, seyyathidaṃ¹⁴ dānassa damassa sañña-massā¹⁵-ti. Etaṃ-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Puññaṃ-eva so sikkheyya
āyataggaṃ sukhindriyaṃ¹⁶ |

¹ M. omits the second dīgharattaṃ ; bhikkhave dīgharattaṃ addhānaṃ itthaṃ, B.

² satta om. D. E. ; satta-savattakappe, P. Pa.

³ puna, B. C. M. P. Pa ; agama^o C. M. ⁴ ahoṣi, P. Pa.

⁵ o^tthuso, D. E. ; o^tthute, C. ; annadatthudassā, P. ; añña-datthu, Pa ; cp. sutt. 112, where the same words re-occur.

⁶ oⁱ all MSS., except vijitāvī, E. M.

⁷ ahoṣiṃ, D. M. ; oⁱ all other MSS.

⁸ ahoṣiṃ, M. ; oⁱ all other MSS. ⁹ patta, B. M.

¹⁰ o^sampanno, B. M. ¹¹ tassa, D. E. ¹² om. D. E.

¹³ Tinnaṃ, C. ¹⁴ o^tthidaṃ, B. M. P. Pa.

¹⁵ samyo, B. ¹⁶ su indriyaṃ, D. E.

dānañca samacariyañca
mettacittañca ¹ bhāvaye||

Ete dhamme bhāvayitvā
tayo sukhasamuddaye ² |
abyāpajjham ³ sukham lokam
paṇḍito upapajjatiti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

23. (Ek. III. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammo bhikkhave bhāvito bahulikato ubho atthe samadhigayha⁴ tiṭṭhati diṭṭhadhammikañceva attham samparāyikañca. Katamo ekadhammo? Appamādo kusalesu dhammesu. Ayam kho bhikkhave⁵ ekadhammo bhāvito bahulikato ubho atthe samadhigayha⁶ tiṭṭhati diṭṭhadhammikañceva attham samparāyikañcā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Appamādam pasamsanti
puññakiriyasu ⁷ paṇḍitā |
appamatto ubho atthe
adhigaṇhāti paṇḍito||

¹ mettā°, B.

² °samuddaye, M. ; °samudaye, P. Pa ; sukhe samuddise, B. ; tato sukhasamuddisse, C. ; yo sukhasamudriye, D. ; samundriye, E. ; *A. has only* : sukhasamundriye (*sic* !) ti sukhānisamse ānisamsaphalam-pi nesam sukham-evā-ti dasseti abyāpajjham . . . ; *also in sutta 60 where the same two gāthās occur, the reading of the best MSS. points to samuddaye. A similar word occurs Telakaṭāhagāthā 89 : Dānādipuññakiriyāni sukhudrayāni katvā, cp. Aṅgutt. Part I. p. 97.*

³ jj, B. M.

⁴ samadhiggayha, D. Pa.

⁵ bhikkhu, C. ⁶ samadhiggayha, D. P. Pa. ⁷ °kriyāsu, M.

Ditthe dhamme ca yo attho
yo cattho samparāyiko |
atthābhisamayā ¹ dhīro
paṇḍito ti pavuccatīti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

24. (Ek. III. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Ekapuggalassa bhikkhave kappam
sandhāvato samsarato siyā evam ² mahā ² aṭṭhikaṅkalo ³
aṭṭhipuñjo aṭṭhirāsi ⁴ yathāyaṃ vepulla pabbato ⁵,
sace saṃhārako ⁶ assa, sambhatañca ⁷ na vinasseyyā-ti.
Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Ekass-ekena kappena
puggalass-aṭṭhisañcayo ⁸ |
siyā pabbatasamo rāsi
iti vuttam mahesinā ⁹||

So ¹⁰ kho panāyaṃ akkhāto
vepullo ¹¹ pabbato mahā |
uttaro Gijjhakūtassa ¹²
Magadhānam Giribbaje||

Yato ca ¹³ ariyasaccāni
sammappaññāya passati ||
dukkham dukkhasamuppādam
dukkhassa ca atikkamaṃ |

¹ attābhi°, P. Pa.

² evam samparāyikā mahā, B.

³ aṭṭhikaṅkalo, B. M. P. (*cp. Skr.* kaṅkāla, asthikaṅkāla) ;
aṭṭhikalo, C. D. E. ; A. *has* : aṭṭhikalo ti aṭṭhibhāgo,
aṭṭhicalo (*sic* !) ti paṭhanti aṭṭhi-sañcayo ti attho.

⁴ aṭṭhirāsi pi, B.

⁵ vepullo pabb°, B.

⁶ saṃhārako, D. E. M. P. Pa. ; saṃhāro ko, C. ; saṃpahā-
rato, B.

⁷ saṃhatañca, C.

⁸ Ekassekassa puggalassa aṭṭhisañcayo, C.

⁹ mahesiva, C.

¹⁰ yo, C.

¹¹ vepulla, D. E.

¹² kijjha°, B.

¹³ va Aa, *om.* M.

ariyaṃ ¹ aṭṭhaṅgikaṃ ¹ maggaṃ
dukkhūpasamaḡāminam ² ||

sa ³ sattakkhattuṃ paramam
sandhāvitvāna puggalo |
dukkhassantakaro hoti
sabbasamyojanakkhayā ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

25. (Ek. III. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Ekadhammam ⁴ atitassa ⁵ bhikkhave
purisapuggalassa nāham tassa kiñci pāpakammam akaraṇ-
iyan-ti vadāmi. Katamam ekadhammam ⁶? Yathayidaṃ ⁷
bhikkhave sa m p a j ā n a m u s ā v ā d o ti. ⁸ Etam-attham
bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Ekadhammam ⁹ atitassa ¹⁰
musāvādissa ¹¹ jantuno |
vitinna-paralokassa
natthi pāpam akāriyan-ti || ¹²

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

26. (Ek. III. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Evañ-ce bhikkhave sattā jāneyyūṃ
d ā n a s a m v i b h ā g a s s a vipākam yathāham jānāmi, na
adatvā bhuñjeyyūṃ, na ca nesam maccheramalam cittam
pariyādāya tiṭṭheyya. ¹³ Yo pi nesam assa carimo ālopo
carimam kabalam ¹⁴, tato pi na asamvibhajitvā bhuñjeyyūṃ,
sace nesam paṭiggāhakā assu. Yasmā ca kho bhikkhave

¹ ariyatṭhaṅgikaṃ, B. M. P. Pa.

² dukkhup°, B. M. P. Pa.

³ om. B.

⁴ ekam dh°, B. C. E. P. Pa.

⁵ bhaṇitassa, P. Pa.

⁶ ekam dh°, C.

⁷ yathāyidaṃ, B. C.

⁸ ti om. D. E. P. Pa.

⁹ ekam dh°, C. D. E.

¹⁰ bhaṇitassa, P. Pa.

¹¹ ovādassa, B. P. Pa. Aa.

¹² The same gāthā Dhammap. gāth. 176.

¹³ tiṭṭheyam, C. ; tiṭṭheyyu, B.

¹⁴ kabalam, M.

sattā na¹ evaṃ jānanti dānaṣaṃvibhāgassa vipākam
yathāhaṃ jānāmi, tasmā adatvā bhuñjanti maccherama-
lañca nesam cittam pariyaḍāya tiṭṭhatīti. Etam-attham
bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Evañ-ce sattā jāneyyūṃ
yathā vuttam mahesinā |
vipākam saṃvibhāgassa
yathā hoti mahapphalam ||

vineyya² maccheramalam
vippasannena cetasā |
dajjūṃ³ kālena ariyesu
yattha dinnam mahapphalam ||

Annañca datvā bahuno⁴
dakkhiṇeyyesu dakkhiṇam |
ito cutā manussattā
saggam gacchanti dāyakā ||

Te ca saggam⁵ gatā tattha⁶
modanti kāmakāmino |
vipākam saṃvibhāgassa
anubhonti amaccharā ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

27.7 (Ek. III. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Yāni kānici bhikkhave opadhikāni⁸
puññakiriyavatthūni⁹ sabbāni tāni mettāya cetovi-
muttiyā kalam nāgghanti¹⁰ soḷasim, mettā yeva tāni cetovi-
mutti adhiggahevā bhāsate ca tapate ca virocanti ca. Sey-
yathā pi bhikkhave yā kāci¹¹ tārakarūpanam pabhā¹² sabbā

¹ nam, B. C.

² vineyyum, M. ; A. has : macchariyam malam apanetvā.

³ dajjam, C. ; dajja, B. ; A. has : rajjam (sic !) dadeyyum.

⁴ pahunō, D. E. ⁵ saggam, M. P. Pa. ; saggā, B. C. D. E.

⁶ ete saggagatā sattā, C. ⁷ Cp. Manu II. 86-87.

⁸ osadhikāni, B. C. Aa. ⁹ °kriya°, M.

¹⁰ nagghanti, M. ; nānagghanti, Pa.

¹¹ yāni kānici. B. C.

¹² pabhāni, B.

tā¹ candiyā² pabhāya kalam nāgghanti³ soḷasim, candapabhā⁴ yeva tā⁵ adhiggahetvā bhāsate ca tapate⁶ ca⁶ virocāti ca, evam-eva kho⁷ bhikkhave yāni kānici opadhikāni puññakiriyavatthūni¹⁸ sabbāni tāni⁸ mettāya cetovimuttiyā kalam⁹ nāgghanti¹⁰ soḷasim, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggahetvā bhāsate ca tapate⁶ ca⁶ virocāti ca. Seyyathā pi bhikkhave vassānam pacchime māse saradasamaye visuddhe¹¹ vigatavalāhake nabhe¹² ādicco nabham abhussakkamāno¹³ sabbam ākāsagatam¹⁴ tamagatam¹⁴ abhivihacca¹⁵ bhāsate ca tapate¹⁶ ca¹⁶ virocāti ca, evam-eva kho bhikkhave yāni kānici opadhikāni¹⁷ puññakiriyavatthūni¹⁸ sabbāni tāni mettāya cetovimuttiyā kalam¹⁹ nāgghanti²⁰ soḷasim, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggahetvā bhāsate ca tapate¹⁶ ca¹⁶ virocāti ca. Seyyathā pi bhikkhave rattiyā paccūsasamayam osadhitārakā bhāsate ca tapate²¹ ca²¹ virocāti²² ca,²² evam-eva kho bhikkhave yāni kānici opadhikāni²³ puññakiriyavatthūni¹⁸ sabbāni tāni mettāya cetovimuttiyā kalam nāgghanti²⁴

¹ tā om. B. C. P. Pa.

² candiyā, M. P. Pa. Aa.; candimā, B.; candimāya, C. D. E.

³ naggh°, M. Pa. ⁴ candapabhā, M. ⁵ tāni, B. C. P. Pa.

⁶ Om. Pa.

⁷ evam kho, B. C. M. P. Pa.

⁸ Om. C.

⁹ °kalam, B.

¹⁰ naggh°, M. P. Pa.

¹¹ viddhe, D. E. M. P. Pa.; A. has: viddhe ti uddhiddhe (udviddhe?) meghavigamena dūribhūto ti attho.

¹² nakho, B.

¹³ abhussakkamāno ti udayatthānato ākāsam ullamghento, A.; cp. sakkati in *Child. Dict.*, with abhi- and ud-; abhussagg°, M.; abhussatt°, P.; abhassatt°, Pa; abhussakkamādo, E.; abhussūkkamādo, D.; ābhāsamāno, B. C.

¹⁴ dhāmagatam, B.; ākāsam tamam tamam, D. E.

¹⁵ abhivihacca, E.; abhibhucca, D.

¹⁶ Om. P. Pa.

¹⁷ osadhikāni, B. C.

¹⁸ °kriya°, M.

¹⁹ kalam, B.

²⁰ naggh°, M. P. Pa.

²¹ tapathā, P.; om. Pa.

²² ca om. Pa.; vāsavo ca virocāti, B.

²³ osadhikāni, B. C.

²⁴ naggh°, C. M. P. Pa.

soḷasim, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggahetvā bhāsate
ca tapate¹ ca¹ virocati cā-ti.² Etam-attham bhagavā
avoca, tatthetam itī vuccati :

Yo ca³ mettam bhāvayati
appamānam⁴ patissato⁵ |
tanu⁶ saṃyojanā honti
passato⁷ upadhikkhayaṃ ||

Ekam-pi ce pāṇam-aduṭṭhacitto⁸
mettāyati kusalo⁹ tena hoti |
sabbe ca pāṇe manasānukampam¹⁰
pahūtam¹¹-ariyo pakaroti puññam ||

Ye¹² sattasaṇḍam¹³ pathaviṃ¹⁴ vijitvā¹⁵
rājīsayo¹⁶ yajamānānupariyagā¹⁷ |
(assamedham¹⁸ purisamedham¹⁹
sammāpāsam²⁰ vājapeyyam²¹ niraggalaṃ²²)
mettassa cittassa subhāvitassa²³
kalam-pi te nānubhavanti soḷasim²²

¹ tapathā, P. ; om. Pa. ² ca, without ti, C. D. E. P.

³ Om. D. E. Pa. ⁴ appamānam, B. C. D. E. Aa.

⁵ paṭiss°, M. ; patiyato, B.

⁶ manu, C. ; tandha, D. E. ⁷ passadhiro, C.

⁸ pānapaduṭṭha°, C. ; pāṇampadu°, B.

⁹ kusali, D. E. ¹⁰ °kammam, B. ; kampi, D. E.

¹¹ pahūtam, M., and by correction D. ; bahūnam, E. ;
bahūtam, C. P. Pa. ; bāhutam, B.

¹² yo, C. M. ¹³ °santam, B. C., sattā°, B.

¹⁴ pathaviṃ, C. D. E. ¹⁵ vijitvā, D. E. P. Pa.

¹⁶ rājīsayo, E. ; rājīsayo, D. M. ; rājīsīyo, Pa. ; rājīssayo,
C. P. ; rājīssaro, B.

¹⁷ yajamāno nupari°, P. Pa. ; ye yajamānānup°, C. ;
°nupariyagā all MSS. ; A. has : anupariyahā (sic !) ti
vicariṃsu ; the proper plural form would be anupariyagum or
°gū.

¹⁸ sassa°, B. C. M. ¹⁹ pū°, B. ; purisassa m°, C.

²⁰ savosam, C. ²¹ vāca°, C. ; vācā°, B. M. P. Pa.

²² l, C. ²³ sabhā°, D. E. ; subhāsītassa, C.

(candappabhā tāragaṇā va¹ sabbe)

Yo na hanti na ghātetī²
na³ jināti⁴ na⁵ jāpaye⁶ |
mettāso⁷ sabbabhūtesu
veram tassa na kenacī-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

[Uddānam]⁸

Cittam jhāyi (21) ubho atthe⁹ (23)
puññam¹⁰ (22) vepullapabbatam (24) |
sampajānamusāvādo (25)
dānañca (26) mettābhāvañca¹¹ (27) ||
Satt-imāni ca suttāni
purimāni ca vīsati |¹²
ekadhammesu suttantā
sattavīsati saṅgahā ||

Ekaniṣṭhāni niṭṭhito, dve dhamme anukkaṭṭi.¹³

[Dukanipāto.]

28. (Duk. I. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato
bhikkhu ditṭhe-va¹⁴ dhamme dukkham viharati savighātam

¹ ca, B. C. E. M. *The lines put into brackets seem to be an old interpolation, though they are also in the Commentary. The first two (assamedham. . . niraggalam) occur Saṃyutta-nikāya, Part I. p. 76.*

² ghāpeti, D. ; ghāceti, E. ; nāgghatīti, C.

³ na ca, P. Pa. ⁴ cināti, B. ⁵ na ca, Pa. ⁶ jāsaye, B.

⁷ mettāso, P. Pa. ; mettāmyo, C.

⁸ [Uddānam] om. all MSS. ⁹ atthā, M. ; attā, C.

¹⁰ puññam (one of the words of sutt. 24), M.

¹¹ metta°, C. D. E. M. ; mettā°, B. ; mettam, P. Pa. ; obhāvañca, B. M. ; obhāvaca, C. ; obhāvāca, D. E. ; vācamca, P. Pa. ; mettābhāvanā is meant.

¹² Satt-imāni. . . vīsati only in M.

¹³ anukkaṭṭi, M. ; °ī, C. ; anukkaṭṭi, B. ; anukati, D. E. ; adukkaṭṭi, Pa (P. ?).

¹⁴ ceva, B. P. Pa., Aa.

sa-upāyāsam¹ sapaṛilāham, kāyassa bhedaṃ param-maraṇā duggati paṭikaṅkhā. Katamehi dvīhi? Indriyesu aguttadvāratāya ca² bhojane amattaññutāya ca.³ Imehi bhikkhave dvīhi dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe-va⁴ dhamme dukkhaṃ viharati savighātaṃ sa-upāyāsam sapaṛilāham, kāyassa bhedaṃ param-maraṇā duggati paṭikaṅkhā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Cakkhu⁵ sotañca ghānañca
jivhā kāyo tathā mano |
etāni yassa dvārāni
aguttāni-dha⁶ bhikkhuno ||

bhojanamhi⁷ amattaññū⁸
indriyesu asaṃvuto |
kāyadukkhaṃ cetodukkhaṃ
dukkhaṃ⁹ so⁹ adhigacchati ||

Dayhamānena kāyena
dayhamānena cetasā |
divā vā yadi vā rattiṃ¹⁰
dukkhaṃ viharati tādiso ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

29. (Duk. I. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe-va¹¹ dhamme sukhaṃ viharati avighātaṃ anupāyāsam apaṛilāham, kāyassa bhedaṃ param-maraṇā

¹ saupp°, B. Aa.

² om. B.

³ aguttadvāro . . . amattaññū, Aa.; *the text of our MSS., as above, is mentioned as another reading in A.*

⁴ ceva, B.

⁵ bhikkhu, D. E.

⁶ ca, B. D. E. Aa.; avuttānidha, C. ⁷ bho° ca, C.

⁸ ō, M.; °u, B. C. D. E.; appamatt°, P. Pa.

⁹ dukkhe so, C.; dukkhato, B.; A. *does not take dukkhamso as a compound like mettamsso in sutt. 27.*

¹⁰ °ratti, B. P. Pa.

¹¹ ceva, D.; *cp. sutt. 41.*

sugati¹ pātikañkhā. Katamehi dvihi? Indriyesu
guttadvāratāya² ca bhojane³ mattaññutāya ca. Imehi⁴
bhikkhave dvihi⁵ dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe,
va⁶ dhamme sukhaṃ viharati avighātaṃ anupāyāsaṃ
aparilāhaṃ, kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugati pāti-
kañkhā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti
vuccati :

Cakkhu sotañca ghānañca
jivhā kāyo tathā⁷ mano |
etāni yassa dvārāni⁸
suguttāni-dha⁹ bhikkhuno ||

bhojanamhi ca mataññū¹⁰
indriyesu ca samvuto |
kāyasukhaṃ cetosukhaṃ
sukhaṃ so¹¹ adhigacchati ||

Adayhamānena¹² kāyena
adayhamānena¹³ cetasā |
divā vā yadi vā rattim¹⁴
sukhaṃ viharati tādiso ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

30.¹⁵ (Duk. I. 3) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Dve-me bhikkhave dhammā t a p a n i y ā.¹⁶

¹ suggati, D. E. P. Pa. ² rattadv°, B. ³ bhojanena, B.

⁴ imehi kho, D. E. ⁵ Om. B. ⁶ ceva, D. E.

⁷ attho, B. C. M. ⁸ D. E. omit this pāda.

⁹ dha, C. M.; ca, B. D. E. P. Pa.

¹⁰ oū, M.; the other MSS. have °u.

¹¹ sukhaṃ so, M. P. Pa. (see *sutt.* 28), so (without sukhaṃ),
D. E.; sukhatō, B. C. ¹² atay°, B.; day°, D. E.

¹³ aday°, B. P. Pa.; day°, D. E. ¹⁴ °ratti, B. P. Pa.

¹⁵ Cp. *Aṅguttara-nikāya*, II. 1, 3.

¹⁶ tapaniyā, B. M. Pa.

Katame dve? Idha bhikkhave ekacco akatakalyāṇo hoti akatakusalo akatabhīruttāṇo ¹ katapāpo katatthaddho ² katakibbiso. So akataṃ me kalyāṇan-ti pi ³ tappati, ⁴ kataṃ me pāpan-ti pi tappati. ⁴ Ime kho bhikkhave dve dhammā tapaniyā ⁵ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Kāyaduccaritaṃ ⁶ katvā
vaciduccaritaṇi ⁶ vā ⁷
manoduccaritaṃ ⁶ katvā
yañcaññaṃ dosasaññitaṃ ⁸ ||

akatvā kusalaṃ kammaṃ ⁹
katvānākusalaṃ bahum |
kāyassa bhedaṃ duppañña
nirayaṃ so ¹⁰ upapajjatiti ¹⁰ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

31. ¹¹ (Duk. I. 4) Vuttaṃ hettaṃ bhagavatā vuttam-arahaṭā ti me suttaṃ. Dve-me bhikkhave dhammā a t a p a n i y ā. ¹² Katame dve? Idha bhikkhave ekacco katakaalyāṇo hoti kata-kusalo katabhīruttāṇo, akatapāpo akatatthaddho ¹³ akata-kibbiso. So kataṃ me kalyāṇan-ti pi na tappati ¹⁴, akataṃ me pāpan-ti pi ¹⁵ na tappati. ¹⁴ Ime kho bhikkhave

¹ °bhiruttāno, B. ; °bhiruṇo, E. ; °runo, D. ; akata abhīruttāno, C.

² °tthaddho, C. ; °tthaddo, E. ; °luddho, B. M. ; °luddo, D. P. Pa.

³ om. Aa.

⁴ tappati, Aa. (cp. *Dhammap. gāth.* 17) ; tapati all other MSS.

⁵ tapaniyā, B. M. P. Pa. ⁶ °ducar°, B. ⁷ ca, M.

⁸ °saṃhitaṃ D. E. ⁹ dhammaṃ, B. C. M.

¹⁰ sopapajjatiti, M. ¹¹ Cp. *Aṅguttara-nikāya*, II. 1, 4.

¹² atapaniyā, B. M. Pa.

¹³ °tthaddho, C. ; °tthaddo, E. ; °luddho, B. P. ; °luddo, D. M. Pa.

¹⁴ tappati by conjecture ; tapati all MSS., see *sutt.* 30. ; A. does not explain this sutta. ¹⁵ Om. B. P. Pa.

dve dhammā atapaniyā¹ ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāyaduccaritam hitvā
vacīduccaritāni vā² |
manoduccaritam hitvā
yañcaññam dosasaññitam³ ||

akatvākusalam⁴ kammam⁵
katvāna kusalam bahum |
kāyassa bheda sappañño
saggam so upapajjatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

32. (Duk. I. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato puggalo yathābhatam nikkhitto evam niraye. Katamehi dvīhi? Pāpakena ca silena pāpikāya ca ditthiyā. Imehi kho bhikkhave dvīhi dhammehi samannāgato puggalo yathābhatam⁶ nikkhitto evam niraye ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Pāpakena ca silena
pāpikāya ca ditthiyā |
etehi dvīhi dhammehi
yo samannāgato naro |
kāyassa bheda duppañño
nirayam so⁷ upapajjatīti⁷ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

33. (Duk. I. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato puggalo yathābhatam nikkhitto evam sagge.⁸ Katamehi

¹ atapaniyā, B. M. Pa.

² ca, B. M.

³ °sañhitam, M. ; yam paññam dosasamhitam, D. E.

⁴ akatvā akusalam, B. D. E. P. Pa. ⁵ dhammam, C.

⁶ Cp. *Aṅguttara-nikāya*, III. 10 ; 153.

⁷ iti om. C. ; sopapajjatīti, M.

⁸ sagge ti, C.

dvīhi? Bhaddakena ca sīlena bhaddikāya ca diṭṭhiyā. Imehi kho bhikkhave dvīhi dhammehi samannāgato puggalo yathābhatam nikkhitto evam sagge ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Bhaddakena ca sīlena
bhaddikāya ca diṭṭhiyā |
etehi dvīhi dhammehi
yo samannāgato naro |
kāyassa bheda sappañño
saggam so upapajjati ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

34. (Duk. I. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Anātāpī¹ bhikkhave bhikkhu anottappī² abhabbo sambodhāya abhabbo nibbānāya abhabbo anuttarassa yogakkhemassa adhigamāya. Ātāpī³ kho⁴ bhikkhave bhikkhu ottappī⁵ bhabbo sambodhāya bhabbo nibbānāya bhabbo anuttarassa yogakkhemassa adhigamāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Anātāpī⁶ anottappī⁷
kusīto hīnavīriyo⁸ |
yo thīnamiddhabahulo
ahiriko⁹ anādaro |
abhabbo tādiso bhikkhu
phuṭṭhum¹⁰ sambodhim-uttamam ||

¹ ī, M. ; °ī, B. C. P. Pa. ; anāgāmi, D. E.

² ī, C. ; °ī, B. D. P. Pa. ; anottāpī, M.

³ ī, M. ; °ī, the other MSS. ⁴ Om. C. Pa.

⁵ ī, C. ; °ī, B. P. Pa. ; ottāpī, M. ; °ī, D. E.

⁶ °ī, M. ; °ī, the other MSS.

⁷ °ī, all MSS. but M. ; anottāpī, M.

⁸ °vīriyo, C. D. E. M. ; °vīriyo, B. P. Pa.

⁹ ahiriko, C. ; ahiriko, M. ; °ahiriko, B. D. E. P. Pa.

¹⁰ phuṭṭhum, M. ; phuṭṭham the other MSS. ; cp. sutt. 79, 80, 110.

Yo ca satimā ¹ nipako jhāyī ²
 ātāpī ³ ottappī ⁴ ca appamatto |
 saṃyojanam jātijarāya chetvā
 idheva saṃbodhim-anuttaram ⁵ phuse ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

95. (Duk. I. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Nayidaṃ bhikkhave brahmacariyam
 vussati ⁶ jana ku ha na t t h a m ⁷ janalapanattham ⁸ lābha-
 sakkārasilokānisamsattham ⁹ iti mam jano jānātū-ti.¹⁰
 Atha kho idaṃ bhikkhave brahmacariyam vussati saṃva-
 ratthañca ¹¹ pahānatthañcā-ti. Etam-attham bhagavā
 avoca, tatthetam iti vuccati :

Samvarattham pahānattham
 brahmacariyam anītiham ¹² |
 adesayī ¹³ so bhagavā
 nibbānogadhagāminam ||
 Esa maggo mahattehi ¹⁴

¹ matimā, C.

² jhāyī, M. Aa. ; jhānalābhī, D. E., °i, B. C. P. Pa.

³ °ī, M. ; °i, the other MSS.

⁴ ottappī, M. ; ottāpi, the other MSS.

⁵ sambodhi anutt°, B. ⁶ vusati, P. Pa. ; vasīti, C.

⁷ naca ku°, B. C.

⁸ janalap°, M. P. Pa. Aa. ; na janalap°, D. E. ; naca lap°, B. ; om. C.

⁹ I follow M. P. Pa. and Aa., the other MSS. repeat na before lābhasakk°.

¹⁰ All MSS. except M. and Aa. repeat na before iti mam°.

¹¹ °tthaññeva, D. E. ; saṃvayatañceva, P. ; saṃvutañ-
 ceva, Pa.

¹² anītiham, C. M. ; anitiham, B. ; anītiham, E. ; anitibham,
 D. ; anihitam, P. Pa. ; see Journ. P. T. S. 1886, p. 111.

¹³ adesayī, C. D. E. ; °i, B. M. P. Pa.

¹⁴ mahattehi, C. D. E. Pa. ; °tthehi, P. ; mahantehīti (sic !)
 mahā ātumehi, A. ; mahantehi, B. M.

anuyāto mahesino ¹ |
 ye ye ² taṃ paṭipajjanti
 yathā buddhena desitaṃ |
 dukkhassantaṃ karissanti
 satthusāsanakārino ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

36.³ (Duk. I. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Nayidaṃ bhikkhave brahmacariyaṃ vusati ⁴ jana k u h a n a t t h a m ⁵ janalapanattham ⁶ lābhasak-kārasilokānisamsattham ⁷ iti maṃ jano jānātū-ti.⁸ Atha kho idaṃ bhikkhave brahmacariyaṃ vussati ⁴ abhiññatthañceva ⁹ pariññatthañcā-ti.¹⁰ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Abhiññattham pariññattham
 brahmacariyaṃ anītiham ¹¹ |
 adesayī ¹² so bhagavā
 nibbānogadhagāminam ||

Esa maggo mahattehi ¹³
 anuyāto mahesino ¹⁴ |
 ye ye taṃ paṭipajjanti
 yathā buddhena desitaṃ |
 dukkhassantaṃ karissanti
 satthusāsanakārino ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

37. (Duk. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato

¹ °sinā, P. Pa. ; mahesihi, D. E.

² pi, D. E.

³ See *sutt.* 35. ⁴ vusati, P. Pa. ⁵ naca kuh°, B. C.

⁶ janalap°, M. ; na janalap°, D. E. P. ; naca lap°, B. C.

⁷ lābhasakk°, M. ; na lābh°, D. E. P. Pa. ; na ca lābh°, B. C. ⁸ iti maṃ°, M. ; na iti maṃ°, the other MSS.

⁹ °attaññeva, C.

¹⁰ °attaññā ti, C.

¹¹ anihitam, P. Pa.

¹² °ī, C. E. ; °ī, the other MSS.

¹³ °tthehi, P. ; mahantebhi, B. M. ¹⁴ mahesihi, D. E.

Tass-uddānam ¹:

Dve-me ² bhikkhu (28, 29) tapanīyā-³
-tapanīyā ³ (30, 31) paratthehi ⁴ (32, 33) |
[ātāpī 34] ⁵ na kuhanā (35, 36) ca
somanassena (37) te ⁶ dasā-ti ⁶ ||

38. (Duk. II. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā-ti me sutam. Tathāgatam bhikkhave arahantam ⁷ sammāsambuddham dve vitakkā ⁸ bahulam ⁸ samudācaranti, khemo ca vitakko paviveko ⁹ ca. ⁹ Abyābajjhārāmo ¹⁰ bhikkhave tathāgato abyābajjharato. ¹¹ Tam-enam bhikkhave tathāgatam abyābajjhārāmam abyābajjharatam ¹² eseva ¹³ vitakko bahulam samudācarati: Imāyaḥam iriyāya na kiñci byābādhemī ¹⁴ tasam ¹⁵ vā thāvaram vā ti. Pavivekārāmo ¹⁶ bhikkhave tathāgato pavivekarato. ¹⁷ Tam-enam bhikkhave tathāgatam pavivekārāmam pavivekaratam ¹⁸ eseva ¹⁹ vitakko bahulam samudācarati: Yam akusalam tam pahinan-ti. Tasmā ti ha ²⁰ bhikkhave tumhe pi ²¹ abyābajjhārāmā viha-

¹ Tassudānam (*sic!*) only in M.

² dve ca, M.; dve me ca, B. P. Pa.

³ B. D. E. Pa. have only one tapanīyā.

⁴ parattheti, M.; othehi, P. Pa.; otteti, B. C.; padattheti, D. E.

⁵ ātāpī by conjecture; all MSS. have dve pādā.

⁶ desitā, D. E. There is a better uddāna of these ten suttas after *sutt.* 47.

⁷ arahatam, B.; arahantam tam, C.

⁸ vitakkabahulā, C. ⁹ paviveko ca vitakko, D. E.

¹⁰ Only M. has always abyābajjh^o; the other MSS. have always abyāpajjh^o. ¹¹ oārato, B. C. P.

¹² oāratam, B. P.; om., C.

¹³ eso, P. (Pa. omits Tam-enam . . . samudācarati).

¹⁴ byapādhemī, Pa.; byāpā . . . (*corrupt*) P.; byāpādema, B. ¹⁵ tapam, B. C. ¹⁶ oārāmo, C. P.

¹⁷ oārate, P. (*I do not mention all corruptions of Pa. and also of P. in this passage*). ¹⁸ oāratam, B. ¹⁹ eso, Pa.

²⁰ tīhi, D. E. Pa.

²¹ pi, D. E. M. Pa.; hi, B. C.

ratha abyābajjharatā.¹ Tesam vo² bhikkhave tumbhākam
 abyābajjhārāmānam³ viharatam⁴ abyābajjharatānam⁵
 eseva vitakko bahulam samudācarissati⁶: Imāya mayam⁷
 iriyāya na kiñci byābādhema⁸ tasam⁹ vā thāvaram vā ti.
 Pavivekārāmā¹⁰ bhikkhave viharatha¹¹ pavivekaratā¹²
 Tesam vo¹³ bhikkhave tumbhākam pavivekārāmānam viha-
 ratam¹⁴ pavivekaratānam eseva¹⁵ vitakko bahulam samudā-
 carissati¹⁶: kim¹⁷ akusalam kim¹⁸ appahinam kim paja-
 hāmā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti
 vuccati:

Tathāgatam buddham-asayhasāhinam¹⁹
 duve vitakkā samudācaranti nam |
 khemo vitakko paṭhamo udirito
 tato²⁰ viveko dutiyo pakāsito ||

Tamonudam pāragatam²¹ mahesim²²
 tam²³ pattipattam vasimam²⁴ anāsavam
 vissantaram²⁵ taṇhakkhaye vimuttam |
 tam ve munim²⁶ antimadehadhārim²⁷

¹ oāratā, B. P. Pa.

² A. has: tattha vo ti nipātamattam; kho, B.

³ oarām°, C. ⁴ viharati, D. E. ⁵ oārat°, B. P. Pa.

⁶ ocaratīti, B. Pa.; °cariyeti, P.

⁷ imāyāham, D. E., om. Pa.

⁸ byābādhemi, D. E.; byāpādema, B. C. P. (Pa. corrupt).

⁹ tapam, B.; tam, C. ¹⁰ oarāmā, C. E. ¹¹ Om. B.

¹² oāratā, P. Pa. ¹³ kho, B. ¹⁴ Om. C. M.

¹⁵ evameva, C. ¹⁶ ocarissatīti, C. Pa.; °caratīti, B.

¹⁷ kim, om. B. C. D. E. ¹⁸ kim, om. B. C.

¹⁹ buddhasayham sāhinam, D. E.; buddhasayhasāhinam,
 P.; C. is corrupt here. ²⁰ tathā, P.; om. B. Pa.

²¹ pāraṅg°, B. ²² mahesim, M.; mahesi, the other MSS.

²³ nam, D. E. ²⁴ vaśimam, D. E.

²⁵ visant°, C.; vessant°, B. M. Aa.; vesant°, P. Pa.

²⁶ munim, M.; muni, D. Pa.; mūni, B.; munī, C.;
 muṇī, E.; puni, P.

²⁷ oḍhārim, D. E. M.; oḍhāri, B. C. P. Pa.

mānamjaham¹ brūmi² jarāya pārāgum³ ||

Sele⁴ yathā pabbatamuddhani-tt̄hito⁵
yathā pi passe janatam samantato |
tathūpamam dhammamayaṃ⁶ sumedho⁷
pāsādam-āruyha⁸ samantacakkhu⁹ |
sokāvatinnāṃ¹⁰ janatam¹¹ apetasoko
avekkhati¹² jātijarābhībhūtan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

39. (Duk. II. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tathāgatassa bhikkhave arahato sam-māsambuddhassa dve dhamma-desanā pariyāyena bhavanti. Katamā dve? Pāpam pāpakato¹³ passathā-ti¹⁴ ayam paṭhamā dhammadesanā. Pāpam pāpakato¹³ disvā tattha nibbindatha virajjatha¹⁵ vimuccathā-ti ayam dutiyā dhammadesanā. Tathāgatassa bhikkhave arahato sammā-sambuddhassa imā dve dhammadesanā pariyāyena bhavanti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Tathāgatassa buddhassa
sabbabhūtānukampino |
pariyāya¹⁶-vacanam passa¹⁷
dve ca dhammā pakāsītā||

¹ mārā°, P. Pa. ; mārāñca (sic!) Aa. ; mājaham, D. E.

² brūha, D. E.

³ pārāgum, C. M. ; °gu, B. ; °gam, D. E. ; pārāṅguti, P. ; pārāṅgati, Pa. *The same two pādas occur also in sutta 46.* ⁴ selo, C. D. E. ⁵ °t̄hito, B. P. Pa.

⁶ dhammavaram, C. ⁷ sumedha, B. M. P. ⁸ āruyha, B.

⁹ °cakkhū, B. E. M. ; cakkhum, C. ¹⁰ °kiñnam, D. E.

¹¹ janatam-ap°, D. E. M. P. Pa. ; janatam mapetam soko, C.

¹² apekkhati, D. E. *The third gāthā (Sele yathā, etc.) occurs also Brahma-Saṃyutta I. 9.*

¹³ pāpato, D. E. ¹⁴ sampass°, B. ¹⁵ Om. D. E.

¹⁶ pariyāyena, P. Pa.

¹⁷ passa, C. P. Pa. M. A. ; cassa, D. E. ; yassa. B.

Pāpakam passatha cekam ¹

tattha cāpi virajjatha |

tato virattacittāse ²

dukkhassantam karissathā³-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

40. (Duk. II. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Avijjā bhikkhave pubbaṅgamā ⁴ akusalānam dhammānam samāpattiyā, anvad-eva ⁵ ahirikam anottappam. V i j j ā ca kho bhikkhave pubbaṅgamā kusalānam dhammānam samāpattiyā, anvad-eva hirottappan-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yā kāci-mā duggatiyo
asmim loke paramhi ca |
avijjāmūlakā sabbā
icchālobhasamussayā ⁶||

Yato ca hoti pāpiccho
ahiriko ⁷ anādaro |
tato pāpam pasavati
apāyam tena ⁸ gacchati||

Tasmā chandañca ⁹ lobhañca ¹⁰
avijjañca ¹¹ virājayam ¹² |
vijjam uppādayam ¹³ bhikkhu
sabbā duggatiyo jahe ti||

¹ cekam, M.; cekā, P. Pa.; chekā, D. E.; cetam, B. C.

² viratacittāya, D. E.; tatthevarattacittāse, Pa.; tatthevarattha°, P.

³ kariyathāti, B. *The first half of the first gāthā occurs also Devatā-Samyutta 4, 5.* ⁴ °gamānam, D. E.

⁵ See E. Müller, *Pāli Gramm.*, p. 63.

⁶ icchālokasamussayam, D. E.

⁷ ahiriko, C.; ahiriko, M.; ahiriko, B. D. E. Pa.

⁸ apāyantena, B. C. M. ⁹ candhā, C.; icchañca, D. E. Aa.

¹⁰ lokañca, D. E.

¹¹ avijjāca, C. P. Pa.

¹² virājiyam, B. C.

¹³ upādayam, M.; upādiyam, C.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||
Pathamabhāṇavāraṃ.

41. (Duk. II. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Te bhikkhave sattā suparihīnā ye ariyāya paññāya parihiṇā : te diṭṭhe ceva¹ dhamme dukkham viharanti,² savighātam saupāyasaṃ sapariḷāham, kāyassa bhedā param-maraṇā duggati³ pātikaṅkhā. Te bhikkhave sattā aparihiṇā⁴ ye ariyāya paññāya aparihiṇā : te diṭṭhe ceva¹ dhamme sukham viharanti, avighātam anupāyasaṃ pariḷāham, kāyassa⁵ bhedā param-maraṇā sugati⁶ pātikaṅkhā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :⁵

Paññāya parihiṇena⁷
passa lokam sadevakam |
niviṭṭham nāmarūpsamim
idaṃ saccan-ti⁸ maññati ||

Paññā hi seṭṭhā⁹ lokasmim
yāyaṃ nibbedhagāminī¹⁰ |
yā ca sammā¹¹ pajānāti
jātibhavaparikkhayam ||

Tesaṃ devā¹² manussā ca¹³
sambuddhānaṃ satimatam¹⁴ |

¹ diṭṭheva, M. ; *cp. sutt.* 29.

² B. *adds* ca.

³ oṭim, B. ; suggati, D. E.

⁴ parihiṇā, B.

⁵ kāyassa . . . vuccati *om.* D. E.

⁶ suggatiṃ, B.

⁷ parihiṇena, C. ; oḥinena, P. Pa.

⁸ vuccanti, C.

⁹ seṭṭha, C. ; seṭṭham, B.

¹⁰ oī, D. E. M. ; oī, B. C. P. Pa.

¹¹ *I follow M. and A. ; M. has yāya sammā ; A. has yā ca and sammā aviparītam jānāti ; C. has yā ca yasmā ; the other MSS. have sā ca yasmā.*

¹² deva, D. E. Pa. ¹³ vā, B. ; vi, P. ; manussānañca, Pa.

¹⁴ sati^o, B. P. Pa.

pihayanti sapaññānaṃ ¹
sarīrantimadhāriṇaṃ-ti ²||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 4 ||

42. (Duk. II. 5) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dve-me bhikkhave sukkā d h a m m ā lokam pārenti. Katame dve ³? Hiri ca ottappañca. Ime ce ⁴ bhikkhave dve ⁵ sukkā dhammā lokam na pāleyyūṃ, nayidha ⁶ paññāyetha mātā ti vā mātucchā ti vā mātulanīti vā ācariyabhariyā ti vā garūnaṃ ⁷ dārā ti vā, ⁸ sambhedam loko agamissa ⁹ yathā ajelakā ¹⁰ kukkūtasūkarā sonasiṅgālā. ¹¹ Yasmā ca ¹² kho bhikkhave ime dve sukkā dhammā lokam pārenti, tasmā paññāyati ¹³ mātā ti vā mātucchā ti vā mātulanīti vā ācariyabhariyā ti vā garūnaṃ ⁷ dārā ti vā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yesam ce ¹⁴ hiriottappam
sabbadācana vijjati |
vokkantā ¹⁵ sukkamulā te
jātimaraṇagāmino||

Yesāñca ¹⁶ hiriottappam
sadā sammā ¹⁷ upatthitā |

¹ pihayanti sapaññānaṃ, D. E.; *all other MSS., including A, have pihanti hāsapaññānaṃ*; A. *explains . . . nibbāna-sacchikiriyā hāsavedatutthipāmojjabahulātāya hāsapaññānaṃ*; pihantiḥ *seems to be an old corruption of pihayanti.*

² sariyantimasariranti, B.; A. *has antimasarīradhāriṇaṃ.*
³ C. *adds dhamme.*

⁴ ce, B. Pa.; se, P.; dve, C. M.; *om.* D. E.

⁵ *Om.* M. ⁶ na idha, D. E. ⁷ gurunam, P. Pa.

⁸ vā ti, C. ⁹ agamissa, D. E. M.; āgamissati, B. C. P. Pa.

¹⁰ yathājelakā, B.; yathā ajelakā, C. D. E.

¹¹ sona, C.; ṇ, D. E. P. Pa.; soṇā vā, B.; sigāla, E. Pa.

¹² *Om.* C. ¹³ saññ°, C.; paññāyetha, D. E. ¹⁴ ve, C.

¹⁵ vokkantaṃ, P.; vokkamanti, Pa.

¹⁶ °ce M.

¹⁷ dhammā, C. P. Pa.

virūḥabrahmacariyā
te santo khīṇapunabbhavā ti ¹||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 5 ||

43. (Duk. II. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Atthi bhikkhave a j ā t a m abhūtam akatam asaṅkhatam. No ce tam bhikkhave abhavissa ² ajātam abhūtam akatam asaṅkhatam, nayidha jātassa ³ bhūtassa katassa saṅkhatassa nissaraṇam paññāyetha. Yasmā ca kho bhikkhave atthi ajātam abhūtam akatam asaṅkhatam, tasmā jātassa bhūtassa katassa saṅkhatassa nissaraṇam paññāyethā-ti.⁴ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Jātam bhūtam samuppannam
katam saṅkhatam-addhuvam ⁵ |
jarāmaraṇasaṅkhatam
roganīlam ⁶ pabhaṅgunam |
āhāranettippabhavam ⁷
nālam tad-abhinanditum||

Tassa nissaraṇam santam
atakkāvacaram ⁸ dhuvam ⁹ |
ajātam asamuppannam
asokam virajam padam ¹⁰ |

¹ This is the reading of A. and of D. E. P. Pa. (khaṇa°, D. E.); B. C. M. have tesam khīṇā punabbhavā ti.

² abhavissā, B.

³ nayidhammajātassa, D. E.

⁴ paññāyatiti, M.

⁵ andhuvam, C.; adhūvam, B.

⁶ °nīlam, M.; °nidam, C.; °niddam, P. Pa. and A.; °niddham, B.; voganindam, D. E. (also the preceding words are corrupt in D. E.); A. has akkhirogādīnam anekesam rogādīnam pulavakan-ti (sic!) roganidda (sic!); cp. Dhṛ. gāth., 148; Child. Dict. s. v. niḍḍham.

⁷ āhārenetti°, C.; āhārenetthi°, B.; āhāranettippabhavanam, D. E.

⁸ atakkarajaram, C.

⁹ param, D. E.

¹⁰ pajam, C.

nirodho dukkhadhammānaṃ
saṅkhārūpasamo sukho ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 6 ||

44. (Duk. II. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Dve-mā bhikkhave nibbāna-
dhātuyo. Katamā dve? Saupādisesā ca¹ nibbānadhātu
anupādisesā ca² nibbānadhātu. Katamā³ bhikkhave
saupādisesā nibbānadhātu? Idha bhikkhave bhikkhu
araham hoti khīṇāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro
anuppattasadattho⁴ parikkhīṇabhavasamyojano⁵ sammada-
aññāvimutto. Tassa tiṭṭhanteva pañcindriyāni yesam
avighātattā⁶ manāpāmanāpaṃ paccanubhoti, sukhaduk-
kham paṭisaṃvediyati.⁷ Tassa yo⁸ rāgakkhayo dosakkhayo
mohakkhayo, ayam vuccati bhikkhave saupādisesā nib-
bānadhātu. Katamā ca bhikkhave anupādisesā nibbāna-
dhātu? Idha bhikkhave bhikkhu araham hoti khīṇāsavo
vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho⁹
parikkhīṇabhavasamyojano sammadaaññāvimutto. Tassa
idheva bhikkhave sabbavedayitāni¹⁰ anabhinanditāni sīti-
bhavissanti,¹¹ ayam vuccati bhikkhave anupādisesā nibbā-
nadhātu. Imā kho bhikkhave dve nibbānadhātuyo ti.
Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Duve imā¹² cakkhumatā pakāsītā
nibbānadhātū¹³ anissitena tādinā |
ekā hi dhātu¹⁴ idha diṭṭhadhammikā
saupādisesā bhavanettisaṅkhayā |

¹ Om. D. E. Pa. ² Om. D. E. ³ B. M. add ca.

⁴ °padattho B. ⁵ °saññ° B. C. M.

⁶ °tthā C. P., avigata°, P. Pa.

⁷ °iyāti, D. E. ; °vedeti, M. Aa.

⁸ yo C. M. P. (Pa. has royāgakkhayo) and A. ; kho, B. ;
om. D. E. ⁹ °padattho, B.

¹⁰ devayitāni (without sabba), B. ¹¹ sīri°, D. E.

¹² duve imā, M. ; dve imā, B. C. P. Pa. ; dvemā, D. E.

¹³ °ū, M. ; °u, the other MSS. ¹⁴ °ū, M.

anupādisesā pana samparāyikā ¹
yamhi nirujjhanti bhavāni ² sabbaso||

Ye etad-aññāya padam asaṅkhatam
vimuttacittā ³ bhavanettisaṅkhayā |
te ⁴ dhammasārādhigamā ⁵ khaye ratā ⁵
pahamsu ⁶ te sabbabhavāni tādino ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

45. (Duk. II. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Paṭisallānārāmā bhikkhave viharatha paṭisallānaratā,⁷ ajjhattam cetosamatham-anuyuttā⁸ anirākatajjhānā⁹ vipassanāya samannāgatā brūhetā¹⁰ suññāgārānam.¹¹ Paṭisallānārāmānam bhikkhave viharatam¹² paṭisallānaratānam ajjhattam cetosamatham-anuyuttānam anirākatajjhānānam¹³ vipassanāya samannāgatānam brūhetānam¹⁴ suññāgārānam dvinnam phalānam aññataram phalam pāṭikaṅkham, diṭṭhe-va¹⁵ dhamme aññā, sati vā upādiseṣe¹⁶ anāgāmitā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Ye santacittā nipakā
satimanto ca jhāyino |

¹ oāyikamhi, D. E.

² kavāni, C.

³ vimutta°, M. A. ; vimutti°, *the other MSS.* ⁴ ete, C.

⁵ *The correct reading only in M. and A. ; dhamma; B. C. Pa. ; °sārādhigamakkhaye, Pa. ; °cārādhigamakkh°, P. ; °sārādhitamakkh°, D. E. ; °sārādhikammakkhareyatā, B. ; sārathikammakkhaye rathā, C.*

⁶ pajahimsu, P. Pa.

⁷ °ratānam, C.

⁸ cet° anuy° anirāgatamanuyuttā, Pa. ; anirāgamanuyuttā, C. ⁹ °jjhānānam, B. ; aniyākatajjhānā, C.

¹⁰ brūhetā, C. M. P. Pa. (*for brūhetāro which occurs several times in A.*) ; brūhetānam, B. ; brūhitu, D. E.

¹¹ suññakarānam, C.

¹² viharatha, B. C.

¹³ ariyākata°, B. ; nirākata°, P. Pa.

¹⁴ brūhetā, P. Pa.

¹⁵ ceva, B.

¹⁶ °sesā, D. E.

sammā dhammaṃ vipassanti
kāmesu anapekkhino ¹ ||

Appamādaratā santā
pamāde bhayadassino |
abhabbā parihānāya
nibbānasseva santike ti || ²

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

46. (Duk. II. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Sikkhānisamsā bhikkhave viharatha, paññuttarā vimuttisārā ³ satādhipateyyā. Sikkhānisamsānam bhikkhave viharatam paññuttarānam vimuttisārānam ⁴ satādhipateyyānam dvinnam phalānam aññataram phalam pāṭikañkham : diṭṭhe-va dhamme aññā, sati vā upādisese ⁵ anāgāmitā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Paripunṇasekham apahānadhammaṃ ⁶
paññuttaram jātikhayantadassim ⁷
tam ⁷ ve munim ⁸ antimadehadhārim ⁹
mānamjaham ¹⁰ brūmi jarāya pāraguṃ || ¹¹

Tasmā sadā ¹² jhānaratā samāhitā

¹ anup°, B. ; anipekkhano, D. E.

² The second gāthā, with slight variations, occurs also Dhp. gāth. 32. ³ vimuttiharā, B. ; °yāra, C.

⁴ °harānam, B. ; C. has vim° after satādhip°. ⁵ °sesā, B.

⁶ apahāna°, M. P. ; appahāna°, A. ; asahāna°, D. E. ; pahāna°, B. C. ; A. has pahānadhammo kuppadhammo . . . akuppadhammo appahānadhammo ; the metre is in favour of apahāna°, see also jātikhaya° in the same verse.

⁷ °dassim, M. ; °i, the other MSS. ; dassitam | ve, B. ; dassitam sa ve, C. ⁸ munim, M. ; °i the other MSS.

⁹ °dhārim, M. ; °i the other MSS.

¹⁰ °taham, D. E. ; mānajaham, P. Pa.

¹¹ °gam, D. E. The last two pādas occur also in sutta 38.

¹² tasmā ratā jh°, D. E. ; sadā jjh°, B.

ātāpino jātikhayantadassino |
 mārāṃ sasenaṃ abhibhuyya ¹ bhikkhavo ²
 bhavatha ³ jātimaraṇassa pāragā ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

47. (Duk. II. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-hatā ti me sutam. Jāgaro cassa ⁴ bhikkhave bhikkhu vihareyya sato ⁵ sampajāno samāhito pamudito ⁶ vippassanno ⁷ ca tattha kālavipassī ⁸ ca kusalesu dhammesu. Jāgarassa bhikkhave bhikkhunō viharato satassa sampajānassa samāhitassa pamuditassa ⁹ vippassannassa ¹⁰ tattha kālavipassino kusalesu dhammesu dvinnam phalānam aññataram phalam pātikaṅkham : diṭṭhe-va dhamme aññā, sati vā upādisese ¹¹ anāgāmitā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Jāgarantā sunāth-etam ¹²
 ye suttā te pabujjhatha ¹³ |
 suttā ¹⁴ jāgaritam seyyo ¹⁵
 natthi jāgarato bhayam||

¹ °bhūyya, B. P.

² °ve, D. E. Pa.

³ bhavatha, B. D. E. and A. ; avatha, P. Pa. ; bhavetha, C. ; bhavatta, M. ; bhavetha *would suit the metre.*

⁴ cassa, B. M. P. and A (casaddo sampiḍanatto . . . assā-ti siyā bhavēyya), casatassa, C. Pa. ; passa, D. E. A *mentions as another reading Jāgaro va bhikkhu vihareyyā-ti, which is in strict accordance with the following Jāgarassa . . . viharato ; after vippassanno A. has . . . assā-tisam-bandho vihareyyā-ti vā.*

⁵ yato, C. ⁶ ca mudito, B. ; samudito pāmojjabahulo, A.

⁷ vipassanno, C. ; vipassano, D. E. ⁸ kāyavipassī, B. Pa.

⁹ samuditassa, C. ; mūdītāya, B.

¹⁰ vipassannassa, C. ; vipassanassa, D. E. ¹¹ °sesā, B.

¹² sunāyesam, B. ; jāgarante sukāyetam, C.

¹³ te pab°, M. P. Pa., and Aa ; te ca b°, D. E. ; te samb°, B. C. (C. om. te). ¹⁴ sutta, B. C.

¹⁵ jāgaratasseyyo, D. E. ; jāgariyam, P. Pa.

Yo jāgaro ca satimā sampajāno
 samāhito mudito ¹ vippasanno ² ca ³ |
 kālena so sammā dhammaṃ parivīmaṃsamāno ⁴
 ekodibhūto ⁵ vihane tamaṃ so||

Tasmā have jāgariyaṃ bhajetha
 ātāpī ⁶ bhikkhu nipako jhānalābhi ⁷ |
 samyojanaṃ jātijarāya chetvā
 idheva sambodhim ⁸-anuttaram phuse ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 10 ||

48. (Duk. II. 11) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Dve-me bhikkhave a p ā y i k ā ⁹
 nerayikā idam-appahāya.¹⁰ Katame dve? Yo abrahma-
 cārī¹¹ brahmacārī¹² paṭiñño, yo ca paripuññaṃ parisuddham
 brahmacariyaṃ carantaṃ amūlakena abrahmacariyena
 anuddhamseti. Ime kho bhikkhave dve¹³ apāyikā⁹ nerayikā
 idam-appahāyā¹⁰-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthe-
 tam iti vuccati:

Abhūtavādī nirayaṃ upeti
 yo vāpi ¹⁴ katvā na karomi cāha ¹⁵ |

¹ mudita, P. ; om. Pa.

² vippasso, Pa. ; avippasso, P. ; vipasso, C. ; vipassī, D. E.

³ ca om. D. E.

⁴ parissamaṃso, C.

⁵ ekodhi°, B. C. ; ekovi°, D. E.—*The metre of the second gāthā is irregular ; I follow M. ; B. marks Yo jāgaro . . . dhammaṃ as four anushtubh pādas, the other MSS. have no punctuation.*

⁶ oi all MSS.

⁷ oi, D. M. ; oi, the other MSS.

⁸ obodhi, B.

⁹ āpāyikā, M.

¹⁰ idappo, D. E. ; idhamappo, B.

¹¹ oi, P. Pa. ; om. B. C.

¹² oi, M. ; oi, B. C. P. Pa ; om. D. E.

¹³ Om. C.—*The following three gāthās occur also Dh. p. gāth. 306-308.*

¹⁴ cāpi, P. Pa.

¹⁵ na karomi cāha, M. ; na karomīti cāham, P. Pa ; ovāha, D. E. ; karomi (without na) tiha, C. ; na karomi hi āha, B. ; A. has yo vā pana pāpakammaṃ katvā nāham etam karomīti āha. See Fausböll, Dh. p. 394.

ubho pi te pecca ¹ samā bhavanti
nihilakammā manujā parattha||

kāsāvakaṇṭhā bahavo
pāpadhammā asaṅṅatā |
pāpā pāpehi kammehi
nirayan-te upapajjare||

Seyyo ayogulo ² bhutto
tatto ³ aggisikhūpamo |
yañce ⁴ bhuñjeyya dussilo
raṭṭhapinḍaṃ asaṅṅato ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti.

49. (Duk. II. 12) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave diṭṭhi-gatehi pariyuṭṭhitā devamanussā oliyanti ⁵ eke atidhāvanti ⁶ eke ⁶ cakkhumanto ca ⁶ passanti. Kathaṅca bhikkhave oliyanti ⁷ eke? Bhavarāmā ⁸ bhikkhave devamanussā bhavaratā bhavasammuditā ⁹, tesam bhavanirodhāya dhamme desiya-māne cittaṃ ¹⁰ na ¹⁰ pakkhandati ¹¹ na pasīdati ¹² na santī-ṭhati nādhimuccati, ¹³ evaṃ kho bhikkhave oliyanti ¹⁴ eke. Kathaṅca bhikkhave atidhāvanti ¹⁵ eke? Bhaveneva kho pa-neke aṭṭiyamānā ¹⁶ harāyamānā ¹⁷ jigucchamānā ¹⁸ vibhavaṃ

¹ pacca, B. C. P. Pa. ² ogulo, D. E.; ayyogulho, B.

³ attho, C. ⁴ yañca, C.—*The last gāthā occurs also sutt. 91.*

⁵ oliy°, E. Aa. ⁶ om. D. E. ⁷ oliy°, C. E.

⁸ bhavarāmā, B. D. E. M. ⁹ samuditā, B.

¹⁰ na cittaṃ, M. ¹¹ ondhati, C. Aa.

¹² na sampasīdati, D. E.; nappasidetī, Pa.; om. C.

¹³ omuccati, B. P. Pa.

¹⁴ oliy°, E.—*In Pa. a large piece is left out here (from kho bhikkhave to arūpadhātu in sutt. 51).*

¹⁵ abhibhavanti, B.

¹⁶ *For aṭṭiyati see Journ. P. T. S., 1886, p. 104; atthiyamānā ti (sic!) . . . pīliyamānā, A.*

¹⁷ *A explains harāy° by lajjamānā.*

¹⁸ jikucch°, B.; jikuñc°, P; jigucchayamānā, D. E.

abhinandanti. Yato kira bho ayam attho ¹ kāyassa bheda param-maraṇā ucchijjati vinassati na hoti param-maraṇā, etam santam etam paṇitam ² etam yathāvan-ti,³ evam kho bhikkhave atidhāvanti eke. Kathaṅca bhikkhave cakkhumanto passanti? Idha bhikkhu bhūtam bhūtato passati, bhūtam ⁴ bhūtato disvā bhūtassa nibbidāya virāgāya nirodhāya paṭipanno hoti, evam kho bhikkhave cakkhumanto ⁵ passantīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Ye ⁶ bhūtam bhūtato disvā
bhūtassa ca atikkamaṃ |
yathābhūte ⁷ vimuccanti
bhavataṅhāparikkhayā||

Sace ⁸ bhūtapariñño so ⁹
vītataṅho ¹⁰ bhavābhave |
bhūtassa vibhavā bhikkhu
nāgacchati ¹¹ punabbhavan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 12 ||¹²

Dukanipātam niṭṭhitam.

Tassuddānam :

Dve indriyā (28, 29) dve tapaniyā (30, 31)
sīlena apare ¹³ duve (32, 33) |
anottappī ¹⁴ (34) kuhanā dve ¹⁵ ca ¹⁵ (35, 36)

¹ atthā, M. ; attā, D. E.

² paṇī, C. Aa.

³ etam yathāvan-ti, D. ; yathāvan-ti, E. M. ; yathā etam ca dhāvanti, P. ; yathā ca etam dhāvanti, C. ; °atidhāvanti, B.

⁴ Om. C. D. E. P.

⁵ C. M. P. add ca ; B. adds va.

⁶ yo, M.

⁷ yathābhūtam, D. E.

⁸ save, M. ; bhave, D. E. ; A has sace ti nipātamattam.

⁹ yo, Aa ; °pariññā yo, C. ; °pariyoso, D. E.

¹⁰ vīgatatāṅho, D. E.

¹¹ nāgacchanti, C.

¹² The final sentence only in M.

¹³ apareṇa, D. E.

¹⁴ anottāpi, B. D. E. P. ; °ī, M.

¹⁵ ceva, C.

saṃvejanīyena (37) te dasa ¹||
 vitakkā ² (38) desanā (39) vijjā ³ (40)
 paññā (41) dhammena (42) pañcamam |
 ajātam (43) dhātu (44) sallānam (45)
 sikkhā (46) jāgariyena ca (47) |
 apāya (48) diṭṭhiyā ceva (49)
 bāvisati pakāsītā ti||

[Tikanipāto.]

50. (Tik. I. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi ⁴-māni bhikkhave akusalamūlāni. Katamāni tīṇi ⁴? Lobho akusalamulam, doso akusalamulam, moho akusalamulam, imāni kho bhikkhave tīṇi ⁵ akusalamūlāniti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati : ⁶

Lobho doso ca moho ca
 purisam ⁷ pāpacetasam |
 himsanti attasambhūtā ⁸
 tacasāram va samphalan ⁹-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti||1||⁶

51. (Tik. I. 2) ¹⁰Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave dhātuyo. Katamā tisso? Rūpadhātu arūpadhātu nirodhadhātu, imā ¹¹kho bhikkhave tisso dhātuyo ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Rūpadhātupariññāya
 arūpesu asaṅghitā |

¹ terasa, B. C. P. ² vitakka, D. E. ³ visajjā, B.

⁴ tīni, C. E.

⁵ tīni, E.

⁶ *The formulas Etam-attham and Ayam-pi only in M. ; D. E. has —pe—. The same gāthā occurs in the Kosala-saṃyutta I. 2 (ed. Feer p. 70) and III. 3 (ibid. p. 98).*

⁷ pūrisam, B.

⁸ atthasambh^o, B.

⁹ samphalan-ti, E. M. and Kos.-s. ; saphal^o, B. D. P. ; sabalan-ti, C.

¹⁰ *The formulas Vuttam hetam, Etam-attham, Ayam-pi only in M.*

¹¹ ime, B. C.

nirodhe ye vimuccanti ¹
te janā maccuhāyino ²||

Kāyena amatam dhātum
phassayitvā ³ nirūpadhim⁴ |
upadhippatinissaggam ⁵
sacchikatvā ⁶ anāsavo |
deseti sammāsambuddho
asokam virajam padan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 2 ||

52 (Tik. I. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave vedanā. Katamā 7 tisso? Sukhā ⁸ vedanā dukkhā ⁹ vedanā adukkhamasukhā ¹⁰ vedanā. Imā kho bhikkhave tisso vedanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Samāhito sampajāno
sato buddhassa sāvako |
vedanā ca pajānāti
vedanānañca sambhavam||

yattha ¹¹ cetā ¹² nirujjhanti
maggāñca khayagāminam |
vedanānam khayā bhikkhu
nicchāto ¹³ parinibbuto ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 3 ||

¹ vimuñcanti, B.

² ohāyino ti, B. C.

³ phassayitvā, P.; phuss°, B. and Aa.; phusayitvā, M.; pass°, C. D. E.

⁴ nirūpadhim, D. E. M.; °dhi, B. C. P. Pa.
⁵ upadhipp°, M.; *the other MSS. only one p*; D. E. omit upadhi.

⁶ °katvāna, B.; acaletvā, Pa. *The same gāthās in sutt. 73.*

⁷ Katame, C.

⁸ sukha, B. D. E. P. Pa.

⁹ dukkha, B. D. E. P.; om. Pa.

¹⁰ °kha, Pa.

¹¹ yatta, B. Pa.

¹² cittā, C.

¹³ nijjhāto, C.; *for nicchāto (i.e. nittanho, A.) cp. chāto "hungry" in Child. Dict. For the same gāthās cp. sutt. 54 and 56.*

54. (Tik. I. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave esanā. Katamā tisso? Kāmesanā bhavesanā brahmacariyesanā, imā kho bhikkhave tisso esanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Samāhito sampajāno
sato buddhassa sāvako |
esanā ca pajānāti
esanānañca sambhavam||

yattha ¹ cetā nirujjhanti
maggāñca khayagāminam |
esanānam khayā bhikkhu
nicchāto ² parinibbuto ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 5 ||

55. (Tik. I. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave esanā. Katamā tisso? Kāmesanā bhavesanā brahmacariyesanā,³ imā kho bhikkhave tisso esanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāmesanā bhavesanā
brahmacariyesanā saha |
itisaccaparāmāso ⁴
ditthiṭṭhānā ⁵ samussayā ⁶ ||

Sabbarāgavirattassa ⁷
taṇhakkhayavimuttino ⁸ |

¹ yassa, D. E.

² nijjhāto, C. ; nicchato ca, D. E. *For the same gāthās cp. sutt. 52 and 56.*

³ esanā saha, B. (*as in the first gāthā*).

⁴ esaccam°, D. E. P. Pa.

⁵ B. C. *add ca.*

⁶ samussanā, B. C.

⁷ ottāya, C.

⁸ vimuttino, D. E. P. Pa. ; vimuttito (*sic!*) arahato, A. ; vimuttiyā, B. C. M. (taṇhakkharā°, B.).

esanā paṭinissatthā ¹
 ditṭhiṭṭhānā ² samūhatā ³ |
 esanānaṃ khayā bhikkhu
 nirāso ⁴ akathamkathī ⁵ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

56. (Tik. I. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave ā s a v ā. Katame tayo? Kāmāsavo bhavāsavo avijjāsavo, ime kho bhikkhave tayo āsavā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Samāhito sampajāno
 sato buddhassa ⁶ sāvako ⁶ |
 āsave ca ⁷ pajānāti
 āsavānañca ⁸ sambhavam ||

yattha cetā nirujjhanti
 maggañca ⁹ khayagāminam |
 āsavānaṃ khayā bhikkhu
 nicchāto ¹⁰ parinibbuto ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

57. (Tik. I. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave ā s a v ā. Katame tayo? Kāmāsavo bhavāsavo avijjāsavo, ime kho bhikkhave tayo āsavā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yassa kāmāsavo khīṇo

¹ °nissaggā, C. ; °nisaggā, P. Pa ² ditṭhesanā, B. M.

³ samuhitā, B.

⁴ nivāso, D. E.

⁵ akatamkathī, B. C. E. M. ; °kati, P.

⁶ sambuddhasāvako, C. ⁷ ce, C. Pa. ⁸ āsavānasa, C.

⁹ maggañcassa, Pa.

¹⁰ nijjhāto, C. For the same gāthās cp. sutt. 52 and 54.

avijjā ca ¹ virājitā |
 bhavāsavo ² parikkhīno
 vippamutto nirūpadhi ³ |
 dhāreti ⁴ antimaṃ dehaṃ
 jetvā māraṃ savāhanan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 8 ||

58. (Tik. I. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave taṇhā. Katamā tisso? Kāmatanḥā bhavatanḥā vibhavatanḥā, imā ⁵ kho bhikkhave tisso taṇhā ti. ⁵ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Taṇhāyogena samyuttā
 rattacittā bhavābhavā |
 te yogayuttā mārasa
 ayogakkhemino ⁶ janā |
 sattā gacchanti saṃsāraṃ
 jātimaraṇagāmino ||

Ye ca taṇham pahantvāna ⁷
 vītatanḥā ⁸ bhavābhavā !
 te ca ⁹ pāraṃgatā ¹⁰ loke
 ye pattā ¹¹ āsavakkhayan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 9 ||

59. (Tik. I. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tihi bhikkhave dhammehi samannāgato

¹ va, P. ; om. Pa.

² bhavābhavo, D. E.

³ nirūpadhi, B. C. D. E. M. ; niruppadhi, Pa. ; niyupadhi, P.

⁴ dhārenti, B. ⁵ imā . . . taṇhā ti om. B. C. P. Pa.

⁶ °kkhemiyo, C. ; °kkhemaye, B.

⁷ pahantāna, M. P. ; pahatvāna, D. E.

⁸ vītatanḥā bhav°, D. E. P. Pa. ; nittanḥā ca bh°, C. ; nitanḥā, B. M.

⁹ te ve, D. E. P. Pa.

¹⁰ pāraṃkatā, B. ; pāragatā, D. E. ¹¹ sattā, B. C. Pa.

bhikkhu atikkamma¹ m ā r a d h e y y a ṃ ādicco va viro-
cati. Katamehi tīhi? Idha bhikkhave bhikkhu asekhena²
silakkhandhena samannāgato hoti, asekhena² samādhik-
khandhena samannāgato hoti, asekhena² paññakkhan-
dhena³ samannāgato hoti, imehi kho bhikkhave tīhi
dhammehi samannāgato bhikkhu atikkamma⁴ mārādhey-
yam ādicco va⁵ virocātīti. Etam-attham bhagavā avoca,
tathhetam iti vuccati :

Silaṃ samādhi paññā ca
yassa ete subhāvitā⁶ |
atikkamma⁷ mārādheyyam
ādicco va virocātīti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁸ || 10 ||

Vaggo paṭhamo.

Uddānam.

Mūladhātu⁹ (50, 51) atha vedanā duve (52, 53)
esanā ca¹⁰ duve (54, 55) āsavā¹¹ duve (56, 57) |
tanhāto ca (58) atha mārādheyyato¹² (59)
vaggam-āhu paṭhamantimuttaman-ti¹³||

60. (Tik. II. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Tīṇi-māni¹⁴ bhikkhave pu ṇ ñ a kiriyavat-
thūni.¹⁵ Katamāni tīṇi? Dānamayam puññakiriyavatthu¹⁵
silamayam puññakiriyavatthu¹⁵ bhāvanāmayam puññakiri-
yavatthu,¹⁵ imāni kho bhikkhave tīṇi puññakiriyavattū-
nīti.¹⁵ Etam-attham bhagavā avoca, tathhetam iti vuccati :

¹ atikkama, P. Pa.

² asekkhena, D. E.

³ paññākkh°, D. E. ⁴ atikkama, B. P. Pa. ⁵ ca va, B.

⁶ sabh°, D. E. ; subhāsītā, C. ⁷ atikkama, P. Pa.

⁸ Ayam-pi° only in M. ⁹ mūlamdhātū, P. ; om. Pa.

¹⁰ ca om. D. E.

¹¹ āsavā ca, B.

¹² mārādheyyo, C. ; raveyyato, D. E.

¹³ °uttaman-ti, M. ; the other MSS. omit ti ; paṭhamanta-
muttamam, D. E.

¹⁴ māni om. B.

¹⁵ °kiriya°, D. E. ; °kriya, M.

Puññam-eva so sikkheyya ¹
 āyataggamaṃ sukhindriyaṃ ² |
 dānañca samacariyañca
 mettacittañca bhāvaye||

Ete dhamme bhāvayitvā
 tayo sukhasamuddaye ³ |
 abyāpajjhaṃ sukhaṃ lokam
 paṇḍito upapajjatīti ⁴ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 1 ||

61. (Tik. II. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahaṭā
 ti me sutam. Tīṇi-māni bhikkhave ca k k h ū n i. Katamāni
 tīṇi? Mamsacakkhu dibbacakkhu paññācakkhu, imāni
 kho bhikkhave tīṇi cakkhūnīti. Etam-attham bhagavā
 avoca, tatthetam iti vuccati : ⁵

Mamsacakkhu dibbacakkhu ⁶
 paññācakkhu ⁶ anuttaram |
 etāni tīṇi cakkhūni
 akkhāsi purisuttamo ⁷ ||

Mamsacakkhussa ⁸ uppādo
 maggo dibbassa cakkhuno |
 yato ñāṇam ⁹ udapādi
 paññācakkhu ¹⁰ anuttaram |
 yassa cakkhussa paṭilābhā
 sabbadukkhā pamuccatīti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ¹¹ || 2 ||

¹ bhāveyya, C. Pa. (P. *has* sikkheyya).

² sukhundriyaṃ, D. E.

³ °samuddaye, D. E. M.; °samudaye, P. Pa.; su-
 khadukhindriyo, C.; °dukkhundriye, B.

⁴ upapaccatīti, B.; upajjhagāti, Pa. *The same gāthās*
occur in sutt. 22.

⁵ Etam . . . vuccati om. B. C. Pa. ⁶ °cakkhum, P. Pa.

⁷ pū°, B.

⁸ °cakkhuñca, C.

⁹ yato ca, B.; sato ca, C.; yato ca ñāṇam, Pa.; yato-
 saññāṇam, P. ¹⁰ °cakkhum, B. C. ¹¹ Ayam-pi° *only in M.*

62. (Tik. II. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīni-māni bhikkhave i n d r i y ā n i. Katamāni ¹ tīni? Anaññātaññassāmitindriyam ² aññindriyam aññātā-vindriyam, imāni kho bhikkhave tīni indriyāniti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

Sekhassa ³ sikkhamānassa
ujumaggānusārino |
khayasmim pathamam ñānam ⁴
tato aññā anantarā ⁵ ||

Tato aññā ⁶-vimuttassa
ñānam ve ⁷ hoti tādino |
akuppā me ⁸ vimuttiti
bhavasamyojanakkhayā ⁹ ||

Sa ve ¹⁰ indriyasampanno
santo santipade rato |
dhāreti antimam deham
jetvā mārāṃ savāhanan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti|| 3 ||

63. (Tik. II. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave a d d h ā. Katame tayo? Atito addhā anāgato addhā paccuppanno addhā, ime kho bhikkhave tayo addhā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

Akkheyyasaññino sattā
akkheyyasmim patitthitā |

¹ katamā, B

² mitindriyam all MSS., aññātaññassāmitindriyam, C.

³ sekkhassa, D. E.

⁴ yānam, D. E.

⁵ antarā, P.; anuttarā, B. C.

⁶ puññā, B.

⁷ ce, B C. M.

⁸ me om. D. E.

⁹ B. C. add ti. See *Aṅgutt.* III. 84 and *sutt.* 102.

¹⁰ sa ve, M; tave, D. E.; sa, B. C. P. Pa. Aa.

akkheyyam apariññāya ¹
yogam-āyanti maccuno||

Akkheyyaṅca pariññāya
akkhātāram ² na maññati ³ |
phuttho vimokkho manasā
santipadam-anuttaram || ⁴

Sa ve ⁵ akkheyyasampanno
santo santipade rato |
saṅkhāya ⁶ sevī dhammaṭṭho
saṅkham ⁷ nopeti ⁸ vedagū-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 4 ||

64. (Tik. II. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Tīni-māni bhikkhave duccaritāni.
Katamāni tīni? Kāyaduccaritam vacīduccaritam mano-
duccaritam, imāni kho bhikkhave tīni duccaritānīti. Etam-
attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāyaduccaritam katvā
vacīduccaritāni ca |
manoduccaritam katvā
yañcaññam ⁹ dosasaññitam ¹⁰ ||

¹ appari°, D. E. ; akkheyyaṅca pari°, C. Pa.

² akkhātāram, C. M. ; akkhābhāram, Pa. ; akkhātānam,
B. D. E. P. ³ maññasi, B. ; muñcati, D. E.

⁴ *These first two gāthās occur also in the Saṃyutta-Nikāya (ed. Feer) I. 2, 18, differing only in the last two pādas of the second gāthā.*

⁵ sa ve by conjecture, see *sutt.* 62 ; the MSS. have sace ;
acce, C. ⁶ saṅkhāra, B.

⁷ sakhyam, B. ; samkhyā, C. ⁸ na upeti, D. E. P. Pa.

⁹ yañcayam D. E. ; yam aññam, Pa. ; yam saññam, P.

¹⁰ °sañhitam, D. ; °samhitam, E.

akatvā kusalam¹ kammam²
 katvānakusalam bahum |
 kāyassa bheda duppañño
 nirayam so³ upapajjatīti³ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

65. (Tik. II. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi-māni bhikkhave su caritāni. Katamāni tīṇi? Kāyasucaritam vacīsucaritam manosucaritam, imāni kho⁴ bhikkhave⁴ tīṇi sucaritānīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāyaduccaritam⁵ hitvā⁶
 vacīduccaritāni⁵ ca |
 manoduccaritam⁵ hitvā⁷
 yañcaññam⁸ dosasaññitam⁹ ||

akatvākusalam¹⁰ kammam¹¹
 katvāna kusalam bahum |
 kāyassa bheda sappañño
 saggam so upapajjatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

66. (Tik. II. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi-māni bhikkhave so ceyyāni. Katamāni tīṇi? Kāyasoceyyam vacīsoceyyam manosceyyam, imāni kho bhikkhave tīṇi soceyyānīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāyasucim¹² vācāsucim¹²
 cetosucim¹³-anāsavam |

¹ katvā akus°, Pa.

² dhammam, P.

³ sopapajjatīti, M. ; cp. *sutt.* 93 and 65.

⁴ kh° bh°, om. B. D. E. Pa.

⁵ °ducar°, P. Pa.

⁶ gahetvā, Pa. ; katvā, C.

⁷ gahetvā, Pa.

⁸ yam saññam, P.

⁹ °sañhitam, D. E.

¹⁰ akatvā ak°, B. D. E. P. Pa.

¹¹ dhammam, B. C.

¹² °suci, B. M. P. Pa. ; °suci, C. D. E.

¹³ °sucim, D. E.

sucisoceyyasampannaṃ

āhu sabbapahāyinan-ti¹ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

67. (Tik. II. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave moneyyāni. Kattamāni tiṇi? Kāyamoneyyaṃ vacimoneyyaṃ manomoneyyaṃ, imāni kho bhikkhave tiṇi moneyyānīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :²

Kāyamunim³ vācāmunim³

manomunim-anāsavaṃ |

munimoneyyasampannaṃ⁴

āhu niṇhātapāpakan-ti⁵ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

68. (Tik. II. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Yassa kassaci bhikkhave rāgo appahīno doso appahīno moho appahīno, ayam vuccati bhikkhave bandho mārassa,⁶ paṭimukkassa mārāpāso,⁷ yathākāmakaraṇīyo ca⁸ pāpimato. Yassa kassaci bhikkhave rāgo pahīno doso pahīno moho pahīno, ayam vuccati bhikkhave abandho⁹ mārassa,⁶ omukkassa¹⁰ mārāpāso, na¹¹-yathākāmakaraṇīyo ca¹² pāpimato ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

¹ °pahinananti, B. ; āhu sucisampāpananti, P. Pa.

² Etam-attham° *only in M. ; but —pe— in D. E.*

³ °munim, D. E. ; °muni, B. M. P. Pa. (vacimuni, P.) ;
muṇi, C.

⁴ manumoneyyasampannā, D. E.

⁵ niṇhāta°, M. ; niṇhāṇa°, Aa. (atṭhāngamaggajalena sutṭhu vikkhālitam pajahitapāpamalam, A.) ; nindāta°, P. Pa. ; nindita°, C. B., *but in B. corrected into niṇhāta° ;*
niddāta, D. E.

⁶ mārāpāsassa, C. P. Pa.

⁷ abaddho mārassa omukkassa mārāpāso, D. E. (*the same words as in the second half of the sutta*).

⁸ ca om. M. ⁹ abaddho, D. E. ¹⁰ apaṭimukkassa, B.

¹¹ na om. D. E.

¹² ca om. B. M.

Yassa rāgo ca doso ca
 avijjā ca virājitā |
 taṃ bhāvitattaññataram ¹
 brahmabhūtaṃ tathāgataṃ |
 buddhaṃ verabhayātitaṃ
 āhu sabbapahāyinan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 9 ||

69. (Tik. II. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Yassa kassaci bhikkhave bhikkhussa vā bhikkhuniyā vā rāgo appahīno doso appahīno moho appahīno, ayam vuccati bhikkhave na ² atari ³ samuddam saūmim ⁴ savicim sāvattam ⁵ sagaham sarakkhasam. Yassa kassaci bhikkhave bhikkhussa vā bhikkhuniyā vā rāgo pahīno doso pahīno moho pahīno, ayam vuccati bhikkhave atari ⁶ samuddam saūmim ⁷ savicim ⁸ sāvattam sagaham sarakkhasam, tiṇṇo pāraṃgato ⁹ thale tiṭṭhati brāhmaṇo ¹⁰ ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati: ¹¹

Yassa rāgo ca doso ca
 avijjā ca virājitā |
 so-mam ¹² samuddam sagaham sarakkhasam
 ūmibhayam ¹³ duttaram ¹⁴ -accatāri ¹⁵ ||

¹ bhāvitattha°, B.; oññatt°, P. Pa. ² na om. B. C. M., Aa.
³ ātari, B.; atiriti na tiṇṇo, A.; agāri, D. E.; apara, C.;
 atinṇo, M.

⁴ saūmim, M. C., saummim, P. B., (without m B. C.);
 om. D. E. Pa.

⁵ sāvajjam, D. E.

⁶ agāri, D. E.; apara, C.

⁷ saūmim, M. C., saummim, P. Pa. B., (without m B. C.);
 savumi, D. E. ⁸ om. D. E. ⁹ pāragato, C. D. E. P. Pa.

¹⁰ brahm°, B. P. Pa.

¹¹ Etam-attham° only in M.

¹² so-mam, M.; the other MSS. so imam.

¹³ ūmi°, B.; vūmi°, D. E.; sūmi°, M.; saūmi°, C.;
 ummi°, P. Pa. Aa.

¹⁴ duttaram-acc°, M.; the other MSS. duttaram; duk-
 karam, B.

¹⁵ accatāri, M. P. Pa.; °tari, B.; accagāri, D. E.;
 atarīti, C.

saṅgātigo¹ maccujaho² nirūpadhi³
 pahāsi dukkham apunabbhavāya⁴ |
 atthaṅgato so na samānam⁵-eti
 amohayi⁶ maccurājan-ti brūmīti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 10 ||

Dutiyo vaggio.

Uddānam.

Puññaṃ⁷ (60) cakkhu⁸ (61) ath-indriyā⁹ (62)
 addhā (63) caritaṃ duve (64, 55) suci¹⁰ (66) |
 mune¹¹ (67) atha rāga¹² duve (68, 69)
 puna vaggam-āhu dutiyam-uttaman-ti¹³ ||

70. (Tik. III. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena samannāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādiṭṭhikā micchādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bheda parammaraṇā apāyam duggatiṃ¹⁴ vinipātam¹⁴ nirayam¹⁴ upapannā.¹⁵ Tam kho panāham bhikkhave nāññassa samaṇassa vā brāhmaṇassa¹⁶ vā sutvā vadāmi: Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena saman-

¹ saṅgātiko, B. ; saṅgāhiko, C.

² maccuho, C. ; om., D. E.

³ nirūpadhi, C. M. ; nirup°, B. D. E. ; nirap°, P. Pa.

⁴ sapuna°, B.

⁵ samānam, C. ; samāṇam, B. Aa. ; pamāṇam, D. E. M. P. Pa., appearing also as a second reading in A.

⁶ asamohayi, C. ; asamohari, B.

⁷ paññā, B. C. D. E.

⁸ bhikkhu, D. E.

⁹ athindriyā, B. ; the other MSS. atha indriyāni ; B. C. P. Pa. add ca.

¹⁰ soci, M.

¹¹ muno, M. ; muna, D. E.

¹² sic all MSS.

¹³ uttaman-ti, M. ; the other MSS omit ti. ¹⁴ Om. C.

¹⁵ uppannā, D. E. ; sattā kāyaduccaritena . . . upapannā occurs again *sutt.* 99.

¹⁶ brahmaṇassa, B. P. Pa.

nāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādītthikā micchādītthikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātaṃ nirayaṃ upapannā.¹ Api ca bhikkhave yad-eva sāmamaṃ² ñātamaṃ³ sāmamaṃ³ ditthamaṃ³ sāmamaṃ viditamaṃ tad-evāhamaṃ⁴ vadāmi: Dītthā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena samannāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādītthikā micchādītthikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātaṃ nirayaṃ upapannā⁵ ti. Etam-atthamaṃ bhagavā avoca, tatthetamaṃ iti vuccati:

Micchā manamaṃ⁶ pañidhāya⁷
micchā vācamaṃ abhāsiya⁸ |
micchā kammaṇi katvāna
kāyena idha puggalo||

appassuto⁹ apuññakaro⁹
appasmim idha jivite¹⁰ |
kāyassa bhedaṃ duppañño
nirayaṃ so¹⁰ upapajjatīti¹⁰ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 1 ||

71. (Tik. III. 2) Vuttamaṃ hetamaṃ bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutamaṃ. D i t t h ā mayā bhikkhave sattā¹¹ kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena samannāgatā manosu-

¹ uppannā, C. D. E.

² sāmamaññātamaṃ, C. D. E.

³ Om. D. E.

⁴ tamevamaṃ, B.

⁵ uppannā, C.

⁶ mānamaṃ, C.

⁷ pañi°, D. E.; pañi°, C.

⁸ abhāsiya, D. E. M. P.; abhāsiyamaṃ, C.; abhāsissa, B.; micchā vāca abhissāmīti (sic!) micchā musāvādādivasena vācamaṃ bhāsivā, A.; see sutt. 71. Perhaps pabhāsiya?

⁹ appassutāpuññak°, M.; appasutāp°, P. Pa.; appayutto pu°, B. C. (puññanaro, B.).

¹⁰ sopapajjatīti, M.

¹¹ After sattā D. E. wrongly insert kāyassa bhedaṃ param-maraṇā.

caritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatiṃ saggam lokam upapannā.¹ Taṃ kho paṇāham² bhikkhave naññassa³ samaṇassa vā brāhmaṇassa⁴ vā sutvā vadāmi : Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena samannāgatā maṇosucaritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatiṃ⁵ saggam lokam upapannā.⁶ Api ca bhikkhave⁷ yad-eva sāmam⁸ ñātam⁸ sāmam⁹ diṭṭham⁹ sāmam viditam tad-evāham vadāmi : Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena samannāgatā maṇosucaritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatiṃ saggam lokam upapannā¹⁰ ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Sammā manam¹¹ pañidhāya¹¹
sammā vācam abhāsiya¹² |
sammā kammāni katvāna
kāyena idha puggalo||

bahussuto puññakaro
appasmim idha jīvite |
kāyassa bhedaṃ sappañño¹³
saggam so upapajjatīti¹⁴ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 2 ||

¹ uppannā, C. D. E. ; uppapannā ti, B. ² pana, B.

³ naññassa, B. ⁴ brahmaṇassa, B. P. Pa.

⁵ suggatiṃ, B. ⁶ uppannā, C. D. E.

⁷ bhikkhave om. B. ; api ca yadeva bhikkhave, C. ; api ca deva bhi°, D. E.

⁸ sāmāññātam, C. D. E. ; sāmam ññā°, B. ⁹ Om. D. E.

¹⁰ uppannā, D. E. ¹¹ mānam pañi°, C.

¹² abhāsiya, C. D. E. M. P. Pa. ; abhāsiṣṣa, B. ; see *sutt.* 70.

¹³ sabbañño, B. ¹⁴ uppajj°, Pa. ; upajj°, P.

72. (Tik. III. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave nissaraṇiyā¹ dhātuyo. Katamā tisso? Kāmanam-etam nissaraṇam yad-idam nekkhammam, rūpānam-etam nissaraṇam yad-idam āruppam,² yam³ kho pana kiñci bhūtam saṅkhatam⁴ paticcasamuppannam nirodho tassa nissaraṇam. Imā kho bhikkhave tisso nissaraṇiyā⁵ dhātuyo ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāmanissaraṇam⁶ ñatvā
rūpānañca⁷ atikkamam⁸ |
sabbasaṅkhārasamatham
phusam⁹ ātāpi¹⁰ sabbadā ||

sa ve¹¹ sammaddaso¹² bhikkhu
yato tattha¹³ vimuccati |
abhiññāvosito¹⁴ santo
sa ve¹⁵ yogātigo¹⁶ muni-ti ||

Amam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||¹⁷

73. (Tik. III. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā

¹ nissaraṇiyā, B. M. P. Pa. ; nissaraṇiyā ti nissaraṇa-paṭisamyuttā, A. ; oṇiyā, C. ; nissāraṇiyā, D. E. (n, D.) ; nissāraṇiyā, *Child. Dict.*

² ārupam, P. Pa. ³ Om. D. E. ⁴ asaṅkhatam, B. C.

⁵ nissāraṇiyā, D. ; oṇiyā, E. ; nissaraṇadhā°, C.

⁶ oṇissāraṇam, D. E. ⁷ rupp°, P. Pa.

⁸ okkammam, P. Pa.

⁹ phusam, M. ; phusanto, A. (*the MS. has sus°*) ; phassam, Pa. ; bassam, P. ; passam-(ātāpi), D. E. ; sayam, B. C.

¹⁰ oī, M. ; *all other MSS.* oī. ¹¹ ce, B. C. Pa. ; om. P.

¹² sammadaso, M.

¹³ yato tittha, D. E. ; yathā kattha, C.

¹⁴ *There is a confusion here in C. and Pa., the same piece of sutt. 73 [santa] taro ti . . . appajānanti (sic!) being inserted here in both MSS. ! abhiñña [the interpolation] aḥosito santo, C. ¹⁵ ce, B. C. P. Pa. ¹⁶ oātito, D. E.*

¹⁷ *The second gāthā occurs also sutt. 53 and 85.*

ti me sutam. R ū p e h i bhikkhave arūpā¹ santatarā,²
arūpehi nirodho santataro³ ti.⁴ Etam-attham bhagavā
avoca, tatthetam iti vuccati :

Ye ca rūpūpagā sattā
ye ca arūpaṭṭhāyino⁵ |
nirodham appajānantā⁶
āgantāro⁷ punabbhavam ||

Ye ca rūpe⁸ pariññāya
arūpesu⁹ asaṅghitā |
nirodhe ye vimuccanti
te janā maccuhāyino¹⁰ ||

Kāyena amatam dhātum
phassayitvā¹¹ nirūpadhim¹² |
upadhippaṭinissaggam¹³
sacchikatvā anāsavo |
deseti sammāsambuddho
asokam virajam padan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

74. (Tik. III. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Tayo-me¹⁴ bhikkhave p u t t ā santo samvija-

¹ aruppā, P. Pa.

² santarā, C. P. Pa.

³ santaro, C. Pa.

⁴ cāti, B.

⁵ arūpavāsino, P. Pa., and C. in the interpolation mentioned before ; °gāmino, B., and C. in the proper place. The first two pādas occur Saṃyuttanik. V. 4, 5.

⁶ °anti, C. (both times), and Pa. in the interpolation.

⁷ āgantāno, B. ; agandhāro, C.

⁸ Ye ca rūpe all MSS., but see sutt. 51 for the second and third gāthā.

⁹ āruppesu, D. E. ; ye ca rūpesu, Pa. ¹⁰ °hārino, B.

¹¹ phassayitvā, P. Pa. ; phuss°, C. ; phusay°, B. M. ; phūsay°, D. E.

¹² nirūpadhim, M. ; °dhi, the other MSS. The long ū may be due to a wrong connexion of this word with rūpa.

¹³ °ppaṭi°, M. ; the other MSS. have °paṭi°. ¹⁴ me om. C.

mānā lokasmim. Katame tayo ? Atijāto anujāto avajāto ti.¹ Kathanca bhikkhave putto atijāto hoti ? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, na buddhaṃ saraṇaṃ gatā, na dhammaṃ saraṇaṃ gatā, na saṅghaṃ saraṇaṃ gatā, paṇātipatā appaṭiviratā adinnādānā appaṭiviratā, kāmesu micchācārā appaṭiviratā, musāvādā appaṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā appaṭiviratā, dussilā pāpadhammā, putto ca² nesam² hoti, buddhaṃ saraṇaṃ gato, dhammaṃ saraṇaṃ gato, saṅghaṃ saraṇaṃ gato, paṇātipatā paṭivirato,³ adinnādānā paṭivirato,⁴ kāmesu micchācārā paṭivirato, musāvādā paṭivirato, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭivirato, silavā kalyāṇadhammo : evaṃ kho⁵ bhikkhave putto atijāto hoti.—Kathanca bhikkhave putto anujāto hoti ? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, buddhaṃ saraṇaṃ gatā, dhammaṃ saraṇaṃ gatā, saṅghaṃ saraṇaṃ gatā, paṇātipatā paṭiviratā, adinnādānā paṭiviratā, kāmesu micchācārā paṭiviratā, musāvādā paṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭiviratā, silavanto kalyāṇadhammā, putto pi nesam hoti, buddhaṃ saraṇaṃ gato, dhammaṃ saraṇaṃ gato, saṅghaṃ saraṇaṃ gato, paṇātipatā paṭivirato, adinnādānā paṭivirato, kāmesu micchācārā paṭivirato, musāvādā paṭivirato, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭivirato, silavā kalyāṇadhammo : evaṃ kho bhikkhave putto anujāto hoti.—Kathanca⁶ bhikkhave putto avajāto hoti ? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, buddhaṃ saraṇaṃ gatā, dhammaṃ saraṇaṃ gatā,⁷ saṅghaṃ saraṇaṃ gatā, paṇātipatā paṭiviratā, adinnādānā paṭiviratā, kamesu micchācārā paṭiviratā, musāvādā paṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭiviratā, silavanto kalyāṇadhammā, putto ca⁸ nesam⁸ hoti, na buddhaṃ saraṇaṃ gato,⁹ na dhammaṃ saraṇaṃ gato, na saṅghaṃ saraṇaṃ gato, paṇātipatā appaṭivirato, adinnādānā appaṭivirato, kāmesu mic-

¹ ti om. D. E.² panesam, D. E.³ All MSS., except C. and M., add hoti.⁴ D. E. add hoti.⁵ kho om. P. Pa.⁶ B. adds kho.⁷ For dh° s° g°, P. Pa. have || pa ||⁸ panesam, D (n). E.⁹ D. E. add hoti.

chācārā appaṭivirato, musāvādā appaṭivirato, surāmeraya-
majjapamādatṭhānā appaṭivirato, dussilo pāpadhammo:
evam kho bhikkhave putto avajāto hoti.¹—Ime kho bhik-
khave tayo puttā santo saṃvijjamānā lokasmin-ti. Etam-
attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Atijātam anujātam
puttam-icchanti ² paṇḍitā |
avajātam na ³ icchanti
yo hoti kulagandhano ⁴ ||

Ete kho puttā lokasmiṃ
ye bhavanti upāsakā |
saddhāsīlena ⁵ sampannā
vadaññū ⁶ vitamaccharā |
cando abbhaghanā ⁷ mutto ⁸
parisāsu virocāre ⁹ ti ⁹ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

75. (Tik. III. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Tayo-me bhikkhave ¹⁰ puggalā santo saṃvi-
jjamānā lokasmiṃ. Katame tayo? Avuṭṭhikasamo
padesavassī sabbatthābhivassī.—Kathañca bhikkhave pug-
galo ¹¹ avuṭṭhikasamo hoti? Idha bhikkhave ekacco puggalo
sabbesaññeva ¹² na ¹² dātā hoti, samaṇabrāhmaṇakapaṇid-
dhikavanibbakayācakānam ¹³ annam paṇam vattham yānam

¹ avajāto ti, B.

² puttāmicch°, B. D. E.

³ na om. D. E.

⁴ kusajantuno, C.; A. has kulagandhano ti kulacchedako,
but mentions as another reading kuladhamsano (the MS.
has kusaladh°).

⁵ saddā°, B.

⁶ °u, B. P.

⁷ abbhaghanā, M.; gabbha°, B.; abbhaganā, C. P. Pa.;
abbhaganā ti abbhasamghatā, A.; vabbhasanā, D. E.

⁸ putto, M. ⁹ virocaye ti, C.; virocati, D. E. Pa.

¹⁰ bh° om. B.

¹¹ p° om. B. C. P.

¹² na sabbesaññeva, B.

¹³ °kapaṇaddhika°, M.; °brahmaṇaddhika°, B.

mālāgandhavilepanam¹ seyyāvasathapadipeyyam,¹ evam kho bhikkhave puggalo avuṭṭhikasamo hoti.—Kathañca bhikkhave puggalo padesavassī hoti? Idha bhikkhave ekacco puggalo ekaccānam dātā hoti, ekaccānam na dātā hoti,² samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavanibbakayācakānam³ annam pānam vattham yānam mālāgandhavilepanam⁴ seyyāvasathapadipeyyam,⁵ evam kho bhikkhave puggalo⁶ padesavassī hoti.—Kathañca bhikkhave puggalo⁷ sabbatthābhivassī hoti? Idha bhikkhave ekacco puggalo sabbesam⁸ deti, samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavanibbakayācakānam⁹ annam pānam vattham yānam mālāgandhavilepanam¹⁰ seyyāvasathapadipeyyam,⁵ evam kho bhikkhave puggalo⁷ sabbatthābhivassī hoti.—Ime kho bhikkhave tayo puggalā santo saṃvijjamānā lokasmin-ti.—Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Na samaṇe na brāhmaṇe
na kapaṇiddhike na vanibbake¹¹ |
laddhāna¹² saṃvibhājeti¹³

¹ A. *has* : mālā ti . . . gandhan-ti . . . vilepanan-ti . . . seyyā ti . . . āvasathan-ti . . . p^o ; °gandham vi^o, B. ; °dīpayam, B. ; patīpayan-ti, Aa.

² hoti *om.* D. E. P. Pa.

³ °kapaṇaddhika^o, M. ; °brahmaṇakapaṇaddh^o, B. ; °brahmaṇapaṇa adhika, P. Pa.

⁴ °gandham vi^o, D. E.

⁵ °vasatham pa^o, D. E. ; °thadīpayam, B. ⁶ p^o *om.* C.

⁷ p^o *om.* B. C.

⁸ M. *adds* va.

⁹ °brahmaṇa^o B. Pa. ; °kapaṇaddhika^o, B. M.

¹⁰ °gandham vi^o, C.

¹¹ P. Pa. *omit all negations* ; samaṇabrahmaṇakap^o, Pa. ; na samaṇabrāhmaṇe, D. E. ; kapaṇaddhike, B. ; kapaṇaddhikavanibbake, M.

¹² laddhāna, B. ; laddhānam, C. ; saddhāna, D. E.

¹³ °bhājeti, C. ; °bhajeti, M. ; °bhajati, P. Pa. ; °bhajjati, D. E. ; °rājati, B.

annam pānañca bhojanam |
tam ve ¹ avuṭṭhikasamo ti
āhu nam purisādhamam ² ||

Ekaccānam na dadāti ³
ekaccānam pavecchati ⁴ |
tam ⁵ ve ⁶ padesavassīti ⁷
āhu medhāvino janā ||

Subhikkhavāco ⁸ puriso
sabbabhūtānukampako |
āmodamāno pakireti
detha dethā-ti bhāsati ||

Yathāpi ⁹ megho thanayitvā ¹⁰
gajjayitvā ¹¹ pavassati |
thalam ninnañca pūreti
abhisandanto ¹² vārinā ¹³ |
evam-eva idh-ekacco
puggalo hoti tādiso ||

Dhammena samharitvāna ¹⁴
uṭṭhānādhigatam dhanam |

¹ ce, B. ; om. P. Pa.

² nam sādhamam, D. E. ; purisādhammam, B. C. P. ; Pa.
corrupt.

³ dātāti, D. E.

⁴ pavaccheti, B. ; ovedhati, C. ; ovedati, Pa.

⁵ etam, C. Pa. ⁶ ce, B. ⁷ parassavassiti, Pa.

⁸ ovāco, B. M. A. ; ovevo, C. ; ovāso, P. ; subhikkhacevāho,
D. E. A. mentions a second reading subhikkhavassī.

⁹ yathābhi, C. ¹⁰ dhan°, C.

¹¹ tajjayitvā, D. E. ; vijjayitvā, A. ; B. and C. omit gajj°,
but B. inserts pathavī, C. paṭhavi, after megho.

¹² abhisanto, C.

¹³ va vārinā, B. M. ; pa vārinā, C. ; parivāri, D. E.

¹⁴ samharitvā, B. ; samhayitvāna, P.

tappeti annapānena
sammā satte vanibbake¹ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

76. (Tik. III. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi-māni bhikkhave sukhāni patthaya-māno silam rakkheyya paṇḍito. Katamāni tīṇi? Pasamsā me āgacchatū-ti silam rakkheyya paṇḍito, bhogā me uppaj-jantū²-ti silam rakkheyya paṇḍito, kāyassa bheda param-maraṇā sugatim³ saggam lokam upapajjissāmiti⁴ silam rakkheyya paṇḍito. Imāni kho bhikkhave tīṇi sukhāni patthayamāno silam rakkheyya paṇḍito ti.⁵ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Silam rakkheyya medhāvī⁶
patthayāno tayo sukhe |
pasamsam⁷ vittalābhañca⁸
pecca sagge pamodanam⁹ ||

Akaronto pi ce pāpam
karontam-upasevati |
samkiyo¹⁰ hoti pāpasmim
avaṇṇo cassa rūhati ||

Yādisam kurute mittam
yādisam cupasevati¹¹ |

¹ sammā vatte, D. E. ; sabbasatte, P. Pa. ; samā patte, M. ; panibbake, P. ; manibb°, Pa. B. is corrupt here, combining two different readings : tapp° ann° | sammā patteti annapānena | samā satte vakippake ti | For the last three gāthās cp. Kosala-Samyutta (ed. Feer) III. 3, 4, 17.

² upapajj°, B. E. M.

³ sugati, P. ; suggati, Pa.

⁵ Om. P. Pa.

⁴ uppajj°, C. E.
⁶ °vi, all MSS except E.

⁷ pasamsi, B. C.

⁸ vitta°, E. P. Pa. and A. (dhanalābham bhoguppatti) ; citta, D. ; vitti°, B. C. M.

⁹ ca modanam, D. E.

¹⁰ santiyo, D. E.

¹¹ yādisañcupa°, P. Pa. ; °m vupas°, M. ; yādisammupa°, C. ; °mmapa°, E. ; °mmapa°, D.

sa ve ¹ tādīsako hoti
sahavāso ² hi ³ tādiso||

Sevamāno sevamānam
samphuṭṭho samphusaṃ ⁴ param |
saro duṭṭho ⁵ kalāpam va
alittam-upalimpati ⁶ |
upalepabhayā ⁷ dhīro ⁸
neva pāpasakhā ⁹ siyā||

Pūtimaccham kusaggena
yo naro upanayhati ¹⁰ |
kusā pi pūti vāyanti
evaṃ bālūpasevanā||

Tagarañca ¹¹ palāsena
yo naro upanayhati ¹⁰ |
pattā pi surabhi ¹² vāyanti
evaṃ dhirūpasevanā||

Tasmā palāsapuṭasseva ¹³
ñatvā sampātam ¹⁴-attano |
asante nupaseveyya

¹ ce, B. C. M.

² sahāvāyo, B. ; sabhāvāso, D. E. ³ pi, B. C. M.

⁴ samphusi, B. ; °phusi, C.

⁵ *Perhaps* diddho (*poisoned*) was the original reading.

⁶ amulilittappati, D. E. (*syllables transposed*).

⁷ upalimpa°, P. M. ; upalepatayā, P. ; °tiyā, Pa. ; uppa-
lepatitā, C. ⁸ vāri (*sic !*), C.

⁹ °sukhā, D. E.

¹⁰ upaneyhati, B. P. Pa.

¹¹ tagg°, B. M. P. Pa.

¹² surabhim, B.

¹³ palāsapuṭasseva *only* M. and A. ; malapuṭasseva, P. ;
in Pa. *the last gāthā is omitted* ; mūlamuṭṭasseva, B. ; phala-
mudasseva, C. ; pattapuṭasseva (*which suits the metre better*),
D. E.

¹⁴ sampātam, M. P. and A. ; sampākam, B. D. E. ; sapā-
kam, C.

sante seveyya paṇḍito |
 asanto nirayaṃ nenti
 santo pāpenti suggatin-ti ¹||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

77 (Tik. III. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. B h i n d a n t ā y a ṃ ² bhikkhave kāyo, viññānaṃ virāgadhammaṃ, ³ sabbe upadhī ⁴ aniccā dukkhā vipariṇāmadhammā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati ⁵ :

Kāyañca bhindantam ⁶ ñatvā
 viññānañca virāgaṃ ⁷ |
 upadhisu bhayaṃ disvā
 jātimaraṇam-ajjhagā ⁸ |
 sampatvā paramaṃ santim ⁹
 kālaṃ kaṅkhati ¹⁰ bhāvitatto ¹¹ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ¹² || 8 ||

78. (Tik. III. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-

¹ sugatin-ti, B. P.

² bhindantāyaṃ, M.; bhinnoyam, B. C.; bhidarāyaṃ, D. E. (see the Uddāna, and cp. skr. bhidura); bhirūayaṃ, P.; bhirubhayaṃ, Pa. A. mentions two readings (bhindantāyaṃ and bhidurāyaṃ?), but the MS. is corrupt here (Piṇḍāyan-ti piṇḍato ayam kāyo ti . . . bhiru bhedanasīlo . . . tinnarāyanti pi pāṭho); the explanation is bhedanasīlo.

³ virāgadh°, B. A.; virāgūdh°, M. D. E.; virāgudh°, C. P.; see the gāthā. ⁴ °ī, only M.; all other MSS. °i.

⁵ Etam° only in M.

⁶ bhindantam, only M.; bhindanam, B. P. Pa. D. E.; bhinnantam, C.

⁷ virāgaṃ, C. P.; °nam, B. M. Pa.; pabhamgaṃ, D. E. ⁸ ajjagā, M.

⁹ santi, D. E. P. A.; santam, B. C. M. Pa.

¹⁰ kāla samkhati, D. E.

¹¹ °atto, D. E. M.; °attho, B. C. P. Pa.

¹² Ayam° only in M.

arahatā ti me sutam. ¹ Dhātuso² bhikkhave sattā sattehi³ saddhim³ samsandanti samenti, hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim samsandanti samenti, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim samsandanti samenti. Atitam-pi bhikkhave addhānaṃ dhātuso sattā sattehi saddhim samsandimsu samimsu, hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim samsandimsu samimsu, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim samsandimsu samimsu. Anāgatam-pi bhikkhave addhānaṃ dhātuso-va⁴ sattā sattehi³ saddhim³ samsandissanti samessanti⁵: hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim samsandissanti samessanti,⁵ kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim samsandissanti samessanti.⁵ Etarahi pi³ bhikkhave paccuppannaṃ addhānaṃ dhātuso-va sattā sattehi³ saddhim³ samsandanti samenti: hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim samsandanti samenti, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim samsandanti samentiti.⁶ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati⁷:

Samsaggā vanatho⁸ jāto
asamsaggena chijjati⁹ |

¹ I follow M. which alone has first the general remark without reference to time, after that the three pieces Atitam-pi . . . , Anāgatam-pi . . . , Etarahi pi . . . All other MSS. omit the piece Atitam-pi, D. E. completely, but the other MSS. insert parts of it into the general remark: B. C. insert atite pi before the first bhikkhave, and addhānaṃ after it; Pa. inserts after the first samenti: atitaṃ pi bhikkhave addhānaṃ | dhātuso | pa[hinādhimuttikā]; P. inserts after the first samenti: atitaṃ pi bhikkho addho dhāto va sattā samsandanti samenti [hinādhimo].

² Dhātuso va, D. E.

³ om. D. E. P. Pa.

⁴ va om. M.; dhātuyo va, E.; dhātuso yāva, D.

⁵ samissanti, B. M.

⁶ samenti, C. D. E. P. Pa.

⁷ Etamo only in M.

⁸ vanato, B. C. P. Pa.

⁹ bhijjati, B.

parittam¹ dārum²-āruyha
 yathā sīde mahannave |
 evaṃ kusitam³-āgamma
 sādhujivī⁴ pi⁵ sīdati ||

Tasmā taṃ parivajjeyya
 kusitam hinavīriyam⁶ |
 pavivittehi⁷ ariyehi
 pahitattehi jhāyibhi⁸ |
 niccam āraddhaviriyehi⁹
 paṇḍitehi sahā vase ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti¹⁰ || 9 ||

79. (Tik. III. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam.¹¹ Tayo-me bhikkhave dhammā se-
 khassa¹² bhikkhuno pari h ā n ā y a samvattanti. Katame
 tayo? Idha bhikkhave sekho¹³ bhikkhu kammārāmo hoti
 kammarato¹⁴ kammārāmatam-anuyutto, bhassārāmo hoti
 bhassarato bhassārāmatam-anuyutto, niddārāmo hoti
 niddārato niddārāmatam-anuyutto. Ime kho bhikkhave
 tayo dhammā sekhassa¹² bhikkhuno parihānāya samvat-
 tanti. Tayo-me bhikkhave dhammā sekhassa¹² bhikkhuno
 aparihānāya samvattanti. Katame tayo? Idha bhikkhave
 sekho¹³ bhikkhu na kammārāmo hoti na kammarato¹⁵ na
 kammārāmatam-anuyutto, na bhassārāmo hoti na bhassa-
 rato¹⁶ na bhassārāmatam-anuyutto, na niddārāmo hoti na

¹ paritta, C.

² dārum, B; dāru, C.

³ kusitam, B. (i); C.

⁴ ojivī, M.; ojivi, C. D. E. P. Pa.; ojivi, B.

⁵ pi, M. P. Pa. A.; pa s°, C.; sa s°, D. E. (in E. converted
 into pa); sams°, B.

⁶ ovīriyam, C. D. E. M.; oviriyam, B. P. Pa.

⁷ vivittehi, B; pavicittehi, D. E.

⁸ jhāyibhi, M.; jhāyibhi, B. P. Pa.; jhāyihī, C. D. E.

⁹ oviriyo, all MSS.

¹⁰ Ayam° only in M.

¹¹ Vuttam° only in M.

¹² sekkhassa, D. E.

¹³ sekkho, D. E.

¹⁴ oārato, B.

¹⁵ oārato, B. P. Pa.

¹⁶ oārato, Pa.

niddārato na niddārāmatam-anuyutto. Ime kho bhikkhave tayo dhammā sekhasa¹ bhikkhuno aparihānāya samvatantati. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vucati²:

Kammārāmo bhassarato
niddārāmo ca uddhato³ |
abhabbo tādiso bhikkhu
phuṭṭhum⁴ sambodhim-uttamam||

Tasmā hi appakicc-assa
appamiddho anuddhato⁵ |
bhabbo so tādiso bhikkhu
phuṭṭhum⁴ sambodhim-uttaman-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁶ || 10 ||

Tatiyo vaggo.

Uddānam

Dve ditthi (70, 71) nissaraṇam (72) rūpam (73)
putto (74) avuṭṭhikena (75) ca |
sukhā (76) ca⁷ bhindanā⁸ (77) dhātu (78)
parihānena (79) te dasā-ti||

80. (Tik. IV. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā timesutam.⁹ Tayo-me bhikkhave akusala vitakkā.¹⁰ Katame tayo? Anavaññattipaṭisamyutto¹¹ vitakko, lābhasakkāra-silokapaṭisamyutto¹² vitakko, parānuddayatāpaṭisamyutto¹³ vitakko. Ime kho bhikkhave tayo akusalavitakkā¹⁴

¹ sekhasa, D. E. ² Etam^o only in M. ³ uddato, B
⁴ phuṭṭhum, M.; phuṭṭham, B. P. Pa.; puṭṭham, C. D.
E., cp. sutt. 34. ⁵ anandhato, D. E.

⁶ Ayam^o only in M. ⁷ va, C.; pa, D. E.

⁸ bhindanā, B. C. M.; bhidurā, D. E.; bhirudā, P. Pa.

⁹ Vuttam^o only in M. ¹⁰ akusalā vi^o, D. E.

¹¹ °saññutto, P. Pa.; °samñutto, D. E.

¹² °saññutto, P. Pa.

¹³ parānuddayatā^o, B. M. P.; °tāya, Pa.; °saññutto, P. Pa.

¹⁴ akusalā vi^o, D. E. M. Pa.

ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vucati ¹ :

Anavaññattisaṃyutto ²
lābhasakkāragāro |
sahanandi ³ amaccehi ⁴
ārā saṃyojanakkhayā||

Yo ca putte pasum hitvā ⁵
vivāso ⁶ saṅghāni ⁷ ca |
bhabbo so tādiso ⁸ bhikkhu
phuṭṭhum ⁹ sambodhim-uttaman-ti|| 1 ||

81. (Tik. IV. 2) Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatim vinipātaṃ nirayaṃ upapannā ¹⁰; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatim ¹¹ vinipātaṃ nirayaṃ ¹² upapannā; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubhayena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatim

¹ Etam° *only in M.*

² °saññutto, D. P. Pa.; °mññ°, C.; °mñ°, E.

³ sahanandi, D. E. M. P. Pa.; °nanti, B.; samānanti, C.

⁴ amacceti, C.

⁵ putta, M. Aa.; yo ca pasum bhivā, D. E.

⁶ vivāhe, D. E. M. P.

⁷ saṅghāni, B. C.; santahāni, E.; santāh°, D.; saṅgham hāni, P. Pa.; saṃharāni, M. A. mentions different readings, but the MS. is corrupt here; A. seems to take the word as an acc. plur. (= "parikkhārāni"), but I think it is the nom. sg. of a compound saṅga-hāni.

⁸ abhabbo tādiso, C.

⁹ phuṭṭhum, M.; phuṭṭham, B. P. Pa.; puṭṭham, C. D. E.; see *sutt.* 84.

¹⁰ uppannā, D. E. *always in this sutta.*

¹¹ P. Pa. omit nearly always the m of duggatim in this sutta.

¹² niriyam, B. P. Pa. *here and repeatedly in this sutta.*

vinipātam nirayaṃ upapannā.¹ Taṃ kho panāhaṃ bhikkhave na aññassa² samaṇassa vā brāhmaṇassa³ vā sutvā vadāmi: ⁴Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhībūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātam nirayaṃ upapannā; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhībūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātam nirayaṃ upapannā; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubhayena abhībūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātam nirayaṃ upapannā. Api ca bhikkhave yad-eva me sāmāñ-ñātam⁵ sāmam diṭṭham sāmam viditam tad-evaṃ vadāmi: Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhībūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātam nirayaṃ upapannā; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhībūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātam nirayaṃ upapannā; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubhayena abhībūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātam nirayaṃ upapannā ti.

Yassa sakkariyamānassa⁶

asakkārena cūbhayaṃ |

samādhi na vikampati⁷

appamādavihārino⁸ ||

taṃ⁹ jhāyinaṃ⁹ sātaticam¹⁰

¹ uppannā ti, D. E.; C. omits the third diṭṭhā . . . upapannā. ² nāññassa, M. ³ brahm°, B. P. Pa.

⁴ M. omits the whole second repetition of Buddha's teaching.

⁵ yadevassa me sāmam ñātam, P. Pa.

⁶ sakkariyo, D.; oiy°, E. M.; sakkariyo, B. C.; sakkāreyo, P. Pa.

⁷ samādhinā vi°, B. C.; vikamati, C.; samādinna vikampati, P. Pa.

⁸ apamāda°, P.; appamāna°, D. E.; apamāṇa°, Pa.

⁹ tajjhāyinaṃ, P. Pa.; °anaṃ, C.

¹⁰ sātatiyaṃ, M.; saccārikaṃ, C. P. Pa.; bhāsatiyaṃ, B.

sukhumaditthivipassakam¹ |
 upādānakkhayārāmaṃ²
 āhu sappuriso itīti|| 2 ||

82. (Tik. IV. 3) Tayo-me bhikkhave devesu devasaddā niccharanti samayā samayaṃ upādāya. Katame tayo? Yasmim³ bhikkhave samaye ariyasāvako kesamassuṃ ohāretvā⁴ kāsāyāni vatthāni acchādetvā agārasmā anagāriyam⁵ pabbajjāya ceteti, tasmim bhikkhave⁶ samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako mārena⁷ saddhim saṅgāmāya cetetīti. Ayam bhikkhave paṭhamo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Puna ca param bhikkhave yasmim samaye ariyasāvako sattannaṃ bodhipakkhiyānaṃ⁸ dhammānaṃ bhāvanānu-yogam-anuyutto viharati, tasmim bhikkhave samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako mārena⁷ saddhim saṅgāmetīti. Ayam⁹ bhikkhave dutiyo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Puna ca param bhikkhave yasmim samaye ariyasāvako āsavānaṃ khayā anāsavaṃ cetovimuttiṃ paññāvimuttiṃ¹⁰ ditthe-va dhamme sayam abhiññā sacchikatvā upasampajja viharati, tasmim bhikkhave samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako vijitasāṅgāmo, tam-eva saṅgāmasīsaṃ abhivijja¹¹ ajjhāvasatīti. Ayam bhikkhave tatiyo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Ime kho bhikkhave tayo devesu devasaddā niccharanti samayā samayaṃ upādāya¹²-ti.

¹ sukhumam di°, B. C. D. E. P. M., ditthipassakam, B.; sukhaditthivip°, Pa.

² upādānakkha°, D. E. M.; upādānaṃ, B. C.; upādānakkha°, P. Pa. ³ yampi, B. ⁴ ohāyāpetvā, B.

⁵ anāg°, B. Pa. ⁶ bhi°, only in M. ⁷ mānena, C.

⁸ A. mentions °pakkhikānaṃ as another reading. For the whole passage cp. sutt. 97. ⁹ ayampi, D. E.

¹⁰ Om. B. For the whole passage cp. sutt. 97, and Puggalapaññatti III. 1.

¹¹ °vijaya, P. Pa.; °vijhiya, C.; °vijjhaya, B.

¹² Ime kho . . . upādāya, om. D. E.

Disvā ¹ vijitasaṅgāmaṃ
sammāsambuddhasāvakaṃ ² |
devatā pi namassanti
mahantaṃ vītasāradam||

Namo te purisajāṇṇa ³
yo tvam dujjayam-ajjhabhū ⁴ |
jetvāna maccono senaṃ ⁵
vimokkhena anāvaram ⁶ ||

Iti hetam namassanti
devatā pattamānasam ⁷ |
tañhi tassa namassanti
yena maccuvasam vaje ti || 3 ||

83. (Tik. IV. 4) Yadā bhikkhave devo devakāyā
c a v a n a - d h a m m o hoti pañca ⁸ pubbanimittāni pātu-
bhavanti: mālā ⁹ milāyanti, vatthāni kilissanti, kacchehi
sedā muccanti, ¹⁰ kāye ¹¹ dubbaññiyam okkamati, ¹² sake
devo ¹³ devāsane nābhiramatīti. ¹⁴ Tam-enam ¹⁵ bhikkhave
devā ¹⁶ cavanadhammo ayam devaputto ti iti viditvā tihi
vācāhi anumodanti : ¹⁷ Ito bho sugatim gaccha, sugatim

¹ disvā ca, P. Pa. ² sambuddhassa sāvakaṃ, D.

³ oñṇam, D. E. ; purisajāṇṇā, B.

⁴ ajjhabhū, M. and A. ; ajjhabhi, P. Pa. ; ajjhagum, C. ;
tvam nudujjamaccagū, B. ; tvā dujjayamajjayi, D. E.

⁵ jetvā manobhuno senaṃ, M.

⁶ anāvaram, M. P. and A. (añṇehi āvaritum paṭisedhetum
asakkuneyyattā) ; anāsavam, C. D. E. ; anāsavā, B. (a
second reading : vocative anāsava ?).

⁷ sattamānasam, C. ; sattam°, B.

⁸ pañcassa, B. M. P. Pa.

⁹ mālāni, B. C.

¹⁰ muccanti, D. E., MS. of the Comm.

¹¹ kāya, D. E.

¹² antī, C. D. E.

¹³ Om. C.

¹⁴ iti om. D. E.

¹⁵ tamenam, B. ; tamera, P. ; tame, D. E. ; katamo,
C. Pa.

¹⁶ devo, C. D. E.

¹⁷ anumodenti, B. C. M.

gantvā suladdhalābham¹ labha,¹ suladdhalābham² labhitvā suppatitthito bhavāhīti.³ Evaṃ vutte aññataro bhikkhu bhagavantam etad-avoca : Kinnu⁴ kho bhante devānaṃ sugatigamanasaṅkhātā,⁵ kiñca⁶ bhante devānaṃ suladdhalābhasaṅkhātā,⁵ kiṃ pana bhante devānaṃ suppatitthitasāṅkhātā⁵-ti? Manussattam kho bhikkhave⁷ devānaṃ sugatigamanasaṅkhātā.⁵ Yaṃ manussabhūto samāno tathāgatappavedite dhammavinaye saddham⁸ paṭilabhati, idaṃ kho bhikkhave⁹ devānaṃ suladdhalābhasaṅkhātā.⁵ Sā kho panassa saddhā nivitthā¹⁰ hoti, mūlajātā patitthitā, dalhā asaṃhāriyā samaṇena vā brāhmaṇena¹¹ vā devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmim,¹² idaṃ kho bhikkhave⁹ devānaṃ suppatitthitasāṅkhātā⁵-ti.

Yadā devo devakāyā
cavati āyusaṅkhayā⁵ |
tayo saddā niccharanti
devānaṃ anumodatam¹³ ||

Ito bho sugatim¹⁴ gaccha
manussānaṃ saḥavyatam¹⁵ |
manussabhūto¹⁶ saddhamme
labha saddham anuttaram ||

Sā¹⁷ te saddhā nivitthassa¹⁸
mūlajātā patitthitā |

¹ Om. C. Pa. ; su suggati gantā laddham lābham, B. (*without* labha). ² suladdham¹⁰, B.

³ bhagavāhīti, B. ; bhavāhi, C.

⁴ kiṃ nu, B. M. P. Pa.

⁵ °saṅkh°, C. D. E.

⁶ kiñca, M. ; kiñci, C. D. E. P. Pa. ; kicci, B.

⁷ bhikkhu, B. C. M. P.

⁸ saddam, B. ; saccam, C.

⁹ bhikkhu, M.

¹⁰ nividdhā, B.

¹¹ brahm°, B. P. Pa.

¹² lokasminti, B. C. M.

¹³ anumodayam, B. C. M.

¹⁴ suggati, P.

¹⁵ saḥavyatam, B. C. M. P. Pa.

¹⁶ °bhūte, B. C.

¹⁷ so, D. E. ; yā, C.

¹⁸ nivitthassā ti nivitthā bhaveyya, A. ; jivitthassa, D. E.

yāvājivam asaṃhīrā
saddhamme suppedite ||

Kāyaduccaritam hitvā
vacīduccaritāni ca |
manoduccaritam hitvā
yañcaññaṃ dosasaññitam¹ ||

Kāyena kusalam katvā
vācāya kusalam bahum |
manasā kusalam katvā
appamāṇam nirūpadhi² ||

tato opadhikam³ puññaṃ
katvā dānena tam bahum |
aññe pi macce saddhamme
brahmacariye nivesaye⁴ ||

imāya anukampāya
devā devam yadā⁵ vidū |
cavantam⁶ anumodanti⁷
ehi deva punappunan-ti⁸ || 4 ||

84. (Tik. IV. 5) Tayo-me puggalā loke uppajjamānā uppajjanti bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya,⁹ atthāya hitāya sukhāya devamanussānam. Katame tayo? Idha bhikkhave tathāgato loke uppajjati araham, sammāsambuddho, vijjācaraṇasampanno, sugato, lokavidū,

¹ sañhitam, D. E. M.; samho, B. Cp. *sutt.* 31.

² Without m in all MSS.; only A. has nirupadhin-ti; nirūpadhi with ū, C. D. E. M.

³ opadhikam, C. M. P. A.; upadhikam, D. E. Pa.; upadhitam, B.; Pa. has a corrupt word (opadhikam?) before it: tato vomaddamupadhikam.

⁴ nivesaye, B. C.; nivesaya, D. E.; nivesayam, Pa. (P. ?).
⁵ sadā, C.

⁶ cavanam, D. E. ⁷ anumodenti, C. M.

⁸ punapu°, P. Pa.; punapunn°, B.; ehi nehiva, D. E.

⁹ °kampakāya, D. E.

anuttaro purisadammasārathi, satthā devamanussānaṃ, buddho, bhagavā.¹ So dhammaṃ deseti ādikalyānaṃ majjhe kalyānaṃ pariyosānakalyānaṃ, sāttham² savyañjanaṃ³ kevalaparipunṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāseti. Ayam bhikkhave paṭhamo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ. Puna ca paraṃ bhikkhave tass-eva satthu sāvako araham hoti khīṇāsavo vusitavā katakaraṇiyo, ohitabhāro anupattasadattho parikkhīṇabhavasamyojano sammadaññāvimutto.⁴ So⁵ dhammaṃ deseti ādikalyānaṃ majjhe kalyānaṃ pariyosānakalyānaṃ, sāttham² savyañjanaṃ⁶ kevalaparipunṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāseti. Ayam-pi bhikkhave dutiyo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ. Puna ca paraṃ⁷ bhikkhave tass-eva satthu sāvako sekho⁸ hoti pātipado bahussuto silavatūpapanno.⁹ So pi dhammaṃ deseti ādikalyānaṃ majjhe kalyānaṃ pariyosānakalyānaṃ, sāttham² savyañjanaṃ¹⁰ kevalaparipunṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāseti. Ayam-pi bhikkhave tatiyo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ.¹¹ Ime kho bhikkhave tayo puggalā loke uppajjamānā uppajjanti bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānan-ti.¹²

Satthā hi loke paṭhamo mahesi
tass-anvayo sāvako bhāvitatto |

¹ bhagavā ti, D. E.

² sāttham, M. P., *the second time also* Pa.

³ °byañj°, B. M. P. Pa.

⁴ sammād°, B. P. Pa.

⁵ yo, C.

⁶ °byañj° B. C. M. Pa.

⁷ punacaram, P. Pa.

⁸ sekkho, D. E.

⁹ °vatupap°, B. P.

¹⁰ °byañj°, B. C. M. P. Pa.

¹¹ °manussānan-ti, D. E.

¹² C. omits the last piece (Ime . . . °manussānan-ti), but wrongly adds : uppajjamāno uppajjati.

athāparo pātipado pi sekho ¹
bahussuto silavatūpapanno ² ||

Ete tayo devamanussasetthā ³
pabhamkarā ⁴ dhammam-udirayantā ⁵ |
apāvunaṅti ⁶ amatassa dvāraṃ
yogā pamocenti ⁷ bahujanam ⁸ te ⁸ ||

Ye satthavāhena ⁹ anuttarena
sudesitam maggam-anukkamanti ¹⁰ |
idh-eva dukkhassa karonti antam
ye appamattā sugatassa sāsane ti || 5 ||

85. (Tik. IV. 6) A s u b h ā n u p a s s ī bhikkhave kāyasmim viharatha, ānāpānasati ¹¹ ca vo ¹² ajjhattam parimukham sūpatthitā ¹³ hotu, ¹⁴ sabbasaṃkhāresu aniccānupassino viharatha. ¹⁵ Asubhānupassinam bhikkhave kāyasmim viharatam ¹⁶ yo subhāya dhātuyā rāgānusayo so pahīyati. ¹⁷ Ānāpānasatiyā ¹⁸ ajjhattam parimukham sūpatthitāya ¹⁹ ye

¹ sekko, D. E.

² °upap°, B.

³ °manussā s°, B. D. E.

⁴ pabhañk°, B. M. P. Pa.

⁵ udirayantā, M.; °iriyanto, D. E.; -udissayanto, C.; -unidissayanto, B.; -udidassanto, P.; udidamssanto, Pa.

⁶ apāvunaṅti by conjecture; apāmuṅanti, B.; apāpunentiti ugghārenti, A.; apāpurenti, M.; apāpuranti, C. D. E. P. Pa.

⁷ pamocenti, P. Pa.; pamocanti, C. D. E.; pamuccanti, B. M.

⁸ bahujanam te, Pa.; °janante, B.; °jjanante, M.; °jana te, D.; °janā te, C. E. (also P. ?).

⁹ satta°, C. D. E. P.

¹⁰ anuggamanti, M.

¹¹ ānāpānā s°, B.

¹² °sati caro, D. E.; °sati te, C.

¹³ su° all MSS.; supatitthitā, B. C. P.

¹⁴ hotu ti, P. Pa.; hoti, C; hotha, M.; honti, B.

¹⁵ viharatha, P. Pa.; om. B. C. D. E.

¹⁶ viharatha, B.

¹⁷ pahīyyati, B. M. P. Pa.; pahīyyati, C.

¹⁸ ānāpānā s°, B.

¹⁹ su° all MSS.; supatitthitāya, B. C. Pa.

bāhirā vitakkāsayā¹ vighātapakkhikā te na honti. Sabba-
saṃkhāresu aniccānupassīnaṃ viharatāṃ yā avijjā sā pahī-
yati,² yā vijjā sā uppajjati.

Asubhānupassī kāyasmim
ānāpāne³ patissato⁴ |
sabbasaṃkhārasamathāṃ
passaṃ ātāpī⁵ sabbadā||

sa ve⁶ sammaddaso⁷ bhikkhu
yato tāttha vimuccati |
abhiññāvosito santo
sa ve⁸ yogātigo⁹ munī-ti || 6 ||

86. (Tik. IV. 7) Dhammānudhammapaṭipannassa bhik-
khuno ayam¹⁰-anudhammo hoti, veyyākaraṇāya¹¹ dhammā-
nudhammapaṭipanno 'yan-ti,¹² bhāsamāno dhammaññeva
bhāsati no adhammaṃ, vitakkayamāno vā¹³ dhamma-
vitakkaññeva vitakketi no adhammavitakkaṃ, tad-ubhayaṃ
abhinivajjetvā¹⁴ upekkhako¹⁵ viharati sato sampajāno ti.

¹ oāsiyā, B. C. ; vitakkāvisayā, D. E.

² pahiyati, C. ; pahiyati, B. M. P. Pa.

³ ānāpāna, D. ; ānāpāna, E.

⁴ satisato, D. E. ; satiyato, B. C.

⁵ oī all MSS. ⁶ ve, D. E. M. ; ce, B. C. P. Pa.

⁷ sammadasso, M. P. Pa. ; sampa°, B. ; sammadaso, C. ;
samaddaso, D. E.

⁸ ve, D. E. M. P. ; ce, B. C. Pa.

⁹ sa veyyagātigo, P. ; sa ve yogātito, D. E. ; sa ce yogāti
(omitting go muniti), Pa. ; ośaṅgātigo, B. M. ; oḡā, C. *The
last gāthā occurs also in sutt. 53 and sutt. 72.*

¹⁰ Om. P. Pa. ¹¹ o'karaṇassa, C. ; o'karaṇiyam, P. Pa.

¹² dhammānudhammapaṭipanno 'yan-ti only M. and Aa.,
the other MSS. omit this. ¹³ pana, D. E. P. Pa.

¹⁴ abhinivajjetvā, B. M. P. Pa. ; abhijjetvā, C. ; atinivajjo,
D. E. ; A. has abhinivattetvā, explaining it by . . . akatvā.

¹⁵ upekkhako, D. E.

Dhammārāmo dhammarato
 dhammaṃ anuvicintayaṃ ¹ |
 dhammaṃ anussaraṃ bhikkhu
 saddhammā na parihāyati ² ||

Caraṃ ³ vā yadi vā tiṭṭham
 nisinno udavā sayam |
 ajjhattaṃ samayaṃ cittaṃ
 santim-evādhigacchatīti || 7 ||

87. (Tik. IV. 8) Tayo-me bhikkhave akusalavitakkā ⁴ andhakaraṇā acakkhukaraṇā aññānakaṇā paññānirodhikā ⁵ vighātapakkhikā anibbānasamvattanikā. Katame tayo? Kāmaṅvitakko bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññānakaṇo paññānirodhiko ⁵ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Vyāpādavitaṅko ⁶ bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññānakaṇo paññānirodhiko ⁵ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Vihimsāvitakko bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññānakaṇo paññānirodhiko ⁷ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Ime ⁸ kho bhikkhave tayo akusalavitakkā ⁴ andhakaraṇā acakkhukaraṇā aññānakaṇā paññānirodhikā ⁷ vighātapakkhikā anibbānasamvattanikā. Tayo-me bhikkhave kusalaṅvitakkā ⁹ anandhakaraṇā cakkhukaraṇā ñānakaṇā paññāvuddhikā ⁷ avighātapakkhikā nibbānasamvattanikā. Katame tayo? Nekkhammaṅvitakko ¹⁰ bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñānakaṇo paññāvuddhiko ⁵ avighātapakkhiko nibbānasamvattaniko. Avyāpādavitaṅko ⁶ bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñānakaṇo paññāvuddhiko avighātapakkhiko nibbānasamvattaniko. Avihimsāvitakko bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñānakaṇo paññāvuddhiko ⁵ avighātapak-

¹ °cintiyam, C. ; cintaram, B. ² parihāyīti, D. E.

³ param, D. E. ; *the first half of this gāthā occurs also sut. 110, Aṅg.-Nik., Cat.-Nip. 11.*

⁴ akusalā v°, D. E. P. Pa.

⁵ saññā°, C.

⁶ *All MSS. have by°.* ⁷ saññā°, B. C. ⁸ imā, P. Pa.

⁹ kusalā v°, D. E.

¹⁰ nikkh°, B. C. ; nikkhama°, M.

khiko nibbānasamvattaniko. Ime kho bhikkhave tayo kusalavitakkā¹ anandhakaraṇā cakkhukaraṇā ñāṇakaraṇā paññāvuddhikā² avighātapakkhikā nibbānasamvattanikā ti.

Tayo vitakke³ kusale vitakkaye⁴
tayo pana akusale nirākare⁵ |
sa ve⁶ vitakkāni⁷ vicāritāni⁷
sameti vuṭṭhiva⁸ rajam⁸ samūhatam |
sa ve⁹ vitakkūpasamena¹⁰ cetasā
idheva so santipadam samajjhagā ti¹¹ || 8 ||

88. (Tik. IV. 9) Tayo-me bhikkhave antarā malā antarā amittā antarā sapattā antarā vadhakā antarā paccatthikā. Katame tayo? Lobho bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Doso bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Moho bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Ime kho bhikkhave tayo antarā malā antarā amittā antarā sapattā antarā vadhakā antarā paccatthikā ti.

Anatthajanano lobho .
lobho cittappakopano¹² |
bhayam-antarato jātam
tam jano nāvabujjhati ||

¹ kusalā v°, D. E. ² saññā°, C. ³ vitakkaye, P.

⁴ vitakkaye, M. Aa.; vitakke, B. C. D. E. P. Pa.

⁵ niyākare, C. ⁶ ce, B. C. M.; om. Pa.

⁷ vicāritāni, M.; vihāritāni, D. E.; vicārikāni, B. C. P. Pa.; C. adds tā; B. Pa. add tāni. *The form vitakkāni is in all MSS.; vitakka and vicāra, vitakkitam and vicāritam are combined in Brahmajālasutta, ed. Grimblot, p. 46 (cp. the Comm., P. T. S. 1886, p. 121).*

⁸ vuṭṭhiva, M.; vuṭṭhiva, D. E. P.; vuddhivirajam, B. C.; vuttivirajam, Pa. ⁹ ce, B. C. M.

¹⁰ vitakkup°, B. M. P. Pa.; vitakkāp°, D. E.; B. adds ca. ¹¹ sammajjhagā ti, B. ¹² cittapa°, M.

Luddho attham na jānāti
 luddho dhammam na passati |
 andham¹ tamam¹ tadā hoti
 yaṃ lobho sahate naram ||

Yo ca lobham pahantvāna²
 lobhaneyye na lubbhati |
 lobho pahiyate³ tamhā⁴
 udabindu⁵ va pokkharā ||

Anatthajanano doso
 doso cittappakopano⁶ |
 bhayam-antarato jātam
 tam jano nāvabujjhati ||

Duṭṭho attham na jānāti
 duṭṭho dhammam na passati |
 andham¹ tamam¹ tadā hoti
 yaṃ doso sahate naram ||

Yo ca dosam pahantvāna²
 dosaneyye na dussati |
 doso pahiyate³ tamhā⁴
 tālapakkam⁷ va⁷ bandhanā ||

Anatthajanano moho
 moho⁸ cittappakopano¹ |
 bhayam-antarato jātam
 tam jano nāvabujjhati ||

Mūlho attham na jānāti
 mūlho dhammam na passati |
 andham¹ tamam¹ tadā hoti
 yaṃ moho sahate naram ||

¹ andhatamam, B. M. P. ² pahatvānā, D. E. Aa.
³ pahiyate, B. C. M.
⁴ tamhā, D. E. Aa. ; tasmā, B. C. M. P. Pa.
⁵ udakab°, B. ⁶ cittapa°, M.
⁷ tālapakkam va, M. ; °pakkamiva the other MSS.
⁸ hoti, D. E.

Yo ca moham pahantvāna ¹
 mohaneyye na muyhati |
 moham vihanti so sabbam
 ādicco v-udayam ² taman-ti ³ || 9 ||

89. (Tik. IV. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam.⁴ Tihi bhikkhave asaddhammehi
 abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko⁶
 nerayiko kappattho atekiccho. Katamehi tihi? Pāpic-
 chatāya bhikkhave abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto
 āpāyiko⁷ nerayiko kappattho atekiccho. Pāpamittatāya
 bhikkhave abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko⁸
 nerayiko kappattho atekiccho. Sati⁹ kho pana uttari-
 karaṇīye¹⁰ oramattakena¹¹ visesādhigamena¹² ca antarā vo-
 sānaṃ āpādi.¹³ Imehi¹⁴ kho bhikkhave tihi asaddhammehi
 abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko¹⁵ nerayiko
 kappattho atekiccho ti. Etam-attham bhagavā avoca,
 tatthetam iti vuccati⁴:

Mā jātu koci lokasmim
 pāpiccho upapajjatha ¹⁶ |
 tadaminā ¹⁷ pi jānātha
 pāpicchānaṃ yathā gati ||

¹ pahatvāna, D. E.

² vudaya, B. P. Pa.; vudhayam, C.; udayam, D. E.

³ gamanti, D. E.

⁴ Vuttam°, Etam-attham°, only in M.

⁵ B. and M. have always pariyadinna° in this sutta, the
 other MSS. have the one time nn, the other time nñ.

⁶ apāy°, B. C. P. Pa.

⁷ apāy°, C. D. E. P. Pa.

⁸ apāy°, C. D. P. Pa.

⁹ sati, D. E. M.; tihi, B. P. Pa.; tihi, C.

¹⁰ uttarak°, D. E.; uttarikaraṇīyena, P. Pa.

¹¹ °mattake, D. E.

¹² °dhikamena, C.

¹³ āpādi, D. E. Aa.; āpāti, C.; āpajji, B.; āpajjati, M.

¹⁴ ime, B. C. M.

¹⁵ apāy°, C. D. Pa.

¹⁶ upapajjati, M.

¹⁷ tadāminā, B.

Paṇḍito ti samaññāto ¹
 bhāvitatto ² ti sammato |
 jālaṃ ³ va yasasā atthā ⁴
 Devadatto ti me sutam ||

So pamādam-anuciṇṇo ⁵
 āpajja ⁶ nam Tathāgatam |
 avicinirayam patto ⁷
 catudvāram bhayānakam ||

Aduṭṭhassa hi yo ⁸ dubbhe ⁹
 pāpakammam akubbato ¹⁰ |
 tam-eva pāpam phusseti ¹¹
 duṭṭhacittam anādaram ||

Samuddam ¹² visakumbhena ¹³
 yo maññeyya padūsitum |
 na so ¹⁴ tena padūseyya
 tasmā ¹⁵ hi udadhī ¹⁶ mahā ¹⁷ ||

Evam-etam ¹⁸ Tathāgatam
 yo vādena vihimsati ¹⁹ |

¹ samaññāto, Pa.; sāmaññāto, B.

² attho, B. C.

³ jālam, B. C.

⁴ atthā, M.; addhā, B. C. P. Pa. Aa. (*but explaining it by thito*); atthā, D. E.

⁵ pamādam, D. E. P. Pa.; pamādam, B. C.; anuciṇṇo, C.; pamānam-anuciṇṇo, M. Aa., *but A. mentions pamādam-anuyuñjito as another reading.*

⁶ āpajja, B. C. Aa; āsajja, M. P. Pa; ālajja, D. E.

⁷ yutto, C.

⁸ ro, C.

⁹ dubbhe, D. E. M. P. Pa.; dubbho, B. C.; dubbho (*sic!*) ti dusseyya. A. ¹⁰ akuppato, B. C.

¹¹ phusseti, C. (*for phasseti*); phuseti, P. Pa.; phussati, B.; phusati, D. E. M. ¹² samanta, B.; pasanna, C.

¹³ visa°, M.; visakujjhena, B.; visakujjhena, C.

¹⁴ yo, C.

¹⁵ bhesmā (*sic!*), D. E. M.

¹⁶ udadhī, C. D. E. M.; oi, B. P. Pa.

¹⁷ matā, B.

¹⁸ evameva, M.

¹⁹ vihīsati, C; vihisati, P.

sammaggatam¹ santacittam¹
vādo tamhi² na rūhati³ ||

Tādisam mittam kubbetha⁴
tañca⁵ seveyya paṇḍito |
yassa maggānugo⁶ bhikkhu
khayam dukkhassa pāpūne ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁷ || 10 ||

Catuttho vaggo.

Tassa uddānam⁸ :

Vitakka (80) sakkāra (81) sadda⁹ (82)
cavamāna¹⁰ (83) loke¹¹ (84) asubham¹² (85) |
dhamma (86) andhakāra (87) malam (88)
Devadattena¹³ (89) te¹⁴ dasā-ti¹⁴ ||

90.* (Tik. V. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā time sutam.¹⁵ Tayo-me bhikkhave a g g a p p a s ā d ā.¹⁶ Katame tayo? Yāvatā bhikkhave¹⁶ sattā apadā¹⁷ vā dvipadā¹⁸ vā catuppadā¹⁹ vā bahuppadā²⁰ vā rūpino vā arūpino vā saññino vā asaññino vā nevasaññināsaññino vā, tathāgato tesam aggam-akkhāyati yad-²¹idam²¹ araham

¹ samagg°, B. C. M. P. Pa. ² tabbi, C. ³ vuhati, B.

⁴ kubbeti, C.; krubbetha, M. Pa.; kruppetha, B.; krupetha, P. ⁵ tañce.

⁶ °ānubho, B. ⁷ Ayam-pi° only in M.

⁸ U d d ā n a m . *There is no doubt about the catchwords ; C. is least corrupt here ; the third line is in all MSS. alike. I give only the lectio varia of the endings.*

⁹ saddha, D. E. ; santa, B. P. ; santam, C. ; om. Pa.

¹⁰ °ṇam, P. Pa. ; vacamālā, B. ¹¹ loko, B. D. E. Pa.

¹² asubha, B. D. E. M. P. ; asūrā, Pa. ¹³ Devadatto ti, B. M.

¹⁴ terasa, B.

¹⁵ Vuttam°, Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M.

¹⁶ agg° . . . bhikkh°, om. C. ¹⁷ apādā, P. Pa.

¹⁸ dip°, D. E. ¹⁹ catupadā, B. M. ; om. C.

²⁰ bahupadā, B. M. ²¹ Om. B. C. M. P. Pa.

* *The whole sutta occurs Aṅg.-Nik., Cat.-Nip. 34.*

sammāsambuddho. Ye bhikkhave buddhe pasannā agge¹ te¹ pasannā,¹ agge kho pana pasannānam aggo vipāko hoti. Yāvata bhikkhave dhammā samkhatā vā asamkhatā vā virāgo tesam aggam-akkhāyati, yad-idam madanimmaddano² pipāsavinayo ālayasamuggāto vaṭṭu-pacchedo taṇhakkhāyo virāgo nirodho nibbānam.³ Ye bhikkhave virāge dhamme pasannā agge te pasannā, agge kho pana⁴ pasannānam aggo⁵ vipāko hoti. Yāvata bhikkhave saṅghā vā gaṇā vā, tathāgatasāvaka-saṅgho⁶ tesam aggam-akkhāyati, yad-idam cattāri⁷ purisayugāni⁸ attha purisapuggalā, esa bhagavato sāvaka-saṅgho āhuneyyo⁹ pāhuneyyo¹⁰ dakkhiṇeyyo añjalikaraṇiyo¹¹ anuttaram puññakkhetam¹² lokassa.¹³ Ye bhikkhave saṅghe pasannā agge te pasannā, agge kho pana¹⁴ pasannānam¹⁴ aggo¹⁴ vipāko hoti. Ime kho bhikkhave tayo aggappasāda¹⁵ ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati¹⁶:

Aggato¹⁷ ve pasannānam
aggam dhammam¹⁸ vijānatam |
agge buddhe pasannānam
dakkhiṇeyye anuttare ||

agge dhamme pasannānam
virāgūpasame sukhe |
agge saṅghe pasannānam
puññakkhette anuttare ||

¹ Om. D. E.

² nimmadano, B. C. D. E. ; maddanimmaddano, P. Pa.

³ nibbānan-ti, B. M. 4 Om. C. 5 agge, C.

⁶ tathāgatassa sāvaka-saṅgho, B.

⁷ Om. B. C. ⁸ yuggāni, B. ⁹ āhun°, B. E. Pa.

¹⁰ pāhun°, C. D. M. P. ¹¹ oiyo, B. M. ; oiyyo, P. Pa.

¹² puññakho, B. ¹³ lokassā ti, D. E.

¹⁴ Om. B. ¹⁵ aggapas°, B. C. M.

¹⁶ Etam-attham° only in M.

¹⁷ agge, C. In Pa. the first two gāthās are omitted.

¹⁸ aggadhammam, B. P.

aggasmim dānaṃ datatam
 aggam puññaṃ pavaddhati ¹ |
 aggam āyu ca vaṇṇo ca
 yaso kitti sukham balaṃ ² ||

Aggassa dātā medhāvī ³
 aggadhammasamāhito |
 devabhūto manusso vā
 aggappatto ⁴ pamodatīti ⁵ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

91. (Tik. V. 2) Antam-idam bhikkhave jivikānaṃ ⁶
 yad ⁷-idam ⁷ piṇḍolyaṃ, abhilāpāyaṃ ⁸ bhikkhave lokasmim
 Piṇḍolo vicarasi pattapāṇīti. Tañca kho etaṃ bhikkhave
 kulaputtā upenti atthavasikā ⁹ atthavasam ⁹ paṭicca, neva
 rājābhinitā na corābhinitā na iṇaṭṭhā ¹⁰ na bhayaṭṭhā ¹¹ na
 ājivikā ¹² pakatā. ¹³ Api ca kho ¹⁴ otiṇṇamhā ¹⁵ jātiyā jarāya ¹⁶
 maraṇeṇa sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi
 upāyāsehi dukkhābhikiṇṇā ¹⁷ dukkhaparetā, appeva nāma
 imassa kevalassa dukkhakkhandhassa antakiriya ¹⁸ paññā-
 yethā ti. Evaṃ pabbajito cāyaṃ ¹⁹ bhikkhave kulaputto

¹ pavuddhati, B. ; pavaddati, M. ² phalaṃ, B.

³ 𑀅, M. P. Pa. ; 𑀅, B. C. D. E.

⁴ aggapatto, B. M. P. Pa. ⁵ Without iti, B. C. P.

⁶ jivitaṃ, C. ⁷ Om. C.

⁸ abhipāyaṃ, C. ; abhipāpāyaṃ, B. ; abhisāpāyaṃ, P.
 Pa. ; 𑀅sapāyaṃ, M. ; atisappāyaṃ, D. E.

⁹ atta°, C. ¹⁰ iṇaṭṭā, M. ; iṇaddhā, B. ; inaddā, C.

¹¹ bhayaṭṭā, M. ; bhayatā, C.

¹² ājivikā, D. E. ; ājivika, B. M. P. Pa. ; ājivaka, C.

¹³ vakatā, D. E. ; paṇatā, B.

¹⁴ kho pana, C.

¹⁵ otiṇṇamhā ca, D. E. ¹⁶ jarāmar°, B. C.

¹⁷ dukkhātiṇṇā, C. Pa. ; dukkhotiṇṇā, B. M. P.

¹⁸ 𑀅kiriya, B. C. ¹⁹ vāyaṃ, D. E.

so¹ ca¹ hoti abhijjhālū² kāmesu³ tibbasārāgo⁴
 vyāpannacitto⁴ paduṭṭhamanasaṅkappo mutṭhassati⁵
 asampajāno asamāhito vibbhantacitto pakatindriyo. Sey-
 yathā pi bhikkhave chavālātaṃ ubhato padittaṃ majjhe
 gūthagataṃ⁶ neva gāme kaṭṭhattham⁷ pharati⁸ na
 araṇṇe, tathūpamāhaṃ bhikkhave imaṃ puggalaṃ vadāmi,
 gihibhogā⁹ ca parihīno sāmāññatthañca na paripūretīti.

Gihibhogā ca parihīno
 sāmāññatthañca dubbhago¹⁰ |
 paridhaṃsamāno¹¹ pakireti¹²
 chavālātaṃ va¹³ nassati ||

Seyyo ayoguḷo¹⁴ bhutto
 tatto aggisikhūpamo |
 yañce bhūñjeyya dussilo
 ratṭhapīṇaṃ asaṅñato ti || 2 ||

92. (Tik. V. 3) Saṅghāṭikaṇṇe¹⁵ ce¹⁵ pi bhik-

¹ so ca om. B. C. M. P. Pa.

² olū, E.; olu, B. M. P. Pa.; D. and C. have a letter which looks like ph, with the small curved line as in ṭṭha or ṇca.

³ kāmesu ca, P. Pa.

⁴ tippa°, B. P. Pa.; tibbarāgo, C. D. E.; see the next sutta. All MSS. except D. E. have by°.

⁵ mutṭhasati, M.

⁶ gūdha°, B.; gudha°, P. Pa.

⁷ kaṭṭhattham, C.

⁸ parati, C. P.

⁹ gihi°, C. E.; gihi°, B.

¹⁰ dubbhago, Aa.; dubhavo, B.; dubhato, D. E. (with ū, E.); dubhagata, P.; duggato, M.; duggati, Pa; °tim, C.

¹¹ paridhaṃs°, D. E. M. P. Pa.; paritāṃsamāno ti vina-

yamāno, A.; parittāṃs°, B.; pariccāṃs°, C.

¹² pakī°, C. M.; pariki°, B.

¹³ va, M.; ca, C. D. E.; °lātañca, B; P. is corrupt here, and Pa. omits the two words.

¹⁴ °guḷo, C. D. E.; guḷo, P.; guḷho, B. M. Pa.—The second gāthā occurs also in sutta. 48.

¹⁵ ce om. D. E.; saṅghāṭikaṇṇaṅce, C.

khave bhikkhu ¹ gahetvā piṭṭhito ² anubandho assa pāde pādam nikkhipanto so ca hoti abhijjhālū ³ kāmesu tibbasārāgo ⁴ vyāpannacitto ⁴ paduṭṭhamanasamkappo muṭṭhasati asampajāno asamāhito vibbhantacitto pakatindriyo, atha kho so ārakā va ⁵ mayham ahañca tassa. Tam kissa hetu? Dhammam hi so bhikkhave bhikkhu na passati dhammam apassanto ⁶ na ⁷ mam ⁷ passati. Yojanasate ce pi so ⁸ bhikkhave bhikkhu vihareyya, so ca hoti anabhijjhālū ⁹ kāmesu na tibbasārāgo ¹⁰ avyāpannacitto ¹⁰ appaduṭṭhamanasamkappo ¹¹ upaṭṭhitasati sampajāno samāhito ekaggacitto samvutindriyo, ¹² atha kho so santike va mayham ahañca ¹³ tassa. ¹³ Tam ¹⁴ kissa hetu? Dhammam hi so bhikkhave bhikkhu passati, dhammam passanto mam passatīti.

Anubandho pi ce assa
mahiccho ¹⁵ va ¹⁶ vighātavā |
ejānugo ¹⁷ anejassa
nibbutassa anibbuto |
giddho ¹⁸ so vitagedhassa
passa yāvañca ārakā ¹⁹||

Yo ²⁰ ca dhammam-abhiññāya
dhammam-aññāya paṇḍito |

-
- ¹ bhikkhuno, B.
² piṭṭhito piṭṭhito, C.; *cp. Brahmajālas., ed. Grimblot, p. 2.*
³ olu, B. D. P. Pa.; C. has here the same letter as in *sutt. 91.*
⁴ tippa°, B. P. Pa.; tibbarāgo, C. D. E. *All MSS. have by°.* (See *sutt. 91.*) ⁵ ca, B. ⁶ na pass°, B.
⁷ mam na, D. E. Pa. ⁸ me, D. E. P. Pa.
⁹ olū, E.; olu, *the other MSS.*
¹⁰ tippa°, B. C. P. Pa. *All MSS. except D. E. have by°.*
¹¹ apadu°, B. C. M. ¹² samvutindriyacitto, B. C.
¹³ ahañcassa, M.; ahañca, B. ¹⁴ Om. B.
¹⁵ mahijjho, C. ¹⁶ ca, B. D. E. M.
¹⁷ ojanugo, D. E.; ejādāso, M.; ejāsā, B. ¹⁸ yiddho, C.
¹⁹ Pa. has here the last pāda of the third gāthā, omitting all between.
²⁰ so, C. M.

rahado va nivāto ca ¹
anejo ² vupasammati ||

Anejo so anejassa
nibbutassa ca nibbuto ³ |
agiddho ⁴ vitagedhassa
passa yāvañca santike ti || 3 ||

93. (Tik. V. 4) Tayo-me bhikkhave aggī.⁵ Katame tayo? Rāgaggi, dosaggi, mohaggi. Ime kho bhikkhave tayo aggīti.

Rāgaggi ⁶ dahati ⁶ macce ⁷
ratte ⁸ kāmesu mucchite |
dosaggi pana vyāpanne ⁹
nare pānātipātino ¹⁰ ||

mohaggi pana sammūlhe ¹¹
ariyadhamme akovide ¹² |
ete aggī⁵ ajānantā ¹³
sakkāyābhiratā pajā ||

Te vadḍhayanti ¹⁴ nirayam
tiracchānañca yoniyo ¹⁵ |

¹ rahado upanivāto va, P.; dahado upanivāto ca, B. C.; dahado vupanivāto, M. (*without va or ca*); rahado ca nivāto ca, D. E.; *the explanation in A. is: nivātatṭhāne rahado viya.*

² anejā, B. C.

³ nibb^o sa nibb^o, M.; nibbutassa anibbuto, B. C. P.

⁴ agiddho so, B. M.; aviddho so, C. P.

⁵ aggī, M.; *the other MSS. have* oī.

⁶ rāgakkhi dhahati, C. ⁷ macco, B. C. ⁸ ratto, B. C.

⁹ *All MSS. except D. E. have* by^o; byāpanno, B. C.

¹⁰ °pātine, C.; °pātane, B.; °pātike, P. Pa.

¹¹ sammūlhe, M. Pa.; sammūlho, D. E.; sam^o, C. P. (u); samulho, B.

¹² akovido, C. D. E.; °ovidhe, P.; °ovidho, B.

¹³ ajānanto, P. Pa.

¹⁴ vadḍayanti, M.; vadḍayhanti (?), Pa.; vappayhanti, P.; vadḍayihanti, C.

¹⁵ yoniyā, P. Pa.; yoniso, C.

asuraṃ pettivisayañca ¹
amuttā mārabandhanā ² ||

Ye ca ³ rattim divā yuttā
sammāsambuddhasāsane |
te nibbāpenti rāgaggim ⁴
niccaṃ asubhasaññino ||

dosaggim ⁵ pana mettāya
nibbāpenti naruttamā |
mohaggim ⁴ pana paññāya ⁶
yāyaṃ ⁷ nibbedhagāminī ⁸ ||

Te nibbāpetvā nipakā
rattindivam-atanditā ⁹ |
asesaṃ parinibbanti
asesaṃ dukkham-accagaṃ ¹⁰ ||

Ariyaddasā ¹¹ vedaguno ¹²
sammad-aññāya paṇḍitā |
jātikkhayaṃ ¹³-abhiññāya
nāgacchanti punabbhavan-ti || 4 ||

94. (Tik. V. 5) Tathā ¹⁴ tathā ¹⁴ bhikkhave bhikkhu upa-

¹ asuraṃ (*for* asuranikāyaṃ ?), D. E. M. P. ; asure, B. Pa. ; asura°, C. ; pitti°, B. C. M. P. Pa. ; °visayaṃ, *without* ca, M. ² māna°, B. ³ Om. C.

⁴ oim, M ; *all other MSS.* oi.

⁵ oim, M. ; °am, D. E. ; *the other MSS.* oi.

⁶ saññāya, C. ⁷ Om. D. E. ⁸ °gāminam, M.

⁹ rattim divā atantitā, B.

¹⁰ accagaṃ, M. ; accagū, C. ; ajjagū, B. ; ajjhagā, D. E. P. ; añcagā, Pa.

¹¹ ariyaddasā, M. P. ; ariyadusā, D. E. ; ariyaddhaso, B. C. ; ariyassa, Pa. ; *also the MS. of A. (ariyatthasā ti Aa.) is corrupt here ; see sutt. 95, where the same gāthā reoccurs.* ¹² °guṇo, D. E. P. ; gunā, B. ; guṇā, C.

¹³ °m, M. ; *the other MSS.* °m.

¹⁴ tathāgatā, C.

parikkheyya,¹ yathā yathā² upaparikkhato³ bahiddhā
cassa⁴ viññānaṃ avikkhittam⁵ hoti avisatam⁶ ajjhattam
asaññhitam⁷ anupādāya⁸ aparitassato āyatim⁹ jātijarāma-
raṇadukkkhasamudayasambhavo na hotiti.

Sattasaṅgapahinassa¹⁰
netticchinnassa bhikkhuno |
vikkhīno¹¹ jātisamsāro
natthi tassa punabbhavo ti || 5 ||

95. (Tik. V. 6) Tisso imā bhikkhave kāmupapattiyo.¹²
Katamā tisso? Paccupaṭṭhitakāmā¹³ nimmānaratino para-
nimmitavasavattino.¹⁴ Imā kho bhikkhave tisso¹⁵ kāmupa-
pattiyo¹² ti.

Paccupaṭṭhitakāmā ca
ye devā vasavattino |
nimmānaratino devā
ye caññe kāmabhogino ||

itthabhāvaññathābhāvam¹⁶
kāmabhogesu paṇḍito¹⁷ |
sabbe pariccaje¹⁸ kāme
ye¹⁹ dippā ye ca mānūsā ||

-
- ¹ uparuparikkheyya, B. ; upaparikkheyyam, P. Pa.
² yathā yathāyam, D. E. ; yathā yathassupaparikkhato,
P. Pa. ³ okkhito, C. ; okkhitto, B.
⁴ passa, D. E. ⁵ vikkho, C.
⁶ avisatam, B. ; odam, C.
⁷ asaññhitā, D. E. ; asaṇḍitam, P.
⁸ anuppā°, C. ⁹ āyatim, M. ; *all other MSS.* o.
¹⁰ tatthasaṅga°, C. ¹¹ vikkhano, C.
¹² kāmūp°, E. ¹³ okāmo, B. C.
¹⁴ parinimmitavassa°, B. ¹⁵ Om. B. C.
¹⁶ itthibhā°, C. ; na ittha°, B. ¹⁷ saññhitā, D. E.
¹⁸ pariccaje, B. ; paribbaje, P.
¹⁹ ye ca dippā, P. Pa. ; te nibbā, C.

Piyarūpasātagadhitam ¹
 chetvā sotam ² duraccayam ² |
 asesam parinibbanti
 asesam dukkham-accagam ³ ||

Ariyaddasā ⁴ vedaguno ⁵
 sammad-aññāya paṇḍitā |
 jātikkhayam ⁶-abhiññāya
 nāgacchanti punabbhavan-ti || 6 ||

96. (Tik. V. 7) Kāmayogayutto ⁷ bhikkhave bhavayoga-
 yutto āgāmī ⁸ hoti āgantā ⁹ itthattam ¹⁰ ; kāmayogavisañ-
 ñutto ¹¹ bhikkhave bhavayogayutto ¹² anāgāmī ¹³ hoti anā-
 gantā ¹⁴ itthattam ¹⁰ ; kāmayogavisaññutto bhikkhave bha-
 vayogavisaññutto ¹⁵ arahā ¹⁶ hoti khīṇāsavo ti.

Kāmayogena saññuttā ¹⁷
 bhavayogena cūbhayam |

¹ °sātagadhitam, B. M. ; *cp. Udānaṃ* II. 7 : piyarūpa-
 sāttagadhitā ve devakāyā puthumanusā ca ; °sātarādhitam,
 C. ; °sātarāmitam, B. ; °sātarūpagadhitam, D. E. P. Pa.,
also Aa., cp. sutt. 109. ² hetam duccecarayam, C.

³ ajjagam, B. ; ajjhagū, D. E. ; *cp. sutt. 93.*

⁴ ariyaddasā, B. D. E. M. P. Pa. ; ariyantasā, C. ; *cp.*
sutt. 93, where the same gāthā occurs.

⁵ oḡuṇo, C. E. ; oḡuṇā, B.

⁶ °m, M. ; *the other MSS.* °m. ⁷ kāmarāgayutto, B.

⁸ āgāmī, M. ; anāgāmī, B. C. D. E. ; adho āgāmī, P. ;
 adhobbhāgāmī, Pa.

⁹ āgantā, *only* M. ; *the other MSS.* āgantvā, *also* A.
(though explaining it by āgamanadhammo).

¹⁰ itthattam, C. P.

¹¹ °yogasaññutto, C. ¹² °yogavisaṃyutto, B. C. P. Pa.

¹³ °ī, *only* M. ; *the other MSS.* °i.

¹⁴ anāgantā, *only* M. ; anāgatā, B. ; *the other MSS.*
 °antvā. ¹⁵ bhavarāga°, B. ; bhagavayoga°, P.

¹⁶ araha, C. ; araham, D. E. P. Pa.

¹⁷ *Cp. Aṅg.-Nik., Cat.-Nip. 10, 3.*

sattā¹ gacchanti saṃsāram
jātimaraṇagāmino² ||

Ye ca kāme pahantvāna³
appattā āsavakkhayam⁴ |
bhavayogena saññuttā⁵
anāgāmīti vuccare ||

Ye ca kho chinnaśaṃsayā⁶
khīnamānapunabbhavā |
te ve⁷ pāraṃgatā⁸ loke
ye pattā⁹ āsavakkhayan-ti || 7 ||

T a t i y a b h ā ṇ a v ā r a ṃ .

97. (Tik. V. 8) Kalyāṇasīlo bhikkhave bhikkhu kalyāṇa-dhammo kalyāṇapañño imasmim dhammavinaye kevalī¹⁰ vusitavā uttamapuriso ti vuccati. Kathaṅca bhikkhave bhikkhu kalyāṇasīlo hoti? Idha bhikkhave bhikkhu silavā hoti pātimokkhasaṃvarasaṃvuto viharati, ācāragocarasaṃpanno anumattesu¹¹ vajjesu bhayadassāvī samādāya sikkhati sikkhāpadesu, evaṃ kho bhikkhave bhikkhu kalyāṇasīlo hoti. Iti kalyāṇasīlo. Kalyāṇadhammo ca katham hoti? Idha bhikkhave bhikkhu sattannam¹² bodhipakkhikānam dhammānam bhāvanānuyogam-anuyutto viharati, evaṃ kho bhikkhave bhikkhu kalyāṇadhammo hoti. Iti kalyāṇasīlo kalyāṇadhammo. Kalyāṇapañño ca katham

¹ satthā, B. P.

² All MSS. but M. add ti; °gāmino ti, B. P. Pa.; °gāminanti, C. D. E. ³ pahantāna, B. P.; pahatvāna, D. E.

⁴ °kkhayanti, B. C. ⁵ All MSS. saṃy°.

⁶ chinnaśaṃsayā, C. M. Aa.; bhinna°, B.; tinnasaṃsāram, D. E.; khīnaśaṃsārā, P., °ro, Pa.

⁷ vo, P.; va, C. D.; ce, B.

⁸ pāyaṃg°, P.; pāragatā, D. E.

⁹ sattā, B. C.; bhattā, Pa. ¹⁰ kevalam, B. C.

¹¹ anuppattesu, C.

¹² sattannam, M. Aa., cp. sutt. 82; the other MSS. have satatam.

hoti ? Idha bhikkhave bhikkhu āsavānaṃ khayā anāsavaṃ cetovimuttim¹ paññāvimuttim² diṭṭhe va dhamme sayāṃ abhiññāya³ sacchikatvā upasampajja viharati, evaṃ kho bhikkhave bhikkhu kalyāṇapañño hoti. Iti kalyāṇasilo kalyāṇadhammo kalyāṇapañño imasmiṃ³ dhammavinaye³ kevali⁴ vusitavā uttamaपुरiso ti vuccatīti.⁵

Yassa kāyena vācāya
manasā natthi dukkatam |
tam ve⁶ kalyāṇasilo ti
āhu bhikkhum⁷ hirimatam⁸ ||

Yassa dhammā subhāvitā⁹
pattasambodhigāmino¹⁰ |
tam ve⁶ kalyāṇadhammo ti
āhu bhikkhum⁷ anussadam¹¹ ||

Yo dukkhassa pajānāti
idheva¹² khayam-attano |
tam ve⁶ kalyāṇapañño¹³ ti
āhu bhikkhum⁷ anāsavam ||

Tehi dhammehi sampannaṃ
anigham chinnasamsayam |
asitam¹⁴ sabbalokassa
āhu sabbappahāyinan¹⁵-ti || 8 ||

¹ °vimutti, B. C. P. Pa.

² abhiññā, B. Pa. M. ; *cp. sutt.* 99, and *Puggalapañ-*
ñatti, III. 1, where the same sentence occurs.

³ *Om.* D. E.

⁴ kevalam, B. C.

⁵ vuccati, C. ; °puriso hotīti vuccati, B.

⁶ ce, B.

⁷ bhikkhu, B. C. P. Pa. M.

⁸ hirimatam, D. E. ; hirimatan-ti hirimantam hirisam-
pannam, A. ; hirimanam, B. C. P. Pa. M.

⁹ sabbh°, D. E.

¹⁰ °sambodha°, C. M. ; pattamsambodhi°, P. Pa. ; sattam-
sambodha°, B.

¹¹ anussatam, D. E. ; anussaram, B. C.

¹² idhevā, B.

¹³ °dhammo, C. P. Pa.

¹⁴ ahitam, C. ; appitam, B.

¹⁵ sabbapah°, B. C. M.

98 (Tik. V. 9) * Dve-māni¹ bhikkhave dānāni āmisadānañca² dhammadānañca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam dānaṃ yad-idam dhammādānam. Dve-me bhikkhave samvibhāgā āmisasamvibhāgo³ ca dhammasamvibhāgo ca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam samvibhāgānam yad-idam dhammasamvibhāgo. Dve-me bhikkhave anuggahā āmisānuggaho⁴ ca dhammānuggaho ca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam anuggahānam yad-idam dhammānuggaho ti.

Yam-āhu dānam paramam anuttaram
yam samvibhāgam bhagavā avaṇṇayi |
aggamhi⁵ khattamhi⁵ pasannacitto
viññū pajānam ko na yajetha⁶ kāle ||

Ye ceva bhāsanti suṇanti cūbhayam
pasannacittā sugatassa⁷ sāsane |
tesam so attho paramo visujjhati
ye appamattā sugatassa⁷ sāsane ti || 9 ||

99 (Tik. V. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam.⁸ Dhammenaṃ bhikkhave tevijjam brāhmaṇam⁹ paññāpemi, naññam¹⁰ lapitalāpanamattena. Kathañcaham¹¹ bhikkhave dhammena tevijjam brāhmaṇam paññāpemi naññam¹² lapitalāpanamattena?—Idha bhikkhave bhikkhu anekavihitam pubbenivāsam anussarati,

¹ imāni, B. C. M.

² āmissa°, B. D. E.; ca, om. D. E. ³ āmissam°, P.

⁴ āmisa anu°, D. E.; āmissanu°, M.; āmissānu°, B.

⁵ aggadakkhinakhattamhi, B. ⁶ yajeya, P.

⁷ sugg°, P. Pa.

⁸ Vuttam°, Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M.

⁹ B. P. Pa. have always brahm°, but M. brāhm°.

¹⁰ naññam, M.; na aññam, B. C. P. Pa.

¹¹ Kathañca, M.

¹² naññam, M.; na aññam, C. P. Pa.; anaññam, B.

* Cp. sutta 100, and Aṅguttara Nikāya II. xiii.

seyyathidam ekam-pi jātiṃ¹ dve pi jātiyo tisso pi jātiyo catasso pi jātiyo pañca² pi² jātiyo² dasa³ pi³ jātiyo viṣam-pi⁴ jātiyo tiṃsam-pi⁵ jātiyo cattālisam-pi jātiyo paññāsam-pi jātiyo, jātisatam-pi jātisahassam-pi jātisata-sahassam-pi, aneke pi samvattakappe aneke pi vivattakappe aneke pi samvattavivattakappe amutrāsīm⁶ evam-nāmo⁷ evamgotto evamvaṇṇo evamāhāro evamsukhaduk-khapaṭisamvedī⁸ evamāyupariyanto, so tato cuto amutra udapādim,⁹ tatrāpāsīm¹⁰ evamnāmo evamgotto evamvaṇṇo evamāhāro evamsukhadukkhapaṭisamvedī¹¹ evamāyupariyanto, so tato cuto idhūpapanno ti. Iti sākāraṃ sa-uddesaṃ anekavihitam pubbenivāsaṃ anussarati. Ayam-assa paṭhamā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, yathā taṃ appamat-tassa ātāpino pahitattassa viharato.—Puna ca paraṃ bhikkhave bhikkhu dibbena cakkhunā visuddhena atik-kantamānusakena¹² satte passati cavamāne uppajjamāne hīne paṇite suvaṇṇe dubbaṇṇe sugate duggate, yathākam-mūpage satte pajānāti. Ime vata¹³ bhonto sattā kāyaduc-caritena samannāgatā vacīduccaritena¹⁴ samannāgatā¹⁴ manoduccaritena¹⁵ samannāgatā,¹⁵ ariyānaṃ upavādakā micchādīṭṭhikā micchādīṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatīṃ vinipātaṃ nirayaṃ upapannā. Ime vā pana bhonto sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena¹⁶ samannāgatā¹⁶ manosucari-

¹ jāti, C. P. Pa. ² Om. C. D. E. P. Pa. ³ dasampi, B. C. P. Pa.

⁴ viṣampi, C. ; viṣampi, B. ; viṣampi, P. Pa. ; viṣatīpi, D. E. ; viṃsampi, M. ⁵ tisampi, B.

⁶ amutrāsīm, C. M. ; °si, B. D. E. P. Pa.

⁷ Om. D. E. ⁸ °vedī, B. C. P. Pa.

⁹ udapādim, M. ; °di, B. C. P. Pa. ; uppādi, D. E.

¹⁰ tatrāpāsan-ti, Aa. ; °āsi, without m, all other MSS. ; tatrāsāpi, D. E. ; tatrāsi, C. ¹¹ °vedī, B. C.

¹² °mānussakena, B. M. P. Pa. ¹³ ca pana, B. C.

¹⁴ Intentionally omitted in all MSS. See sutt. 70, 71.

¹⁵ ducc° sam°, intentionally omitted in D. E.

¹⁶ Not omitted in D. E. See sutt. 70, 71.

tena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammāditthikā sammāditthikammasamādānā, te kāyassa bheda parammaranā sugatīṃ saggāṃ lokāṃ upapannā ti. Iti dibbena cakkhunā visuddhena atikkantamānusakena ¹—pe—yathā-kammūpage satte pajānāti. Ayam-assa dutiyā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, yathā taṃ appamattassa ātāpino pahitattassa viharato.—Puna ca paraṃ bhikkhave bhikkhu āsavānaṃ khayā anāsavaṃ cetovimuttiṃ ² paññāvimuttiṃ ² ditthe va dhamme sayāṃ abhiññāya ³ sacchikatvā upasampajja viharati. Ayam-assa tatiyā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, yathā taṃ appamattassa ātāpino pahitattassa viharato. Evaṃ kho ahaṃ bhikkhave dhammena tevijjāṃ brāhmaṇaṃ paññāpemi nāññaṃ ⁴ lapitalāpanamattena—ti.—Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati ⁵:

[Pubbenivāsaṃ yo vedi
saggāpāyaṅca brāhmaṇaṃ |
paññāpemi na ca aññaṃ
lapitalāpanamattena||] ⁶

Pubbenivāsaṃ yo vedi ⁷
saggāpāyaṅca passati ⁸ |
atha ⁹ jātikkhayaṃ ¹⁰ patto
abhiññāvosito ¹¹ muni||

¹ °mānussakena, B. M. P. Pa.

² °vimuttiṃ, M. ; without ṃ, B. C. D. E. P. Pa. ; see the same passage in sutt. 97. ³ abhiññā, B. C. M.

⁴ na aññaṃ, C. M. ; anaññaṃ, B.

⁵ Etam° only in M.

⁶ This gāthā only in B. and C. ; it is a later addition.

⁷ vedi, for Skr. veda? A. explains it by jānāti, but Childers takes it Dhp. gāth. 423, where the same gāthā occurs, as the adj. vedī; cp. also Aṅguttara Nikāya III, 58, 6 and 59, 4.

⁸ passato, C.

⁹ aho, D. E.

¹⁰ jātikkhayaṃ, B.

¹¹ abhiññādesito, C.

etāhi tīhi vijjāhi
 tevijjo hoti brāhmaṇo |
 tam-aham ¹ vadāmi tevijjam
 nāññaṃ ² lapitalāpanan-ti || 10 ||

Ayam-pi³ attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁴ || 10 ||

||Pañcamo vaggo||

Tass-uddānaṃ⁵ :

Pasāda⁶ (90) jīvita⁷ (91) sañghāti⁸ (92)
 aggi (93) upaparikkhayā (94) |
 upapatti (95) kāma (96) kalyānaṃ (97)
 dānaṃ (98) dhammena (99) te dasā-ti||

||Tikanipātaṃ⁹ niṭṭhitam||

100. (Cat. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam.¹⁰ Aham-asmi¹¹ bhikkhave¹² brāhmaṇo¹³ yācayogo sadā payatapāṇi antimadehadhāro¹⁴ anuttaro bhisakko sallakatto. Tassa me tumhe puttā orasā¹⁵ mukhato jātā dhammajā dhammanimmitā¹⁶ dhammadāyādā no āmisadāyādā.¹⁷ Dve-māni bhikkhave dānāni āmisa-

¹ tasmāham, P. Pa.

² naññaṃ, M. ; na aññaṃ, B. C. P. Pa.

³ M. om. pi.

⁴ Ayam^o only in M.

⁵ Tassudānaṃ, M. ; the other MSS. vaggassa uddānaṃ (with one d, P. Pa.)

⁶ pās^o, B. C. D. E.

⁷ vijita, B. ; jivita, D. ; jivika, E.

⁸ oti, B. C.

⁹ Tikka^o, B. M. P. Pa.

¹⁰ Vuttam^o, Etam-attham^o, Ayam-pi^o, only in M. For the contents of this sutta cp. sut. 98.

¹¹ asmim, C. D. E.

¹² bhikkhave bhikkhu, B. C. P. Pa.

¹³ brahm^o, B. P. Pa.

¹⁴ odhāro, B. M. ; the other MSS. odharo.

¹⁵ orasa, D. E. ; B. repeats puttā after orasā ; for the whole passage cp. Assalāyanasutta, ed. Pischel, p. 9.

¹⁶ nimittā, D. E. Pa.

¹⁷ āmissa^o, P. Pa.

dānañca ¹ dhammadānañca, etad-aggam bhikkhave imesam ² dvinnam dānañam yad-idam dhammadānam. Dve-me ³ bhikkhave samvibhāgā, āmisasamvibhāgo ⁴ ca ² dhammasamvibhāgo ⁵ ca, ⁵ etad-aggam bhikkhave imesam dvinnam samvibhāgānam yad-idam dhammasamvibhāgo. Dve-me bhikkhave anuggahā, āmisānuggaho ⁶ ca dhammānuggaho ca, etad-aggam bhikkhave imesam dvinnam anuggahānam yad-idam dhammānuggaho. Dve-me bhikkhave yāgā, āmisayāgo ca ⁵ dhammayāgo ca, etad-aggam bhikkhave imesam dvinnam yāgānam yad-idam dhammayāgoti. Etam-attham bhagavā āvoça, tatthetam iti vuccati : 7

Yo dhammayāgam ayajī ⁸ amacchari ⁹
tathāgato sabbabhūtanukampī ¹⁰ |
tam tādisam devamanussasettham ¹¹
sattā ¹² namassanti bhavassa pāragan-ti ¹³||

Ayam--pi ¹⁴ attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ⁷ || 1 ||

101. (Cat. 2) * Cattāri-māni bhikkhave appāni ceva sulabhāni ca ¹⁵ tāni ¹⁵ ca ¹⁵ anavajjāni. Katamāni cattāri ? Pamsukūlam bhikkhave cīvarānam ¹⁶ appañca sulabhañca tañca anavajjam. Piñḍiyālopo bhikkhave bhojanānam ¹⁷ appañca sulabhañca tañca anavajjam. Rukkhamūlam bhik-

¹ āmissa°, B. P. Pa.

² Om. D. E

³ Ime dve me, C.

⁴ āmissa°, B.

⁵ Om. C.

⁶ āmissanu°, B. ; āmissa anu°, Pa.

⁷ Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M.

⁸ ayajī, M. E. ; ayaji, D. Pa. ; asaji, P. ; assaji, C. ; assaji, B.

⁹ oi, B. P. Pa.

¹⁰ sabbasattānukampīti, Aa. ; M. has the || after °kampī, but in the other MSS. °kampitam is written together, in B. with || after tam, in C. even °kampinam.

¹¹ °manussānam settham, B. C.

¹² sakkā, C.

¹³ °gūti, B. C. P. ; °gūti, Pa.

¹⁴ M. om. pi.

¹⁵ gatāni ca, P. ; tāni ca, Pa. ; tāni cattāri, C.

¹⁶ cīvaram, D. E.

¹⁷ bhojanam, D. E.

*The whole sutta occurs Aṅguttara Nik. Cat. 27.

khave senāsanānam¹ appañca sulabhañca tañca anavajjam.
Pūtimuttam bhikkhave bhesajjanam² appañca sulabhañca
tañca anavajjam.³ Imāni kho bhikkhave cattāri appāni
ceva sulabhāni ca⁴ tāni⁵ ca⁵ anavajjāni. Yato kho
bhikkhave bhikkhu⁶ appena ca tuṭṭho hoti sulabhena ca,⁶
imassāham⁷ aññataram sāmāññaṅgan-ti vadāmiti.

Anavajjena tuṭṭhassa
appena sulabhena ca |
na senāsanam-ārabbha
cīvaram pānabhojanam |
vighāto hoti cittassa
disā na-ppaṭihaññati⁸ ||

Ye cassa dhammā akkhātā
sāmāññassānulomikā |
adhiggahītā⁹ tuṭṭhassa
appamattassa bhikkhuno¹⁰ ti || 2 ||

102. (Cat. 3) Jānato-ham¹¹ bhikkhave passato
āsavānam khayam vadāmi, no ajanato apassato.¹² Kiñca¹³
bhikkhave jānato kim¹⁴ passato āsavānam khayō hoti ?¹⁵
Idam dukkhan-ti bhikkhave jānato passato āsavānam

¹ senāsanam, D. E. M. P. Pa.

² bhesajjam, D. E.

³ anavajjanam, C.

⁴ Om. D. E.

⁵ Om. B.

⁶ bhikkhu tuṭṭho hoti appena ceva sulabhena ca anavajjena, D. E. ⁷ tassāham, D. E. ; idamassāham, P. Pa.

⁸ na paṭi^o, M. P. ; nappati^o, B. C. D. E. ; na patti^o, Pa. ;
phaññasi, B. ⁹ oitā, B. M.

¹⁰ bhikkhuno, C. D. E. and A. ; the Burmese MSS. have sikkhato. In Pa, the scribe omitted nearly the whole of the gāthās, from the first tuṭṭhassa down to the second, but inserted the omitted piece after Jānato aham bhikkhave in the next sutta.

¹¹ aham, B. Pa.

¹² no apass^o, D. E. Pa.

¹³ kiñci, B. C. D. E.

¹⁴ kim, M. P. ; ki, B. ; kiñci, D. E. ; om. C. Pa.

¹⁵ khayō ti, Pa.

khayo¹ hoti,¹ ayam dukkhasamudayo ti bhikkhave jānato passato āsavānaṃ khayō hoti, ayam dukkhanirodho ti bhikkhave jānato passato āsavānaṃ khayō hoti, ayam dukkhanirodhagāmiṇi² patipadā³ ti⁴ bhikkhave jānato passato āsavānaṃ khayō hoti. Evaṃ kho bhikkhave jānato passato⁵ āsavānaṃ khayō hotiti.⁶

Sekhassa sikkhamānassa⁷
ujumaggānusārino |
khayasmim paṭhamam ñānaṃ
tato aññā anuttarā⁸ ||

Tato aññā vimuttassa
vimuttiññānaṃ⁹ uttamam |
uppajjati khaye ñānaṃ
khīṇā¹⁰ saṃyojanā¹⁰ iti ||

Na tvevidam¹¹ kusītena
bālena-m-¹² avijānatā¹² |
nibbānaṃ adhigantabbam¹³
sabbaganthapamocanan-ti¹⁴ || 3 ||

103. (Cat. 4) Ye hi keci¹⁵ bhikkhave samaṇā vā¹⁶

¹ khayō ti, P. Pa.

² oī, C. D. E. ; *the other MSS.* oī

³ patip°, P. Pa.

⁴ tam, P. ; *om.* C. Pa.

⁵ *All MSS. but M. repeat evaṃ before passato.*

⁶ hoti, B. C. ⁷ bhikkhamānassa, C. ; khayamānassa, Pa.

⁸ anantarā, M. Pa. ; *the other MSS.* anuttarā.

⁹ *With ññ, B. P. ; the other MSS. with one ñ.*

¹⁰ khīṇa, C. D. ; khīṇaṃ saṃyojanaṃ, M. *For the first and second gāthā cp. Aṅguttaranikāya III. 84.*

¹¹ teciraṃ, B. C.

¹² *A. has : makāro padasandhikaro, cp. Ed. Müller, Pali Gr. p. 63 ; bālena avij°, B. C. ; bālena antā (sic !), D. E.*

¹³ °gandhabbam, B.

¹⁴ °gantha°, M. ; *the other MSS.* °gandha°.

¹⁵ kāci, B. ; yo hi ko ci, C.

¹⁶ *Om.* D. E.

brāhmaṇā¹ vā idam dukkhan-ti yathābhūtam na-ppajānanti,² ayam dukkhasamudayo ti yathābhūtam na-ppajānanti, ayam dukkhanirodho ti yathābhūtam na-ppajānanti,² ayam dukkhanirodhagāminī³ paṭipadā ti yathābhūtam na-ppajānanti, na te me⁴ bhikkhave samaṇā vā brāhmaṇā vā samaṇesu vā⁵ samaṇasammata brāhmaṇesu⁶ vā⁶ brāhmaṇasammata,⁶ na ca⁷ pan-ete⁷ āyasmanto⁸ sāmaññattham⁹ vā brāhmaññattham⁹ vā diṭṭhe va dhamme sayam abhiññā sacchikatvā upasampajja viharanti. Ye¹⁰ ca kho keci¹⁰ bhikkhave samaṇā vā brāhmaṇā vā idam dukkhan-ti yathābhūtam pajānanti, ayam¹¹ dukkhasamudayo ti yathābhūtam pajānanti, ayam dukkhanirodho ti yathābhūtam pajānanti, ayam dukkhanirodhagāminī¹² paṭipadā¹³ ti yathābhūtam pajānanti, te kho me¹⁴ bhikkhave samaṇā vā brāhmaṇā vā samaṇesu ceva samaṇasammata, brāhmaṇesu ca brāhmaṇasammata, te ca pan-āyasmanto¹⁵ sāmaññatthaṅca¹⁶ brāhmaññatthaṅca¹⁷ diṭṭhe va dhamme sayam abhiññā¹⁸ sacchikatvā upasampajja viharantīti.¹⁹

¹ B. P. Pa. *have always brahm^o, with short a, brahmanattham, also other MSS.*; M. *has always brāhm^o.*

² na pa^o, P. Pa. ³ oī, C. D. E.; *the other MSS.* oī.

⁴ na te me, M.; *the other MSS.* na me te.

⁵ ceva, P. Pa. ⁶ Om. C. ⁷ te ca pana, B.

⁸ ^omanto, M. P. Pa.; ^omantā, B. D. E.; ^omanti, C.

⁹ ^oattam, B. P. Pa.

¹⁰ ye hi keci, D. E.; *instead of sacchikatvā . . . keci Pa. has: tam na-ppajānanti.* ¹¹ idam, C.

¹² oī, D. E.; *the other MSS.* oī; C. *omits gāminī.*

¹³ paṭip^o, P. Pa.

¹⁴ te kho me, M. P.; te na kho me, B. C. Pa.; te ca kho me, D. E. ¹⁵ ^oo, M. P.; *the other MSS.* ^oā.

¹⁶ ^oattaṅca, B. P. Pa.

¹⁷ brahmaṇattaṅca, P. Pa.; *om. B.*

¹⁸ abhiññāya, C.; *for the whole passage cp. Aṅgutt.-Nik. Cat. 5, 1, etc.* ¹⁹ viharatīti, B. C.

Ye dukkham na-ppajānanti
 atho ¹ dukkhassa sambhavam |
 yattha ca ² sabbaso dukkham
 asesam uparujjhati ||

tañca maggam na jānanti
 dukkhūpasamagāminam ³ |
 cetovimuttihīnā ⁴ te ⁴
 atho ⁵ paññāvimuttiyā |
 abhabbā ⁶ te antakiriya
 te ⁷ ve ⁷ jātijarūpagā ⁸ ||

Ye ca ⁹ dukkham pajānanti
 atho ¹⁰ dukkhassa sambhavam |
 yattha ¹¹ ca sabbaso dukkham
 asesam uparujjhati ||

tañca maggam pajānanti
 dukkhūpasamagāminam ¹² |
 cetovimuttisampannā
 atho ¹³ paññāvimuttiyā |
 bhabbā ¹⁴ te antakiriya
 na te jātijarūpagā ti ¹⁵ ||

104.¹⁶ (Cat. 5) Ye te bhikkhave bhikkhu sīla sampannā.

¹ attho, C. ; yato, B.

² yatthañca, D. E. ; yathā ca, C. ; yato ca, B.

³ dukkhupa°, B. M. P. Pa.

⁴ °vimuttinātena, C. ; °vimuttisampannā, B.

⁵ attho, B. C. ⁶ bhabbā, Pa. ⁷ na te, B. C.

⁸ °jarupa°, B. ; B. C. D. E. add ti. ⁹ Om. B.

¹⁰ yato, B. C. M. P. Pa. ¹¹ yatta, B.

¹² dukkhupa°, B. P. Pa. ¹³ attho, C.

¹⁴ bhabbā, M. ; the other MSS. sabbā.

¹⁵ °jarupa°, P. Pa. ; B. has the two last gāthās twice, the first time very corrupt.

¹⁶ For the first part of this sutta cp. Puggalapaññatti IV. 23, for the second part Pugg. III. 13.

samādhisampannā paññāsampannā¹ vimuttisampannā vimuttiñāṇadassanasampannā² ovādakā viññāpakā³ sandassakā samādapakā⁴ samuttejakā⁵ sampahaṃsakā⁶ alam-samakkhātāro⁷ saddhammassa,⁸ dassanam-pahaṃ⁹ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram¹⁰ vadāmi, savanam¹¹-pahaṃ¹¹ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram vadāmi, upasaṅkamanam-pahaṃ¹² bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram vadāmi, payirupāsanam¹³-pahaṃ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram vadāmi, anussaraṇam¹⁴-pahaṃ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram vadāmi, anupabbajjam-pahaṃ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram vadāmi. Tam kissa hetu? Tathārūpe bhikkhave bhikkhū sevato bhajato¹⁵ payirupāsato¹⁶ apari-pūro pi silakkhandho bhāvanāpāripūriṃ¹⁷ gacchati, apari-pūro pi samādhikkhandho bhāvanāpāripūriṃ gacchati,

¹ *Om. P. Pa.*

² *Om. B. C. P. Pa.*

³ *After viññā°, P. Pa. insert adhabodhakā, for avabodhakā, a gloss from A.*

⁴ °pikā, B.

⁵ °jikā, B.

⁶ °sikā, B.

⁷ salaṃsamattakā, C.; alaṃsammattakā | saddhammassa d°, B.

⁸ saddassa, C.; *om. D. E.*; *after saddh° P. Pa. insert desetāro, a gloss from A.*

⁹ pahaṃ, which occurs six times in this sutta, is for api ahaṃ; B. has always ahaṃ without p; in C. D. E. M. the preceding accusative has always the anusvāra; dassanam sahaṃ, C.

¹⁰ Only C. has nearly always bahūp°, the other MSS. have bahu°; D. E. have always bahukāram; also C. the first time.

¹¹ savanam savam, C.; samaṇam pahaṃ, D. E.

¹² pahāna, C.

¹³ payirūp°, B.; patirup°, C.; in Pa. the three sentences payir°, anuss°, and anup° are left out.

¹⁴ anusaṃ°, P.; anusayam, C.; this sentence is left out in D. E.

¹⁵ *Om. C.*

¹⁶ parirup°, B. Pa.

¹⁷ M. always °pūriṃ; B. C. P. Pa. always °pūri in this sutta.

aparipūro pi paññakkhandho ¹ bhāvanāpāripūriṃ gacchati,
 aparipūro pi vimuttikkhandho bhāvanāpāripūriṃ gacchati,²
 aparipūro pi vimuttiñānadassanakkhandho ³ bhāvanāpāri-
 pūriṃ gacchati. Evarūpā ca te ⁴ bhikkhave bhikkhū ⁵
 satthāro ⁶ ti ⁷ pi vuccanti, satthavāhā ⁸ ti pi ⁷ vuccanti,
 raṇaṇjahā ⁹ ti pi vuccanti, tamonudā ti pi ⁷ vuccanti, āloka-
 karā ti pi ¹⁰ vuccanti, obhāsakarā ti pi vuccanti, pajjotakarā
 ti pi vuccanti, ukkādhārā ti pi vuccanti, pabhaṅkarā ti pi
 vuccanti,¹¹ ariyā ti pi vuccanti, cakkhumanto ¹² ti pi vuccan-
 titi.

Pāmujjakaraṇaṃ ¹³ thānaṃ
 evaṃ ¹⁴ hoti vijānataṃ ¹⁵ |
 yad-idam bhāvitattānaṃ
 ariyānaṃ dhammajīvināṃ ¹⁶ ||

Te jotayanti ¹⁷ saddhammaṃ
 bhāsayanti pabhaṅkarā |
 ālokakaraṇā dhīrā
 cakkhumanto raṇaṇjahā ¹⁸ ||

yesaṃ ve ¹⁹ sāsanaṃ sutvā
 sammad-aññāya ²⁰ paṇḍitā |

¹ paññākkh° D. E. P.

² D. E. omit this sentence.

³ °ññāṇa, P. Pa.

⁴ Om. D. E.

⁵ The long ū only in M.

⁶ sattāro, C.

⁷ Om. C.

⁸ jātikantārādinittharaṇato sattavāhā ti, A. ; sattavāho,
 C. P. Pa.

⁹ °ho, C. ; maraṇajahā, D. E.

¹⁰ ālokadivākarā vā ti v°, Pa., inserting it once more before
 pajjotak°.

¹¹ I follow A. M. ; the other MSS. have pabh° before
 ukk° ; ukkarā, B. ; pabhākarō, Pa. ¹² °mantā, B. C.

¹³ pāmojja°, D. E. ; pāmujjakaraṇa, B. ; °karaṇatthānaṃ,
 C. ; °karaṇaṃ, P. Pa. ¹⁴ etaṃ, B. D. E. P. Pa.

¹⁵ vijjānaṃ, C.

¹⁶ °jivitaṃ, D. E.

¹⁷ jotassanta, C. ; vomāranti, Pa.

¹⁸ °jaho, B. C. ; °cahā, P.

¹⁹ ce, B. ; ca, D. E.

²⁰ saddhammaññāya, B.

jātikkhayam ¹-abhiññāya
nāgacchanti punabbhavan-ti || 5 ||

105. (Cat. 6) * Cattāro-me bhikkhave taṇhuppādā yattha bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati. Katame cattāro? Cīvarahetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, piṇḍapātahetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, senāsanahetu vā bhikkhave bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, itibhavābhava³hetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati. Ime kho bhikkhave cattāro taṇhuppādā yattha bhikkhuno ⁴ taṇhā uppajjamānā uppajjatīti.

Taṇhādutiyo puriso
dīgham-addhānam ⁵ saṃsaram ⁶ |
itthabhāvāññathābhāvaṃ
saṃsāram ⁷ nātivattati ||

Evam ⁸-ādinavaṃ ñatvā
taṇhā dukkhassa ⁹ sambhavaṃ |
vitataṇho anādāno
sato bhikkhu paribbaje ti || 6 || ¹⁰

106. (Cat. 7) ¹¹ Sa b r a h m a kāni bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitaro ajjhāgāre pūjitā honti.

¹ om only M.; the other MSS. om.

² Om. D. E.

³ itibhagavābh°, C.

⁴ y° bhikkhave t°, B. C.; Pa. has great confusion in the prose part of this sutta.

⁵ All MSS. except Pa. have addhāna.

⁶ °sāram, P. Pa.

⁷ saṃsaram, B.

⁸ etam, D. E.

⁹ taṇham d°, M.; taṇhāhetussa, Pa.

¹⁰ The same gāthās occur in sutta 15.

¹¹ This whole sutta occurs also in Aṅguttara Nikāya-Tik. 31, and Cat. 63: the Tikanipāta contains the more original version, being in accordance with the gāthās. The second sentence of the present sutta (sapubbadevatāni) is additional.

* The whole sutta occurs Aṅgutt.-Nik. Cat. 9.

Sapubbadevatāni¹ bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitaro ajjhāgāre² pūjitā honti. Sapubbācariyāni bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitaro ajjhāgāre pūjitā honti.³ Sāhuneyyakāni⁴ bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitaro ajjhāgāre² pūjitā honti. Brahmā ti⁵ bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ adhivacanaṃ. Pubbadevatā⁷ ti bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ⁸ adhivacanaṃ. Pubbācariyā ti⁹ bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ¹⁰ adhivacanaṃ. Āhuneyyā ti bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ¹⁰ adhivacanaṃ.¹¹ Taṃ kissa hetu? Bahūpakārā¹² bhikkhave mātāpitaro puttānaṃ, āpādakā posakā imassa lokassa dassetāro ti.

Brahmā ti mātāpitaro
pubbācariyā ti vuccare¹³ |
āhuneyyā ca puttānaṃ
pajāya anukampakā ||

Tasmā hi ne¹⁴ namasseyya
sakkareyya¹⁵ ca¹⁵ paṇḍito |

¹ pubba°, without sa-, C. Pa.

² °āgāresu, B.

³ I follow A. and D. E. The other MSS. omit this third sentence (sapubbācariyāni), though they have the pubbācariyā in the second part of this sutta. All MSS. add the following sentence (the fifth in D. E., the fourth in the other MSS.) : Pāhuneyyakāni (Sapāhun°, M. ; Sāpihun°, P.) bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ, etc. But this has no corresponding sentence in the second part of this sutta, and is not in the commentary (A.).

⁴ āhun°, B. C. P. Pa.

⁵ brahmaṇā ti, B. C. ; brahmakā ti, Pa.

⁶ °pitunnaṃ, D. E.

⁷ °devā, B. P. Pa.

⁸ eva etaṃ, B.

⁹ °cariyānīti, B.

¹⁰ Om. B.

¹¹ Pubbadevatā . . . adhivacanaṃ om. C.

¹² bahupakārā, B. M. P. Pa.

¹³ After vuccare C. has —pe—, B. —pa—.

¹⁴ te, D. E.

¹⁵ sakkār°, B. ; sakkareyyā ca, C. ; °eyyātha, D. E.

annena atho pānena
 vatthena sayanena ca |
 ucchādanena nhāpanena ¹
 pādānaṃ dhovanena ca ||

Tāya naṃ pāricariyāya
 mātāpitūsu paṇḍito |
 idheva naṃ pasamsanti
 pecca sagge pamodatīti ² || 7 ||

107. (Cat. 8) Bahūpakārā ³ bhikkhave brāhmaṇagaha-
 patikā ⁴ tumhākaṃ, ye vo ⁵ paccupaṭṭhitā cīvarapīṇḍapāta-
 senāsanagilānapaccayabhesajjaparikkhārehi. Tumhe pi ⁶
 bhikkhave bahūpakārā ⁷ brāhmaṇagahapatikānaṃ, ⁸ yaṃ
 nesam ⁹ dhammaṃ desetha ādikalyānaṃ majjhekalyānaṃ
 pariyosānakalyānaṃ, sātthaṃ ¹⁰ savyañjanaṃ ¹¹ kevalapari-
 puññaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsetha. ¹² Evam-
 idaṃ bhikkhave aññaṃ-aññaṃ nissāya brahmacariyaṃ
 vussati ¹³ oghassa nittharaṇatthāya ¹⁴ sammā dukkhassa
 antakiriyaṃ-ti.

Sāgārā ¹⁵ anāgārā ¹⁶ ca ¹⁷
 ubho aññoññanissitā |
 ārādhayanti ¹⁸ saddhammaṃ
 yogakkhemam-anuttaraṃ ¹⁹ ||

- ¹ hāpanena C. D. E., nhānena M. ² pamodati, C.
³ bahup°, B. M. P. ⁴ brahmaṇa°, P. Pa ; brahmaṇā, B.
⁵ te, C. ; in B. and M. the letters can be read vo and te.
⁶ hi, B. ⁷ bahup°, B. M. P. Pa.
⁸ brahm°, B. P. Pa. ⁹ tesam, C.
¹⁰ satth°, M. P. ¹¹ saby°, B. M. P. Pa.
¹² °seti, D. E. ¹³ vuccati P. ¹⁴ ottāya, B.
¹⁵ sāgārā, B. C. D. E. ¹⁶ anag°, C. M.
¹⁷ D. E. P. Pa. have the ca before anag°.
¹⁸ ārāmayanti, C.
¹⁹ I follow D. E. M. and A. ; B. C. P. Pa. have yogakkhe-
 massa pattiyā.

Sāgāresu ¹ ca cīvaram
paccayam sayanāsanam |
anāgārā ² paṭicchanti
parissayavinodanam ³ ||

Sugatam ⁴ pana nissāya
gahaṭṭhā ⁵ gharam-esino |
saddahānā ⁶ arahatam
ariyapaññāya ⁷ jhāyino ||

idha dhammam caritvāna
maggam ⁸ sugatigāminam |
nandino devalokasmim
modanti kāmakāmino ti ||

108. (Cat. 9) Ye keci bhikkhave bhikkhū k u h ā thaddhā
lapā siṅgi⁹ unnalā ¹⁰ asamāhitā, na me ¹¹ te bhikkhave bhik-
khū māmakā, apagatā ¹² ca te bhikkhave ¹³ bhikkhū imasmā-
dhammavinayā, na ¹³ ca te bhikkhave ¹⁴ bhikkhū ¹⁴ imasmim

¹ sagār°, B. ; sāgar°, D. E. ² anag°, M. ; anāgaram, B.

³ apariss°, B. ; parissayantivin°, D. E. ; sarisassavin°, C. ;
A. has : parissayavinodanan-ti utuparissayādirissaya-
gahaṇam vihārādi āvasatam.

⁴ sugatam, D. E. Aa. (*I am not quite sure about the read-
ing of P. and Pa.*) ; puggalam, M. ; saddhammam, B. C. ;
the MS. of A. is corrupt here, it comments also on puggalam,
the last words of the comment being sāvako hi idha puggalo-
hi (*sic!*) adhippeto.

⁵ gharatṭhā, P. Pa.

⁶ saddahānā, D. E. ; saddahāno, B. C. M. P. Pa and Aa.

⁷ °paññāca, D. E. ; dhammasaññāya, B. ; dhammam°, C.

⁸ saggam, C.

⁹ siṅgi, D. E. P. Pa. sīgiti, Aa. ; siṅgā, B. C. M. ; *it seems
to be a derivate of saṅgo ; the MS. of A. is corrupt in the
beginning, the end of the comment is : evaṃvutthehi samgha
(sic!) -sadisehi pākatakilesehi samannāgatā.*

¹⁰ unnalā, M.

¹¹ na ca te, C.

¹² apagatā, C.

¹³ Om. D. E.

¹⁴ Om. B. C. P. Pa.

dhammavinaye vuddhiṃ virūḥiṃ ¹ vepullaṃ āpajjanti. Ye ca kho ² bhikkhave bhikkhū nikkuhā ³ nillapā dhīrā athaddhā ³ susamāhitā, te ca ⁴ kho me ⁵ bhikkhave bhikkhū māmakā, anapagatā ca te bhikkhave bhikkhū imasmā ⁶ dhammavinayā, te ca ⁷ bhikkhave bhikkhū imasmiṃ dhammavinaye vuddhiṃ virūḥiṃ ⁸ vepullaṃ āpajjantīti.

Kuhā thaddhā lapā siṅgī ⁹
unnalā ¹⁰ asamāhitā |
na ¹¹ te dhamme virūhanti ¹²
sammāsambuddhadesite||

Nikkuhā ¹³ nillapā ¹⁴ dhīrā
athaddhā ¹⁵ susamāhitā ¹¹ |
te ve ¹⁶ dhamme virūhanti ¹⁷
sammāsambuddhadesite ti || 9 ||*

109. (Cat. 10) Seyyathā pi bhikkhave puriso nadiyā

¹ virūḥiṃ, B. M. P. Pa. (*without* ṃ, B. Pa.)

² kho te, D. E. P. Pa.

³ *I follow* B. C. M., *cp. the second gāthā* ; P. has *asandhā*, Pa. *abandhā*, *instead of* *athaddhā* ; D. E. have *nikk° nitthaddhā nilapā dhī° ābandhā sus°* ; A. *does not explain the sukha-* *pakkho in detail.* ⁴ *Om.* M. Pa. ⁵ *Om.* B. C. P. Pa.

⁶ *imasmā*, D. E. ; *imamhā*, B. C. M. P. ; Pa. *om. im° and the following words up to imasmiṃ.*

⁷ *te ca by conjecture* ; *ca te*, P. ; *na ca te*, C. ; *te, without ca*, B. M., *but B. inserts ca after imasmi* ; D. E. have *imasmiṃca te dhammavinaye (without bhikkhave bhikkhū).*

⁸ *virūḥiṃ*, B. M. P. Pa. (*without* ṃ, B. P. Pa.).

⁹ *siṅgī*, E. P. Pa ; *siṅgī*, D. ; *siṅgā*, B. C. M.

¹⁰ *unnalā*, M. ¹¹ *na te . . . susamāhitā om.* Pa.

¹² *virūhanti only* M. ; *virūḥanti*, B. C. D. E. P. (B. P. *with* u). ¹³ *nikahā*, D. E.

¹⁴ *nilapā*, D. E. ¹⁵ *asaddhā*, P. ¹⁶ *ca* B.

¹⁷ *virūhanti only* M. ; *virūḥanti* B. C. D. E. P. Pa (B. P. *Pa with* u).

* *This whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 26.*

sotena ovuyheyya¹ piyarūpasātarūpena,² tam-enam cak-khumā puriso³ tīre t̥hito disvā evaṃ vadeyya : kiñcāpi kho tvam ambho⁴ purisa⁵ nadiyā sotena ovuyhasi⁶ piyarūpasātarūpena.⁷ Atthi cettha heṭṭhā rahado⁸ saummi⁹ sāvatto sagaho sarakkhaso yaṃ tvam ambho¹⁰ purisa pāpu-ṇitvā¹¹ maraṇam¹² vā nigacchasi¹³ maranamattam vā¹⁴ dukkhan-ti. Atha kho so bhikkhave puriso tassa puri-sassa saddam sutvā hatthehi ca¹⁵ pādehi ca paṭisotam vāyameyya.¹⁶ Upamā kho me¹⁷ ayam¹⁷ bhikkhave katā atthassa viññāpanāya.¹⁸ Ayam cettha¹⁹ attho : Nadiyā soto²⁰ ti²¹ kho bhikkhave taṇhāyetam²² adhivacanam ; piyarūpasātarūpan-ti²³ kho bhikkhave channetam ajjhatti-kānam²⁴ āyatanānam adhivacanam ; heṭṭhā rahado²⁵ ti kho bhikkhave pañcannam orambhāgiyānam samyojanānam adhivacanam ; saummīti²⁶ kho bhikkhave kodhūpāyāsas-setam²⁷ adhivacanam ; sāvatto ti kho bhikkhave pañcan-netam kāmagaṇānam adhivacanam ; sagaho sarakkhaso ti kho²⁸ bhikkhave mātuḡāmassetam adhivacanam ; paṭisoto²⁹

¹ ohuhye, D. ; ovuyha, P. ; oruyha, B. Pa ; guyhati, C.

² piyarūpena s°, P. Pa. ³ pūriso, P.

⁴ abbho, B. ⁵ pūrisa, P. Pa.

⁶ ovuyhati, M. ; vuyhasi, C. ; ovuyha, D. E.

⁷ °sātarupammana, B. ; °rūpampana, C. ; piyarūpena s°, P. Pa, E. D. ⁸ dahado, M.

⁹ saūmi, M. ; caūmi, D. E. ¹⁰ abbho, B.

¹¹ pāpuṇetva, P. Pa. ; rahadam pāpuṇetvā, E., with n D.

¹² mār°, P. Pa. ¹³ nigacchati, C. ¹⁴ Om. B.

¹⁵ Om. D. E. ¹⁶ yāpeyya, C. ¹⁷ ayam me, D. E.

¹⁸ viññāpanā, B. C. P. ; °panāna, Pa.

¹⁹ ayam ve cettha, C. ; ayamñceva, Pa ; ayamevattha, D. E. ²⁰ sotā, P. Pa. ²¹ Om. B.

²² taṇhāya sotam, D. E. ²³ piyarūpam s°, B. C. M.

²⁴ adhijhatt°, D. E. ²⁵ dahado, M.

²⁶ ummīti, D. E. Pa ; saūmīti, M. ; ūmīti, D. E.

²⁷ kodhūp°, E. Pa. ; °up° the other MSS. ; °pāyassetam, D. E. ²⁸ Om. B. C. D. E. Pa.

²⁹ paṭisoto, B. C. M. P. Pa ; patisotā ti, D. E. ; none of the MSS. has paṭisotam.

ti kho bhikkhave nekkhamassetam¹ adhivacanam; hat-
thehi ca pādehi ca vāyāmo ti kho bhikkhave viriyāram-
bhassetam adhivacanam; cakkhumā puriso² tire ṭhito ti²
kho bhikkhave Tathāgatassetam adhivacanam arahato
sammāsambuddhassā-ti.

Sahāpi³ dukkhena jaheyya kāme*
yogakkhemam āyati⁴ patthayāno⁵ {
sammappajāno⁶ suvimuttacitto
vimuttiyā phassaye⁷ tattha tattha||

Sa vedagū vūsitabrahmacariyo⁸
lokantagū pāragato⁹ ti vuccatiti¹⁰ || 10 || *

110.** (Cat. 11) Carato¹¹ ce¹² pi bhikkhave bhikkhuno
uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaḅko¹³ vā vihimsāvitakko
vā; tañce bhikkhave¹⁴ bhikkhu adhivāseti na-ppajahati¹⁵
na vinodeti na vyantikaroti¹⁶ na anabhāvam¹⁷ gameti,
caram pi bhikkhave bhikkhu evambhūto¹⁸ anātāpi¹⁹ anot-

¹ nikkho, B.; nekkhamasso, M. ² p^o ti^o and ti om. C.

³ pahāsi, C. M.; *the same wrong reading occurs also in A.*;
mahāsi, B. ⁴ āyati, all MSS.

⁵ patthayamāno, P. Pa; patthamāno, C.

⁶ sammapaj^o, P.; samapp^o, Pa.; sampajāno, B.

⁷ passaye, B. P.

⁸ vūsita^o, M. P.; vusita^o, B. C. Pa; vusitam, E.; sitam,
D.; °cāriyo, P. Pa. ⁹ pārāṃṅ^o, B.

¹⁰ vuccati, C. D. E.; P. Pa. *have here the note vaggio.*

¹¹ *For car^o D. E. have always par^o in this sutta.*

¹² ce *only in M.*

¹³ vy^o *in this and the following sutta only in D. E.; the
other MSS. have by^o.* ¹⁴ *Only in M.* ¹⁵ na paj^o, D. E.

¹⁶ vy^o *only in D. E.; the other MSS. have by^o; M. has
always byantiṅkaroti.*

¹⁷ *Cp. anabhāvakata Aṅgutt. III. 83.* ¹⁸ evam pi bhūto, C.

¹⁹ anātāpi *always in M.; the other MSS. have always o.*

* *Cp. Aṅgutt.-Nik. Cat. 5, 2, and 3.*

** *This whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 11.*

tappī ¹ satataṃ samitaṃ kusito hīnaviriyo ti vuccati. Thitassa ce ² pi ³ bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṅko vā vihimsāvitakko vā; tañce bhikkhave ⁴ bhikkhu adhiṅvāseti na-ppajahati na vinodeti na vyantīkaroti na anabhāvaṃ gameti, thito pi bhikkhave bhikkhu evambhūto anātāpi anottappī satataṃ samitaṃ kusito hīnaviriyo ti vuccati.—Nisinnassa ce pi ³ bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṅko vā vihimsāvitakko vā; tañce bhikkhave ⁴ bhikkhu adhiṅvāseti na-ppajahati na vinodeti na vyantīkaroti na anabhāvaṃ gameti, nisīno pi ⁵ bhikkhave bhikkhu evambhūto ⁶ anātāpi anottappī satataṃ samitaṃ kusito hīnaviriyo ti vuccati.—Sayānassa ⁷ ce pi bhikkhave bhikkhuno jāgarassa uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṅko vā vihimsāvitakko vā; tañce bhikkhave ⁴ bhikkhu adhiṅvāseti na-ppajahati na vinodeti na vyantīkaroti na anabhāvaṃ gameti, sayāno pi bhikkhave bhikkhu jāgaro evambhūto anātāpi anottappī satataṃ samitaṃ kusito hīnaviriyo ti vuccati.⁷—Carato ce ⁸ pi bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṅko vā vihimsāvitakko vā; tañce bhikkhave ⁴ bhikkhu nādhivāseti ⁹ pajahati vinodeti vyantīkaroti anabhāvaṃ gameti, cāraṃ pi bhikkhave bhikkhu evambhūto ātāpi ottappī satataṃ samitaṃ āradhaviṅriyo pahitatto ¹⁰ ti vuccati.—Thitassa ce pi ¹¹ bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṅko vā vihimsāvitakko vā; tañce bhikkhave ¹² bhikkhu ¹¹ nādhivāseti pajahati vinodeti vyantīkaroti anabhāvaṃ gameti, thito ¹³ pi bhikkhave bhikkhu ¹⁴ evambhūto

¹ ottappī *always* in M., and *twice* in C.; °i, B. C.; D. E. P. Pa have *always* °ttāpi, in this and in the next sutta.

² ce om. M. ³ pi om. C. ⁴ Only in M.

⁵ pi kho, D. E. ⁶ evaṃ pi bh°, C.

⁷ C. omits this piece (Sayānassa . . . vuccati).

⁸ ce *only* in M.

⁹ nādhiv° *always* in M.; na adhiṅv°, B. C. D. E.; anadhiṅv°, P. Pa. ¹⁰ °ttho, C. ¹¹ Om. C.

¹² Om. D. E. P. Pa. ¹³ nisīno, C.

¹⁴ bhikkhu jāgaro evambh°, C.

ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto¹ ti vuccati.—Nisinnassa ce pi² bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihimsāvitakko vā ; tañce bhikkhave³ bhikkhu nādhivāseti pajahati vinodeti vyantikaroti anabhāvaṃ gameti, nisinno pi bhikkhave bhikkhu evambhūto ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto¹ ti vuccati.—Sayānassa⁴ ce pi⁵ bhikkhave bhikkhuno jāgarassa⁵ uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihimsāvitakko vā ; tañce⁶ bhikkhave⁷ bhikkhu nādhivāseti pajahati vinodeti vyantikaroti anabhāvaṃ gameti, sayāno pi bhikkhave bhikkhu jāgaro evambhūto ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto¹ ti vuccatīti.

Caraṃ vā yadi vā tiṭṭhaṃ
nisinno udavā sayāṃ |⁸
yo vitakkaṃ vitakketi
pāpakaṃ gehanissitaṃ||

kumaggāṃ⁹ patipanna¹⁰ so
mohaneyyesu mucchito |
abhabbo tādiso bhikkhu
phutṭhūṃ¹¹ sambodhim-uttamaṃ||

Yo caraṃ¹² vā yo¹³ tiṭṭhaṃ vā
nisinno udavā sayāṃ |
vitakkaṃ samayitvāna¹⁴

¹ ottho, C.² Om. B. C.³ Om. D. E. P. Pa.⁴ yavekaṭi (sic !), C.⁵ Om. C.⁶ taṃ ce pi, B.⁷ Only in M.⁸ Cp. sutt. 86.⁹ Kumbhagaṃ, D. E.¹⁰ pati°, D. E. Pa.¹¹ phutṭhūṃ, M. ; phutṭhaṃ, B. C. D. E. (pu°, D. E.) ;
phutṭha, P. Pa.¹² jaraṃ, C.¹³ ta, M. ; om. Pa. ; D. E. have : Yo paraṃ yadi vā
tiṭṭhaṃ.¹⁴ samayitvāna, D. E. M. (=vupasametvā, A.) ; samasitvāna, P. Pa ; sammasitvāna, B. C.

vitakkopasame ¹ rato |
 bhabbo ² so ² tādiso bhikkhu
 phutthum ³ sambodhim-uttaman-ti || 11 ||

111.* (Cat. 12) S a m p a n n a sīlā bhikkhave viharatha, sampannapātīmokkha ⁴ pātīmokkhāsaṃvarasaṃvutā ⁴ viharatha, ācāragocarasaṃpaññā ⁵ anumattesu vajjesu bhayadassāvī, ⁶ samādāya sikkhatha ⁷ sikkhāpadesu.—Sampannasīlanam bhikkhave viharatam, sampannapātīmokkhānam ⁸ pātīmokkhasaṃvarasaṃvutānam ⁸ viharatam, ācāragocarasaṃpaññanam ⁹ anumattesu vajjesu bhayadassāvīnam ¹⁰ samādāya sikkhatam ¹¹ sikkhāpadesu kiñcassa ¹² bhikkhave uttari ¹³ karaṇīyam ?—Carato ¹⁴ ce pi ¹⁵ bhikkhave bhikkhuno abhihjhā vigatā hoti, vyāpādo vigato hoti, thīnamiddham vigatam hoti, ud-

¹ °opassame, P. Pa. ; °ūpasame, D. E. ² samo so, D. E.

³ phutthum, M. ; *the other MSS. have phuttham* (pu°, D. E.) ; *cp. sutt. 34, 79, 80.*

⁴ °pātīm°, C. D. M. ; sampannapātīmokkhasaṃvara°, B. C. M. P. ; *for the whole passage cp. sutt. 97 ; in Pa. the first and the second passage are confusedly contracted into one.*

⁵ Pa. repeats bhikkhave after ācāra°.

⁶ °vi, B. C. P. ; °vino, D. E.

⁷ °tha only M. ; °ta, D. ; °ti, B. C. E. P. Pa. ; samādāya. sikkhati sikkhāpadesu was a current formula (see sutt. 97, and Aṅgutt. Index s. v. sikkhāpada), hence sikkhati often in the wrong place, as also below.

⁸ °pātīm°, D. M. ; sampannapātīmokkhānam saṃvara°, B. C. ; sampannapātīmokkhasaṃvara°, P. M.

⁹ B. C. repeat bhikkhave after ācāra°.

¹⁰ °vīnam only M. ; °vinam, D. E. P. ; °vi, B. C.

¹¹ sikkhati, B. C. P.

¹² kiñcissa, D. E. ; kicassa, B. ; kissa, M.

¹³ Without m in all MSS. ¹⁴ par°, D. E., as in sutt. 110.

¹⁵ ce pi, M. ; only ce, D. E. P. Pa. ; only pi, B. C. ; *cp. sutt. 110.*

* *The whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 12.*

dhaccakukkuccam vigatam hoti, vicikicchā pahīnā hoti, āradham hoti viriyam asallīnam, upatthitā sati asammutthā,¹ passaddho² kāyo asāraddho,³ samāhitam cittam ekaggam,⁴ caram⁵ pi bhikkhave bhikkhu evambhūto ātāpī ottappī satatam samitam āradhaviriyo pahitatto⁶ ti⁶ vuccati.—Thitassa ce pi⁷ bhikkhave bhikkhuno abhijjhā⁸ vigatā hoti, vyāpādo vigato⁹ hoti,⁹ thīnamiddham vigatam¹⁰ hoti,¹⁰ uddhaccakukkuccam vigatam¹¹ hoti,¹¹ vicikicchā pahīnā hoti, āradham hoti viriyam asallīnam, upatthitā sati asammutthā,¹² passaddho² kāyo asāraddho,¹³ samāhitam cittam ekaggam, thito pi bhikkhave¹⁴ bhikkhu evambhūto ātāpī ottappī satatam samitam āradhaviriyo pahitatto¹⁵ ti vuccati.—Nisinnassa ce pi¹⁶ bhikkhave bhikkhuno abhijjhā vigatā hoti, vyāpādo vigato⁹ hoti,⁹ thīnamiddham vigatam¹⁷ hoti,¹⁷ uddhaccakukkuccam vigatam¹¹ hoti,¹¹ vicikicchā pahīnā hoti, āradham hoti viriyam asallīnam, upatthitā sati¹⁸ asammutthā,¹⁹ passaddho kāyo asāraddho, samāhitam cittam ekaggam, nisinno pi²⁰ bhikkhave bhikkhu evambhūto ātāpī²¹ ottappī satatam samitam āradhaviriyo pahitatto ti vuccati.—Sayānassa²²

¹ For asammutthā cp. sammussanatā, *Puggalapaññatti* II. 8, and asamussanatā, *Dhammasaṅgani* 14, etc.; appamutthā, D. E., see *Sumaṅgala-Vilāsini* I. p. 113, *J.P.T.S.*, 1884, p. 94. ² oddha, C. ³ assār°, C.

⁴ etadaggam, D. E.; B. C. repeat cittam after ekaggam.

⁵ carampi, B. C. D. E.; par°, D. E.

⁶ ti, om. B.; otthe titi, C.

⁷ D. E. Pa. omit ce; B. C. omit ce pi.

⁸ avijjā, D. E. ⁹ || pa ||, M.

¹⁰ Om. B. C. M. P. Pa.; (|| pe ||, C.; || pa ||, B.).

¹¹ Om. in all MSS.

¹² asamputtā, P.; asampamutthā, Pa.; appamutthā, D.; apamm°, E. ¹³ āradho, C.

¹⁴ Om. Pa. ¹⁵ ottho, C. ¹⁶ B. C. Pa. only ce.

¹⁷ Om. in all MSS. (|| pe ||, C.; || pa ||, B.).

¹⁸ upatthitassati, C. ¹⁹ appamutthā, D. E.

²⁰ Om. B. C. D. ²¹ Om. D. E. ²² sayanassa, B. C.

ce pi ¹ bhikkhave bhikkhuno jāgarassa abhijjhā vigatā hoti,
 vyāpādo vigato ² hoti, ² thīnamiddham vigatam ³ hoti, ³
 uddhaccakukkuccam vigatam ⁴ hoti, ⁴ vicikicchā pahinā ⁵
 hoti, ⁵ āradham hoti ⁶ viriyam asallinam, upatthitā sati
 asammuttā, ⁷ passaddho kāyo asāradho, samāhitam
 cittam ekaggam, sayāno pi bhikkhave bhikkhu jāgaro
 evambhūto ātāpi ottappi satatam samitam āradhaviriyo
 pahitatto ti vuccatiti.

Yatam ⁸ care ⁹ yatam ¹⁰ titthe ¹¹
 yatam ¹⁰ acche ¹² yatam ¹⁰ saye |
 yatam ⁸ sammiñjaye ¹³ bhikkhu
 yatam-enam ¹⁴ pasāraye ¹⁵ ||

Uddham tiriyaṃ apācīnaṃ ¹⁶
 yāvata jāgato ¹⁷ gati ¹⁷ |
 samavekkhitā va ¹⁸ dhammānaṃ
 khandhānaṃ udayabbayaṃ ¹⁹ ||

¹ C. Pa have only ce ; D. E. omit ce pi. ² || pa ||, M.

³ Om. in all MSS. (|| pe ||, C. ; || pa ||, B.).

⁴ Om. in all MSS. ⁵ Om. M. ⁶ Om. C.

⁷ apammuttā, D. E.

⁸ satam, B. C. ⁹ pare, D. E. ¹⁰ satam, B.

¹¹ ditthe, C. ¹² ajjhe, B.

¹³ samiñjaye, M. ; oāye, D. E. ; samiñcaye, B. P. ; sam-
 miñjeyya, C. ; cp. *Sumaṅgala-Vilasini* I. p. 196.

¹⁴ yatammenam, D. E. ; ommena, P. Pa. ; sat°, B.

¹⁵ passār°, P. Pa.

¹⁶ apācīnaṃ by conjecture (= hetthā, A.) ; apācīnaṃ,
 P. Pa. ; apācīni, B. ; onī, C. ; apāminam, D. E. ; apāci,
 M.

¹⁷ jāgato, P. ; jāgato, Pa. ; jagatā, D. E. ; jarāto, B. C. ;
 gati, D. E. ; yāvata ca lokagati, M.

¹⁸ va, D. E. ; the other MSS. have ca ; sammapekkhitā
 caṃmānaṃ, C. ¹⁹ ovyayam, D. E.

Evam vihārim¹ -ātāpim²
 santavuttim³ -anuddhatam |
 cetosamathasāmīcim⁴
 sikkhamānam sadā satam⁵ |
 satatam⁶ pahitatto ti⁷
 āhu bhikkhum⁸ tathāvidhan⁹ -ti || 12 ||

112.¹⁰ (Cat. 13) Vuttam¹² hetam¹¹ bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Loko bhikkhave tathāgatena
 abhisambuddho, lokasmā tathāgato visaññutto ; lokasamu-
 dayo bhikkhave tathāgatena abhisambuddho, lokasamu-
 dayo tathāgatassa pahīno ; lokanirodho bhikkhave tathā-
 gatena abhisambuddho, lokanirodho tathāgatassa sacchi-
 kato ; lokanirodhagāminī paṭipadā bhikkhave tathāgatena
 abhisambuddhā,¹² lokanirodhagāminī paṭipadā tathāgatassa
 bhāvitā. Yam¹³ bhikkhave sadevakassa lokassa⁵ samāra-
 kassa sabrahmakassa sassamaṇabrāhmaṇiyā¹⁴ pajāya sade-
 vamanussāya dittham sutam mutam viññātam pattam⁵
 pariyesitam anuvicaritam manasā, yasmā⁶ tam⁶ tath-
 āgatena abhisambuddham, tasmā tathāgato ti vuccati.
 Yañca bhikkhave rattim tathāgato anuttaram sammā-
 sambodhim abhisambujjhati, yañca rattim anupādisesāya
 nibbānadhātuyā parinibbāyati, yam etasmim antare bhāsati

¹ °im, M. ; °i, B. C. D. E. Pa. ; vihāratī, P.

² All MSS. omit the m.

³ santi°, D. E. ; °vuttim, M. ; °im, D. E. ; °i, P. Pa. ;
 °vuddhi, B. C.

⁴ °samata°, C. ; °ic°, B. M. P. Pa. ; °m, only in M.

⁵ Om. Pa. ⁶ Om. D. E. ⁷ pihitatto pi, D. E.

⁸ °u, B. C.

⁹ °vidan-ti, D. E.

¹⁰ The whole sutta occurs *Aṅgutt.-Nik.* (ed. Morris) *Cat.-*
Nip. 23. ¹¹ Vuttañhetam, B. P. Pa. ; °m cetam, C.

¹² °buddhā only M., the other MSS. and Morris in the
Aṅgutt.-Nik. l. c. have °buddho.

¹³ yam hi, P ; hi, without yam, Pa.

¹⁴ sasamaṇa°, B. M. P. ; °brahm°, B. P. Pa.

lapati niddisati,¹ sabban-taṃ tatheva hoti, no aññathā, tasmā tathāgato ti vuccati. Yathāvādī bhikkhave tathāgato tathākārī yathākārī tathāgato² tathāvādī,³ iti yathāvādī tathākārī, yathākārī tathāvādī, tasmā² tathāgato ti vuccati. Sadevake bhikkhave loke samāraḷe sabrahmake sassamaṇabrāhmaṇiyā⁴ pajāya sadevamanussāya tathāgato abhibhū anabhibhūto aññadatthudaso vasavattī, tasmā tathāgato ti vuccatīti.⁵ Etaṃ-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Sabbalokaṃ abhiññāya
sabbaloke yathātathaṃ⁶ |
sabbalokavisamyutto⁷
sabbaloke anūpamo⁸||

Sabbe⁹ sabbābhibhū dhīro
sabbaganthappamocano¹⁰ |
phuṭṭhassa paramā santi¹¹
nibbānaṃ akuto bhayaṃ||

¹ niddissati, B. ; nadissati, D. E.

² Om. D. E.

³ yathāv°, P. Pa. (Pa. omits the three preceding words).

⁴ sasamaṇa°, B. P. M. ; samaṇa, without sa, C. ; °brahm°, B. P. Pa.

⁵ vuccati, without ti, C. D. E.

⁶ yathātathaṃ, M. A. ; the other MSS. have tathāgato, °taṃ, P.

⁷ °loke, C. D. E. Pa. ; hi samyutto, C.

⁸ anūpamo (skr. anupama), C. D. E., anup°, B., cp. the last gāthā ; anupayo, M. P. ; anūpayo, Morris l. c. (I doubt the existence of such a word). A. points to another reading (anūbhayo ?) : anusayo ti (sic!) sabbasmim loke sammādiṭṭhi taṇhādiṭṭhi usayehi anusayo (sic!) tehi ubhayehi virahito.

⁹ sabba, C. ; sate, D. E. ; Morris l. c. gives Sa ve.

¹⁰ °gandha°, B. C. D. E. P. ; °ṇṭh°, Pa. ; °pam°, D. E. M. ; °bbam°, C.

¹¹ paramo, D. E. ; paramaṃ santim, M. ; A. has : phuṭṭhassā-ti phuṭṭhā assa karaṇatthe . . . phuṭṭhā anenā-ti attho (the MS. has always pu°, and asa for assa).

Esa khīṇāsavo buddho
 anīgho ¹ chinnasamsayo |
 sabbakammakkhayaṃ patto
 vimutto upadhisaṅkhaye ||

Esa so bhagavā buddho
 esa siho anuttaro |
 sadevakassa lokassa
 brahmacakkam ² pavattayi ||

Iti devā ³ manussā ca
 ye buddham saraṇam gatā |
 saṃgamma ⁴ taṃ ⁴ namassanti
 mahantaṃ vītasāraḍaṃ ||

Danto damayataṃ ⁵ setṭho ⁵
 santo samayataṃ isi ⁶ |
 mutto mocayataṃ aggo
 tiṇṇo tārayataṃ varo ||

Iti hetam namassanti
 mahantaṃ vītasāraḍaṃ |
 sadevakasmim lokasmim
 natthi te ⁷ paṭipuggalo ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 13 ||

Catukkanipātaṃ niṭṭhitaṃ.⁸

¹ anigo, C.

³ deva°, B. C., and Morris l. c.

⁵ dammayataṃ setṭham, B.

⁷ va taṃ, P.; ṭhitaṃ, Pa.

² brahman c°, B.

⁴ tathāgatam, D. E.

⁶ iti, B.

⁸ Only in M.

Tass ¹-uddānaṃ ² :

Brāhmaṇā ³ (100) cattāri (101) jānaṃ ⁴ (102)
 samaṇa (103) silā ⁵ (104) taṇhā (105) brahmā (106) |
 bahūpakārā ⁶ (107) kuhanā ⁷ (108) purisā (109)
 caraṃ ⁸ (110) sampanna (111) lokena (112) tedasā-ti ⁹ ||

Itivuttake dvādasādhikasatam suttan-ti ¹⁰.

Itivuttakaṃ niṭṭhitaṃ ¹¹.

¹ Only in M.

² udānaṃ, M. P. Pa.

³ °a, C.; brahmaṇa, B. M. P. Pa. (*I take brāhmaṇā as ablative: After br.*)

⁴ jānaṃ, M.; jinā, B. P. Pa.; jinā samaṇa, C.; parijanā, D. E. ⁵ sila, P. Pa.

⁶ By conjecture; bahukārā, M.; bahutarā, B. C. P. Pa.; °tatarā, D. E. ⁷ °na, D.; °ṇa, E.; kuhakā, P.; kuha, M.

⁸ By conjecture; cara, M.; ca, B. C. P. Pa.; va, D. E.

⁹ terasā-ti, M.

¹⁰ dvā, om. D. E.; °dhikam satasutt°, B. C.—*Instead of this line M. has the following verses: Sattavis-ekanipātaṃ dukkaṃ bāvisasuttasaṅgahitaṃ | samapaññāsam-atha tikam terasa catukañca iti yam-idaṃ || Dvidasuttarasutta sate saṅgāyitvā samādahimsu purā | arahanto cirāṭhitiyā tam-āhu nāmena Itivuttan-ti ||*

¹¹ Itivuttakapāli niṭṭhitā, C. M.

INDICES.

I.

INDEX TO THE GĀTHĀS.

- Akatvākusalam kammam, 31.
65
Akatvā kusalam kammam, 30.
64
Akaronto pi ce pāpam, 76
Akkheyyaṅca pariññāya, 63
Akkheyyasaññino sattā, 63
Aggato ve pasannānam, 90
Aggasmim dānam dadatam,
90
Aggassa dātā medhāvī, 90
Agge dhamme pasannānam,
90
Aḍahyamānena kāyena, 29
Atijātam anujātam 74
Aduṭṭhassa hi yo dubbhe, 89
Anatthajanano doso, 88
Anatthajanano moho, 88
Anatthajanano lobho, 88
Anavajjena tuṭṭhassa, 101
Anavaññattisamyutto, 80
Anātāpī anottappī, 34
Anubandho pi ce assa, 92
Anejo so anejassa, 92
Annaṅca datvā bahuno, 26
Appamādam pasamsanti, 23
Appamādaratā santā, 45
Appassuto apuññakaro, 70
Abhiññattham pariññattham,
36
Abhūtavādī nirayam upeti,
48
Ariyaddasā vedaguno, 93. 95
Asubhānupassī kāyasmim, 85
Āpāyiko nerayiko, 18
Iti hetam namassanti, 82
Ito bho sugatiṃ gaccha, 83
Itthabhāvaññathābhāvam, 95
Idha dhammam caritvāna,
107
Imamhi cāyam samaye, 20.
21
Imāya anukampāya, 83
Uddham tiriyaṃ apācinam,
111
Ekaccānam na dadāti, 75
Ekadhammam atitassa, 25
Ekam-pi ce paṇam-aduṭṭha-
citto, 27
Ekass-ekena kappena, 24

Etam-ādinavaṃ *see* Evam-ād°
 Etāhi tihi vijjāhi, 99
 Ete kho puttā lokasmiṃ, 74
 Ete tayo devamanussasettā,
 84
 Ete dhamme bhāvayitvā, 22.
 60
 Evam viharim-ātāpim, 111
 Evam vihari ātāpi, 37
 Evam ce sattā jāneyyūṃ, 26
 Evam-ādinavaṃ ñatvā, 15.
 105
 Evam-etam Tathāgatam, 89
 Esa khīṇāsavo buddho, 112
 Esa maggo mahattehi, 35.
 36 *
 Esa so bhagavā buddho, 112

 Kammārāmo bhassarato, 79
 Kalyāṇamitto yo bhikkhu, 17
 Kāmanissaraṇaṃ ñatvā, 72
 Kāmayogena saññuttā, 96
 Kāmesanā bhavesanā, 55 **
 Kāyaṅca bhindantaṃ ñatvā,
 77
 Kāyaduccaritaṃ katvā, 30. 64
 Kāyaduccaritaṃ hitvā, 31. 65.
 83
 Kāyamuniṃ vācāmunim, 67
 Kāyasuciṃ vācāsuciṃ, 66
 Kāyena amatam dhātum, 51.
 73
 Kāyena kusalam katvā, 83
 Kāsāvakaṅthā bahavo, 48
 Kumaggam paṭipanno, 110
 Kuhā thaddhā lapā siṅgī, 108

Gihibhogā ca parihīno, 91

 Cakkhu sotaṅca ghāṇaṅca, 28.
 29
 Caram vā yadi vā tiṭṭham, 86.
 110

 Jāgarantā suṇāth-etam, 47
 Jātam bhūtam samuppannam,
 43

 Dayhamānena kāyena, 28

 Tagaraṅca palāsena, 76
 Taṅca maggam na jānanti, 103
 Taṅca maggam pajānanti, 103
 Tam jhāyinaṃ sātatikaṃ, 81
 Tanhādutiyo puriso, 15. 105
 Tanhāyogena samyuttā, 58
 Tato aññā vimuttassa, 62. 102
 Tato opadhikaṃ puññaṃ, 83
 Tathāgatam buddham-asay-
 hasāhinaṃ, 38
 Tathāgatassa buddhassa, 39
 Tamonudam pāragatam, 38
 Tayo vitakke kusale, 87
 Tasmā chandaṅca lobhaṅca,
 40
 Tasmā tam parivajjeyya, 78
 Tasmā palāsaputasseva, 76
 Tasmā sadā jhānaratā, 46
 Tasmā have jāgariyam bha-
 jetha, 47
 Tasmā hi appakicc-assa, 79
 Tasmā hi ne namasseyya, 106
 Tassa nissaraṇam santam, 43

* *The same sutta occurs Aṅgutt.-Nik. Cat. 25*

** *The same gāthā Aṅgutt.-Nik. Cat., 38, 5*

- Tādisaṃ mittaṃ kubbetha, 89
 Tāya naṃ pāricariyāya, 106
 Te ca saggāṃ gatā, 26
 Te jotayanti saddhammaṃ,
 104
 Te nibbāpetvā nipakā, 93
 Te vadḍhayanti nirayaṃ, 93
 Tesāṃ devā manussā ca, 41
 Tehi dhammehi sampannaṃ,
 97
 Ditthe dhamme ca, 23
 Divā vijitasāṅgamaṃ, 82
 Duṭṭho atthaṃ na jānāti, 88
 Duve imā cakkhumatā, 44
 Dosaggiṃ pana mettāya, 93
 Dhammārāmo dhammarato,
 86
 Dhammena saṃharitvāna, 75
 Natth-añño ekadhammo pi, 14
 Na tveidaṃ kusītena, 102
 Namo te purisajāñña, 82
 Na samaṇe na brāhmaṇe, 75
 Nikkuhā nillapā dhīrā, 108
 Paccupaṭṭhitakāmā ca, 95
 Puññāya parihānena, 41
 Pañña hi setṭhā lokasmiṃ, 41
 Paṇḍito ti samaññaṭo, 89
 Paduṭṭhacittaṃ ṇatvāna, 20
 Paripuṇṇasekhaṃ apahāna-
 dhammaṃ, 46
 Pasannacittaṃ ṇatvāna, 21
 Pāpakaṃ passatha cekāṃ, 39
 Pāpakena ca silena, 32
 Pāmujjakaraṇaṃ ṭhānaṃ, 104
 Piya rūpasātagadhitā, 95
 Puññaṃ-eva so sikkheyya, 22.
 60
 Pubbenivāsaṃ yo vedi, 99
 Pūtimacchaṃ kusaggena, 76
 Bahussuto puñña-karo, 71
 Brahmā ti mātāpitāro, 106
 Bhaddakena ca silena, 33
 Bhojanamhi amattaññū, 28
 Bhojanamhi ca mataññū, 29
 Maṃsacakkhu dibbacakkhu,
 61
 Maṃsacakkhussa uppādo, 61
 Mā jātu koci lokasmiṃ, 89
 Mānupetā ayaṃ pajā, 8
 Micchā maṇaṃ paṇidhāya, 70
 Mūlho atthaṃ na jānāti, 88
 Mohaggi pana sammūlhe, 93
 Yataṃ care yataṃ titṭhe, 111
 Yato ca ariyasaccāni, 24
 Yato ca hoti pāpiccho, 40
 Yattha cetā nirujjhanti, 52.
 54. 56
 Yathāpi meghe thanayitvā, 75
 Yathā haritvā nikkhipeyya, 20.
 21
 Yadā devo devakāyā, 83
 Yam-āhu dānaṃ paramaṃ, 93
 Yassa kāmāsavo khīṇo, 57
 Yassa kāyena vācāya, 97
 Yassa dhammā subhāvitā,
 Yassa rāgo ca dṛṣṭi,
 Yassa sakkariyamānassa,
 Yā kāci-mā duggatiyo, 40
 Yādisaṃ kurute mittāṃ, 76

- Ye etad-aññāya padam, 44
 Ye ca kāme pahantvāna, 96
 Ye ca khò chinnasamsayā, 96
 Ye ca taṇhaṃ pahantvāna, 58
 Ye ca dukkhaṃ pajānanti, 103
 Ye ca mānaṃ pahantvāna, 8
 Ye ca moham pahantvāna, 14
 Ye ca rattim divā yuttā, 93
 Ye ca rūpūpagā sattā, 73
 Ye ca rūpe pariññāya, 73
 Ye cassa dhammā akkhātā,
 101
 Ye ceva bhāsanti suṇanti, 98
 Ye dukkhaṃ na-ppajānanti,
 103
 Yena kodhena kuddhāse, 4. 12
 Yena dosena duṭṭhāse, 2. 10
 Yena makkhena makkhāse, 5.
 13
 Yena mānena mattāse, 6
 Yena mohena mūlhāse, 3. 11
 Yena lobhena luddhāse, 1. 9
 Ye bhūtaṃ bhūtato disvā, 49
 Yesaṃ ve sāsanaṃ sutvā, 104
 Yesaṃ hiriottappam, 42
 Yesaṃ ce hiriottappam, 42
 Ye sattasaṇḍam pathavim, 27
 Ye satthavāhena anuttarena,
 84
 Ye santacittā nipakā, 45
 Yo ca dosaṃ pahantvāna, 88
 Yo ca dhammam-abhiññāya,
 92
 Yo ca putte pasuṃ hitvā, 80
 Yo ca mettaṃ bhāvayati, 27
 Yo ca moham pahantvāna, 88
 Yo caram vā yo titṭham vā,
 110
 Yo ca lobhaṃ pahantvāna, 88
 Yo ca satimā, 34
 Yo jāgāro ca satimā, 47
 Yo dukkhassa pajānāti, 97
 Yo dhammayāgaṃ ayajī, 100
 Yo na hanti na ghāteti, 27
 Yoniso manasikāro, 16
 Yo sabbam sabbato, 7
 Yo sukhaṃ dukkhato dakkhi,
 53
 Rāgaggi dahati macce, 93
 Rūpadhātupariññāya, 51
 Luddho atthaṃ na jānāti, 88
 Lobho doso ca moho ca, 50
 Vineyya maccheramalam, 26*
 Saṃvaratthaṃ pahānatthaṃ,
 35
 Saṃvejanīyesu thānesu, 37
 Saṃsaggā vanatho jāto, 78
 Saṅgātigo maccujaho nirū-
 padhi, 69
 Sace bhūtapariñño so, 49
 Sattasaṅgapahinassa, 94
 Satthā hi loke paṭhamo-
 mahesi, 84
 Sabbalokaṃ abhiññāya, 112
 Sabbarāgavirattassa, 55**
 Sabbe sabbābhibhū dhīro, 112.
 Samāhito sampajāno, 52. 54.
 56

* Cp. *Aṅgutt.-Nik. Cat.* 57, 3** *Ibid.*, 38, 5

Samuddaṃ visakumbhena, 89	Sāgāresu ca cīvaram, 107
Sammā manam pañidhāya, 71	Sā te saddhā nivīṭṭhassa, 83
Sa ve akkheyyasampanno, 63	Silaṃ rakkheyya medhāvī, 76
Sa ve indriyasampanno, 62	Silaṃ samādhi paññā ca, 59 *
Sa vedagū vūsitabrahmaca- riyo, 109	Sukhā saṃghassa sāmaggī, 19
Sa ve sabbābhibhū <i>see</i> Sabbe sabb°	Sugatam pana nissāya, 107
Sa ve sammaddaso bhikkhu, 53. 72. 85	Subhikkhavāco puriso, 75
Sa sattakkhattum paramam, 24	Sekhassa sikkhamānassa, 62 102
Sahāpi dukkhena jaheyya, 109	Seyyo ayogūlo bhutto, 48. 91
Sāgarā anāgarā ca, 107	Sele yathā pabbatamuddhani, 38
	Sevamāno sevamānam, 76
	So kho pañāyam akkhāto, 24
	So pamādam-anucīṇo, 89

II.

INDEX OF PROPER NAMES.

(Devānam-) Indo, 22	Buddho, 68. 84. 90. 112 **
Gijjhakūṭo, 24	Brahmā, 22. 83. 106
Giribbajo, 24	Bhagavā, 1. 84. 98. 112. <i>etc</i> **
Tathāgato, 38. 39. 68. 84. 89. 90. 109. 112 **	Magadhā, 24
Devadatto, 89	Maccu, 82
Devā, 95	Māro, 58. 68. 82. 83. 93
	Sakko, 22
	Sugato, 98. 107

* *Different from Aṅgutt.-Nik. Cat. 1. 5*** *I do not mention all suttas where Bhagavā, Tathāgato, Buddho occurs.*

III.

INDEX OF SUBJECTS AND WORDS.

- Akatam, * 43
 Akathamkathī, 55
 Akaranīyam, 25
 Akāriyam, 25
 Akāsi, 53
 Akutobhayam, 112
 Akuppā, 62
 Akubbato, 89
 Akusalam, 16. 38
 Akusalamūlāni, 50
 Akusalavitakkā, 80. 87
 Akovide, 93
 Akkhātaram, 63
 Akkhāto, 24. 101
 Akkhāsi, 61; akkhāyati,
 90
 Akkheyyam, 63
 Akkheyyasaññino, 63
 Agamissa, 42
 Aguttadvāratā, 28
 Aggappasādā, 90
 Aggam, 90
 Aggo, 90. 98
 Aggisikhūpamo, 48. 91
 Aggī, 93
 Aṅgam, 16
 Acakkhukarano, 87
 Accagam, 93. 95
 Accatāri, 69
 Acchādetvā, 82
 Acche, 111
- Acchejji, 53
 Ajātam, 43
 Ajānato, 102; ajānantā, 93
 Ajelakā, 42
 Ajjhagā, 77
 Ajjhattam, 45. 85. 86. 94
 Ajjhattikam aṅgam, 16
 Ajjhattikānam āyatanānam,
 109
 Ajjhabhū, 82
 Ajjhāgāre, 106
 Ajjhāvasati, 82
 Añjalikaranīyo, 90
 Aññataram, 101
 Aññathattam, 18
 Aññadatthudaso, 22. 112
 Aññā, 45. 46. 47. 62. 92; a^o
 anuttarā, 102
 Aññātāvindriyam, 62
 Aññindriyam, 62
 Aṭṭiyamānā, 49
 Aṭṭhaṅgiko maggo, 24
 Aṭṭhā, 89
 Atakkāvacaram, 43
 Atapaniyā, 31
 Atari, 69
 Atikkanta-, 99
 Atikkamma, 59
 -atigo, 53. 69
 Atijāto, 74
 Atidhāvanti, 49

* I think it more convenient to give the forms as they occur in the text.

- Ativattati, 15. 105
 -atitām, 68
 Atito addhā, 63. 78
 Atekiçcho, 89
 Atthaṅgato, 69
 Atthaddhā, 108
 Atthavasam, 91
 Atthavasikā, 91
 Attho, 49. 84. 88. 109 ; a°
 paramo, 98
 Atho, 103
 Adinnādānā, 74
 Adukkhamasukhā vedanā, 52.
 53
 Addakkhi, 53
 Addhā, 63. 78
 Adhammam, 86
 Adhigacchati, 86
 Adhigaṇhāti, 23
 Adhigantabbam, 102
 -adhigamena, 89
 Adhiggahitā, 101
 Adhiggahetvā, 27
 Adhimuccati, 49
 Adhivacanam, 22. 109
 Adhivāseti, 110
 Anagāriyam, 82
 Anaññātāññassāmīndriyam,
 62
 Anatthajanano, 88
 Anabhavam, 110
 Anabhinanditāni, 44
 Anabhibhūto, 112
 Anavajjāni, 101
 Anavaññattipaṭisamyutto vi-
 takko, 80
 Anāgato addhā, 63. 78
 Anāgantā, 96
 Anāgamitā, 1. 2. 3. 4. 5. 45.
 46. 47
 Anāgamī, 96
 Anāgārā, 107
 Anātāpī, 34. 110
 Anādāno, 15. 105
 Anāvaram, 82
 Anāsavam, 82. 97
 Aniccānupassino, 85
 Anibbānavattaniko, 87
 Anibbuto, 92
 Anirākatajjhānā, 45
 Anīgho, 97. 112
 Anitiham, 35. 36
 Anukampako, 75. 106
 Anukampī, 100
 Anukkamanti, 84
 Anuggaho, 19 ; °hā, 98. 100
 Anuciṇṇo, 89
 Anujāto, 74
 Anuttarā, 102. 112
 -anuddayatā-, 80
 Anuddhamseti, 48
 Anuddhato, 37. 111
 Anudhammo, 86
 Anupabbajjam, 104
 Anupariyagā, 27
 -anupassī, 85
 Anupādāya, 94
 Anupādisesā nibbānadhātu,
 44. 112
 Anuppattasadattho, 44. 84
 Anubandho, 92
 Anumattesu, 97. 111
 Anumodanti, 83
 Anuyutto, 82. 97
 -anuyogam, 82. 97
 Anulomikā, 101

Anuvicintayam, 86
 -anusārino, 102
 Anussadam, 97
 Anussaraṇam, 104
 Anussarati, 99; °ssaram, 86
 Anūpamo, 112
 Anekavihitam, 99
 Anejassa, 92
 Anottappam, 40
 Anottappī, 84. 110
 Antam, 91
 Antakaro, 24
 Antakiriyā, 91. 103. 107
 Antarato, 88
 Antarā, 88. 89
 Antare, 112
 Antimam, 57. 62
 Antimadehadhāriṃ, 38. 46
 Antimadehadhāro, 100
 Andhakarāṇo, 87
 Andham tamam, 88
 Anvad-eva, 40
 Anvayo, 84
 Apagatā, 108
 Apadā, 90
 Aparitassato, 94
 Aparipūro, 104
 Aparihānāya, 79
 Apassato, 102; °ssanto, 92
 Apahānadhammam, 46
 Apācinam, 111
 Apāyam duggatim, etc.,
 20. 81
 Apāyikā, 48. *See* āp°, which is
 the correct form
 Apāvuaṇanti, 84
 Appativiratā, 74
 Appattamānasassa, 16

Appamāṇo, 27. 83
 Appamāda-, 81; °do, 23
 Appasannā, 18. 19
 Appassuto, 70
 Appahāya, 48
 Appahīno, 68. 69
 Appāni, 101
 Appeva nāma, 91
 Abandho mārasa, 68
 Abbhussakkamāno, 27
 Abyāpajjham, 22. 60
 Abyābajjhārāmo, 38
 Abrahmaçariyena, 48
 Abrahmacārī, 48
 Abhabbo, 103. 110
 Abhavissa, 43
 Abhāsiya (?), 70. 71
 -abhikiṇṇā, 91
 Abhijānāmi, 22
 Abhijjhā, 111
 Abhijjhālū, 91. 92
 Abhiññattham, 36
 Abhiññā, *ger.*, 82
 Abhiññāya, 92. 97
 Abhiññāvosito, 53. 72. 85. 99
 Abhinandanti, 49; °ditum, 43
 Abhinivajjetvā, 86
 Abhibhuyya, 46
 Abhibhū, 112; °bhūno, 8
 Abhilāpo, 91
 Abhivassī, 75
 Abhivihacca, 27
 Abhisamayā, 23. 53
 Abhisambujjhati, 112
 Abhisambuddho, 112
 Abhūtam, 43
 Abhūtavādi, 48
 Amaccehi, 80

- Amacchari, 100
 Amatassa dvāram, 84
 Amatā dhātu, 51. 73
 Amattaññutā, 28
 Amattaññū, 28
 Amitto, 88
 Amuttā, 93
 Amutrāsīm, 99
 Amūlakena, 48
 Amohayi, 69
 Ambho, 109
 Amhā, 91
 Ayajī, 100
 Ayogakkhemino, 58
 Ayogulo, 48. 91
 Araññe, 91
 Arahaṃ, 84; °hā, 96; °hatam,
 107
 Ariyaddasā, 98. 95
 Ariyapaññāya, 107
 Ariyasaccāni, 24
 Ariyasāvako, 82
 Ariyā paññā, 41
 Ariyo, 27. 53. 70. 104
 Arūpaṭṭhāyino, 73
 Arūpadhātu, 51
 Arūpā, 73
 Arūpino, 90
 Alamsamakkhātāro, 104
 Avajāto, 74
 Avannaṃ, 98
 Avanna, 76
 Avatiṇṇam, 38
 Avabujjhati, 88
 Avikkhattam, 94
 Avijānatā, 102
 Avijjā, 40. 68. 69. 99. 85
 Avijjānīvaraṇam, 14
 Avijjāsavo, 56. 57
 Avisatam, 94
 Avihimsāvitakko, 87
 Avicinirayam, 89
 Avuttḥikasamo, 75
 Avekkhati, 38
 Avyāpādavitaṅko, 87
 Asaṃhāriyā, 83
 Asaṃhārā, 83
 Asaṅkatam, 43
 Asaṅkhatā, 90
 Asaññatā, 48
 Asaññato, 91
 Asaññino, 90
 Asaṅghitā, 73; °tam, 94
 Asaddhammehi, 89
 Asante, 76
 Asamāhitā, 108
 Asammuttḥā, 111
 Asayhasāhinam, 38
 Asallīnam, 111
 Asāraddho, 111
 Asitam, 97
 Asubhasaññino, 93
 Asubhānupassī, 85
 Asuraṃ, 93
 Asekkena, 59
 Assa, 92
 Assamedho, 27
 Ahirikaṃ, 40
 Ahiriko, 40
 Ahosiṃ, 22
 Āgantā, 96; °tāro, 8. 73
 Āgamma, 78; āgamāsīm (*see*
p. V.), 22
 Āgāmī, 96
 Ācariyabhariyā, 42

Ācāragocarasampanno, 97. 111
 Ājivikā, 91
 Ātāpī, 34. 37. 46. 47. 72. 85.
 111 ; °pim, 111
 -ādāno, 74
 Ādikalyāṇam, 84. 107
 Ādicco, 88
 Ādinavam 15. 105
 Ānāpānasati, 85
 -ānisamsa-, 35. 36. 46
 Āpajjanti, 108 ; āpajja, 89
 Āpādakā, 106
 Āpādi, 89
 Āpāyiko, 18. 89
 Ābhassarūpago, 22
 Āmisa-dānam, -saṃvibhāgo,
 98. 100 ; -yāgo, 100 ;
 -dāyādā, 100
 Āmisānuggaho, 98. 100
 Āmodamāno, 75
 Āyataggam, 22. 60
 Āyatanānam, 109
 Āyati, 109
 Āyatim, 94
 Āyasmanto, 103
 Āyu, 90. 99
 Ārakā, 92
 Āraddhaviriyo, 78. 110. 111
 Āraddho, 37 ; °ddham, 111
 Ārabbha, 101
 Ārādhayanti, 107
 -ārāmo, 18. 38. 49. 79. 81.
 Āruppaṃ, 72
 Āruyha, 78
 Ālayasamugghāto, 90
 Ālokakaraṇā, 104
 Ālokakarā, 104
 Āloko, 99

Ālopo, 26
 Āvutā, 14
 Āsavakkhayo, 96
 Āsavā, 56. 57
 Āsavānam khayā, etc., 99.
 102
 Āsim, 99
 Āhāranettippabhavam, 43
 Āhuneyyo, 90. 106
 Itthassa kantassa, etc., 22
 Inatthā, 91
 Iti, 82. 83. 112
 Itibhavābhava-, 105
 Itisaccaparāmāso, 55
 Ito, 83
 Itthattam, 96
 Itthabhāvaññathābhāvo, 15.
 95. 105
 Idhūpapanno, 99
 Indriyāni, 62. 28. 29
 Iriyā, 38
 Isi, 112
 Ukkhādhārā, 104
 Utthāna-, 75
 Uccādanena, 106
 Ujumaggānusārino, 102
 Uttamapuriso, 97
 Uttarikaraṇīyam, 89. 111
 Udadhī, 89
 Udapādim, 99 ; °di, 61
 Udabindu, 88
 Udayam, part., 88
 Udayabbayam, 111
 Udavā, 86. 110
 Udirayantā, 84
 Uddham, 111

- Uddhaccakukkuccam, 111
 Uddhato, 79
 Unnalā, 108
 -upago, 22. 73. 99
 Upaccagā, 7. 8
 Upatthitasati, 92
 Upatthitā, 111
 Upadhi, 27. 77
 Upadhippatinissaggam, 51. 73
 Upadhisaṅkhaye, 112
 Upanayhati, 76
 Upapajjatha, 89. 20. 21 ; °paj-
 jissāmi, 76 ; °pajjare, 48
 -upapattiyo, 95
 Upaparikkhato, 94
 Upaparikkheyya, 94
 Upamā, 109
 Uparujjhati, 103
 Upavādakā, 70. 99
 Upasaṅkamanam, 104
 Upasamo, 24. 87. 90. 103. 110
 -upasevanā, 76
 Upādānakkhayārāmaṃ, 81
 Upādiseso, 45. 46. 47
 Upāyāsehi, 91 ; -upāyāsassa,
 109
 Upekkhako, 86
 Upenti, 91
 Ubhato, 91
 Ubho, 48 ; ubho atthe, 23

 Ekaggam, 111
 Ekaggacitto, 92
 Ekadhammo, 25
 Ekodibhūto, 47
 Ejanugo, 92
 Etarahi, 78
 Enaṃ, 111

 Evaṃnāmo, 99
 Evamāyupariyanto, 99
 Evambhūto, 110. 111
 Evarūpā, 104
 Esanā, 54. 55
 Esino, 107
 Ehi, 83

 Okkamati, 83
 -ogadha-, 35. 36
 Oghassa, 107
 Ottappam, 42
 Ottappī, 34, 111
 Otiṇṇamhā, 91
 Opadhiko, 27. 83
 Obhāsakarā, 104
 Omukkassa, 68
 Oramattakena, 89
 Orambhāgiyaṇam, 109
 Orasā, 100
 Oliyanti, 49
 Ovādakā, 104
 Ovuyhasi, 109 ; °yheyya, 109
 Osadhitārakā, 27
 Ohāretvā, 82
 Ohitabhāro, 44. 84

 Kaṅkalo, 24
 Kaṅkhati, 77
 Kacchehi, 83
 Katthattham, 91
 Katakaraṇiyo, 44. 84
 -kapaṇiddhika-, 75
 Kappattho, 18. 89
 -kappe, 22. 99
 Kabalam, 26
 Kammārāmo, 79
 -karaṇiyo, 68

- Kalyāṇa - dhammo, -pañño, -silo, 97
 Kalyāṇamittatā, 17
 Kalyāṇādhimuttikā, 78
 Karomi, 48 ; karonti, 84 ;
 kubbetha, 89 ; kurute, 76 ;
 kareyya, kayirātha, 20. 21 ;
 katvā, 48 ; katvāna, 19. 65
 Kāmakāmino, 107
 Kāmaguṇānaṃ, 109
 Kāmatanḥā, 58
 Kāmanissaraṇaṃ, 72
 Kāmabhogino, 95
 Kāmabhogesu, 95
 Kāmayoga-, 96
 Kāmavitakko, 87. 110
 Kāmāsavo, 56. 57
 Kāmūpapattiyo, 95
 Kāmesanā, 54. 55
 Kāmesu, 74
 Kāyaduccaritaṃ, 64. 70. 99
 Kāyamoneyyaṃ, 67
 Kāyasucaritaṃ, 65. 71. 99
 Kāyasoceyyaṃ, 66
 Kāyo, 77. 85 ; kāyassa bheda,
 etc., 20. 21. 81. 99
 Kālam kareyya, 20. 21
 Kālavipassī, 47
 Kālena, 47
 Kāsāvakaṇṭhā, 48
 Kiñcassa, 111
 Kiñcāpi, 109
 Kinnu, 83
 Kilissanti, 83
 Kissa hetu, 92. 104
 -kukkuccaṃ, 111
 Kukkuṭa-, 42
 Kumaggam, 110
 Kulagandhano, 74
 Kulaputto, 91
 Kulāni, 106
 Kusalaṃ, 16. 83
 Kusalavitakkā, 87
 Kusalo, 27
 Kusito, 84. 102. 110
 -kuhanattham, 35. 36
 Kuhā, 108
 Kesamassuṃ, 82
 Koci, 89
 Kodham, 4. 12
 Koḍhūpāyāsassa, 109

 Khandhānaṃ, 111
 -khandho, 59. 104
 Khayo, 99. 102
 Khīṇāsavo, 96
 Khettamhi, 98
 Khemo, 38

 Gajjayitvā, 75
 Gaṇā, 90
 -gataṃ, 27. 91
 -gadhitam, 95
 Gantvā, 83
 -gantha-, 102. 112 ; °ā, 8
 -gandha-, 75
 -gandhano, 74
 Gameti, 110
 Garūnaṃ, 42
 Gahaṭṭhā, 107
 -gahapatikā, 107
 Gahetvā, 92
 Gāme, 91
 -gāminam, 35. 36. 97. 103.
 107. 112

Giddho, 92
 -gilāna-, 107
 Gihibhogā, 91
 Guttadvāratā, 29
 Gūthagatam, 91
 Gehanissitam, 110
 -gocara-, 97. 111

Gharam, 107
 Ghātetī, 27

Cakkhukaraṇo, 87
 Cakkhumā, 104. 109
 Cakkhūni, 61
 Catudvāram, 89
 Catuppadā, 90
 Catasso, 99
 Cattālisam, 99
 Candī, 27
 -caraṇa-, 84
 Care, 111; caram, 110. 111
 Cavati, 83; cavamāne, 99
 Cavanadhammo, 83
 Cassa, 47
 Cāyam (ca-ayam), 91
 Cittam, 20. 21
 Cittappakopano, 88
 Cīvaram, 101. 105. 107
 Cuto, 26. 99
 Cūbhayam (ca-ubh°), 96. 98
 Ceteti, 82
 Cetasā ceto, 20. 21
 Cetopadosa-, 20
 Cetopasāda-, 21
 Cetovimutti, 27. 82. 97. 103
 Cettha, 109
 Corābhinitā, 91

Chattimsa, 22
 Channetam, 109
 Chavālātam, 91
 Chijjati, 78; chetvā, 47. 95
 Chinnasamsayo, 96. 97. 112

Janakuhanattham, 35. 36
 Janatā, 38

-janano, 88

Janapada-, 22
 Jalam part., 89
 Jahe, 40; jaheyya, 109
 -jaho, 69

Jāgarato, jāgarantā, 47

Jāgaritam, 47

Jāgariyam, 47

Jāgaro, 47. 110. 111

Jātam, 43

Jāti, 99

Jātikkhayam, 99

Jātikkhayantadassim, 46

Jātījarā, 47

Jātījarūpagā, 103

Jātīsamsāro, 94

Jātīsatam, 99

Jānāti, 88; jānātu, 35. 36;
 jānātha, 89; jānato, 102

Jāpeti, 27

Jigucchamānā, 49

Jināti, 27

Jivikānam, 91

-jīvinam, 104

Jetvāna, 82

Jotayanti, 104

Jhānaratā, 46

Jhāyinam, 81; oino, 107; oibhi,

78

- Ñātvāna, 20. 21
 Ñāṇakaraṇo, 87

 Thānā, 55. 74
 Thito, 110. 111

 Dayhamāneṇa, 28

 Tagaram, 76
 Tacasāraṃ, 50
 Tañhi, 82
 Taṇhakkhayo, 90
 Taṇhā, 58. 109
 Taṇhāsamaṃyojanam, 15
 Taṇhuppādā, 105
 Tattha tattha, 109
 Tatra, 22 ; tatrāpāsīm, 99
 (Tatra-apiāsīm)
 Tathākārī, 112
 Tathāgatasāvaka-, 90
 Tathāvādī, 112
 Tathārūpe, 104
 Tathūpamaṃ, 38 ; °pamāham,
 91 (= °pamaṃ aham)
 Tadaminā, 89
 Tadubhayaṃ, 81. 86
 Tad-evāham, 70. 71
 Tapaniyā, 30
 Tappeti, 75
 Tamonudam, 38. 104
 Tamhā, 88 ; Tamhi, 89
 Tasmā, 78. 79. 89. 106
 Tādisako, 76
 Tārakarūpaṃ, 27
 Tārayataṃ, *part.*, 112
 Tālapakkam, 88
 Tiṃsam, 99
 Tiṭṭhe, 111 ; tiṭṭham, 110

 Tiṇṇo, 112
 Tibbasārāgo, 91. 92
 Tiracchānam, 93
 Tiriyaṃ, 111
 Tisso, 99
 Tuṭṭho, 101
 Tumhe, 38. 100. 107 ; tumbhā-
 kam, 38. 107
 Tevijjo, 99
 Tvevidaṃ, 102

 Thaddhā, 108
 Thanayitvā, 75
 Thalam, 75
 Thāvaram, 38
 -ṭhāvāriya-, 22
 Thīnamiddham, 34. 111

 Dakkhi, 53
 Dakkhīṇā, 26
 Dakkhiṇeyyo, 26. 90
 Dadataṃ, *part.*, 90
 Danto, 112
 Damayataṃ, *part.*, 112
 Damo, 22
 -damma-, 84
 Dassanaṃ, 104
 -dassāvī, 97. 111
 -dassīm, 46 ; dassino, 45
 Dassetāro, 106
 Dātā, 75. 90
 Dānaṃ, 22 ; dānāni, 98. 100
 Dānamayaṃ, 60
 Dānasamvibhāgassa, 26
 Dāyako, 26
 -dāyādā, 100
 Dārā, 42
 Dāruṃ, 78

- Diṭṭham sutam etc., 112
 Diṭṭhadhammikam, 23; °kā,
 44
 Diṭṭhi, 32. 33
 Diṭṭhigatehi, 49
 Diṭṭhiṭṭhānā, 55
 Diṭṭhe ceva dhamme, 41
 Diṭṭhe dhamme, 23. 28
 Diṭṭhe va dhamme, 28. 29. 37.
 45. 46. 47. 82. 97. 103
 Dibbacakkhu, 61; dibbena
 cakkhunā, 99; dibbā, 95
 Disā, 101
 Divā, 82. 109
 Dukkham, 102. 103
 Dukkha-kkhandhassa, 91;
 °dhammā, 43; °nirodhagā-
 minī paṭipadā, 102. 103;
 °nirodho, 102. 103; °sam-
 udayo, 102. 103; °sam-
 uppādam, 24
 Dukkhabhikiṇṇā, 91
 Dukkhā vedanā, 52. 53
 Dukkūpasamagāminam, 103
 Duggati, 28. 40
 Duccaritāni, 64. 70
 Duṭṭho, 76
 -dutiyo, 15. 105
 Dubbañṇiyam, 83
 Dubbañṇe, 99
 Dubbhago, 91
 Dubbhe, 89
 Duraccayam, 95
 Dussati, 88
 Deti, 75; detha, 75
 Deva-kāyā, 83; °putto, 83;
 °saddā, 82
 -desanā, 39
 Desetha, 107
 Deha-, 38. 46. 100; deham,
 57. 62
 Domanassehi, 91
 Dosaggi, 93
 Dosaneyye, 88
 Dosasaññitam, 83
 Doso, 2. 10. 50. 68. 69. 88
 Dvinnam, 45. 46. 98. 100
 Dvipadā, 90
 -dha (for idha), 28
 Dhamsati, 18. 19
 Dhammam, 92. 107; °ena,
 99; dhammā, 28-33. 37.
 40. 59. 77. 79. 90. 97. 101
 Dhamma-jā, 100; °jīvinam,
 104; °dānam, 98. 100;
 °dāyādā, 100; °desanā, 39;
 °nimittā, 100; °yāgo, 100;
 °vitakkam, 86; °vinayā, 108;
 °e, 83. 97; °samvibhāgo,
 98. 100
 Dhammamayam, 38
 Dhammānuggaho, 98. 100
 Dhammānudhamma-, 86
 Dhātu, 44. 51. 73; dhātuso,
 78; dhātuyo, 51. 72
 -dhārim, 38. 46; dhāri-
 nam, 41
 Dhāreti, 57. 62
 -dhāro, 100
 Dhīrā, 108
 Dhīrūpasevanā, 76
 Dhovanena, 106
 Nam, 38. 89. 106; ne, 106;
 nesam, 74. 107

- Nadiyā, 109
 Nandino, 107
 Namasseyya, 106
 Nayidaṃ, 36. 22
 Nayidha, 42. 43
 Nassati, 91
 Nāññaṃ (na-aññaṃ), 99
 Nāmarūpasmiṃ, 41
 Nālaṃ (na-alaṃ), 43
 Nikkuhā, 108
 Nikkhitto, 20. 21
 Nikkhipanto, 92. 20. 21
 Nigacchasi, 109
 Niccharati, 82
 Nicchāto, 52. 54. 56
 Niṇhātapāpakam, 67
 Nittharaṇatthāya, 107
 Niddārāmo, 79
 Niddisati, 112
 Ninnam, 75
 Nibbānam, 34. 45. 90. 102. 112
 Nibbāna-dhātu, 44. 112 ; -dhātu-
 tuyo, 44 ; -saṃvattaniko, 87
 Nibbānogadha-, 35. 36
 Nibbāpenti, 93 ; nibbāpetvā,
 93
 Nibbindatha, 39
 Nibbutassa, 92
 Nibbedhagāminī, 41. 93
 Nimmānaratino, 95
 -nimmita-, 95
 Niraggaḷo, 27
 Nirayaṃ, 20. 81. 89. 99
 Nirākare, 87
 Nirūpadhi, 51. 57. 69. 73. 83
 Nirodhadhātu, 51
 -nirodhiko, 87
 Nirodho, 73. 90. 102. 103. 112
- Nillapā, 108
 Nivāto, 92
 Nivittaṃ, 41 ; °ā, 83
 Nivutā, 14
 Nivesaye, 83
 Nisinno, 86. 110. 111
 Nissāya, 107
 Nissaraṇam, 43. 72
 Nissaraṇiyā dhātuyo, 72
 Nihīnakammā, 48
 -nīvaraṇam, 14
 Nekkhammam, 72 ; °assa,
 109
 Nekkhammavitakko, 87
 -netti-, 43. 44
 Netticchinnassa, 94
 Nenti, 76
 Nerayiko, 18. 48
 Nevasaññināsaññino, 90
 No, 102. 112
- Nhāpanena, 106
 Pamsukūlam, 101
 Pakatā, 91
 Pakarotī, 27
 Pakāsetha, 107
 Pakireti, 75. 91
 -pakopano, 88
 -pakkam, 88
 Pakkhandati, 49
 -pakkhiyaṇam, 82
 Paccatthiko, 88
 Paccanubhoti, 44 ; °bhūtam,
 22
 Paccayaṃ, 107
 Paccupaṭṭhitakāmā, 95
 Paccupaṭṭhitā, 107
 Paccuppanno addhā, 63. 78

- Paccūsasamayam, 27
 Pajahati, 110; °jahāma, 38
 Pajānanti, 103; °jānam, 98
 Pajāya, 112
 Pajjotakarā, 104
 Pañcannam, 109; °nnetam,
ibid.
 Paññakkhandho, 104. 59
 Paññā, 41. 59. 93. 107; -cak-
 khu, 61; -nirodhiko, 87;
 -vimutti, 97. 82. 103; -vud-
 dhiko, 87; -sampannā, 104
 Paññāpemi, 99
 Paññāyetha, 91
 Paññāsam, 99
 Paññuttaram, 46; °ā, 46
 Paṭiggāhaka, 26
 Paṭicca, 91
 Paṭicchanti, 107
 Paṭiñño, 48
 -paṭinissaggam, 51. 73
 Paṭinissatthā, 55
 Paṭipadā, 112
 Paṭipannassa, 86
 Paṭipuggalo, 112
 Paṭimukkassa, 68
 Paṭilabhati, 83
 Paṭivirato, 74
 -paṭisamyutto, 80
 Paṭisamvediyati, 44
 -paṭisamvedī, 99
 Paṭisallānārāmā, 45
 Paṭisoto, 109; °tam, 109
 Paṭihaññati, 101
 Paṭhamam nānam, 62. 102
 Paṭhamā vijjā, 99
 Pañītam, 49
 Paṇḍito, 23. 89
 Paṭiṭṭhitā, 83
 Patissato, 17. 27. 85
 Pattapāni, 91
 Pattamānasam, 82
 Pattasambodhigāmino, 97
 Pattipattam, 38
 Patthayāno, 76. 109
 Pathaviṃ, 27.
 Padam asaṅkhatam, 44
 Padālayum, 14
 Padittam, 91
 -paḍipeyyam, 75
 Paduṭṭhacittam, 20
 Padūseyya, 89; °dūsitam, 20;
 °dūsitum, 89
 Padesa-rajassa, 22; -vassī,
 75
 Padosa-, 20
 Padhānena, 37
 Pabujjhatha, 47
 Pabbajito, 91
 Pabbajjāya, 82
 Pabhaṅkarā, 84. 104
 Pabhaṅgaṇam, 43
 -pabhavam, 43
 Pabhā, 27
 Pamādam, 89; -pamāda-, 74
 -pamocano, 102. 112
 Pomocenti, 84
 Payatapāni, 100
 Payirupāsato *part.*, 104
 Payirupāsanam, 104
 Param, 99
 Paranimmita-, 95
 Parānuddayatā-, 80
 -parāmāso, 55
 -parikkhārehi, 107
 Parikkhīna-, 84

Parikkhepā, 18. 19
 Paricca, 20. 21
 Pariccajanā, 18. 19
 Pariccaje, 95
 Pariññattham, 36
 Pariññā, *ger.*, 7
 Pariññāya, *ger.*, 73
 -*pariñño*, 49
 Parittam, 78
 Paridevehi, 91
 Paridhamṣamāno, 91
 Parinibbanti, 98. 95 ; °*nib-*
 buto, 52. 54. 56
 Parinibbāyati, 112
 Paripūreti, 91
 Paripunṇasekham, 46
 Paribbaje, 105
 Paribhāsā, 18. 19
 Parimukham, 85
 -*pariyanto*, 99
 Pariyādinna-citto, 89. 81
 Pariyādāya, 26
 Pariyāyavacanam, 39
 Pariyutṭhitā, 49
 Pariyesitam, 112
 Pariyosānakalyāṇam, 107
 Parivajjeyya, 78
 Parivimamsamāno, 47
 Parisāsu, 74
 Parissaya-, 107
 Parihānāya, 79
 Parihāyati, 86
 -*paretā*, 91
 Palāsena, 76
 Pavaddhati, 90
 Pavattayi, 112
 Pavivittehi ariyehi, 78
 Paviveko, 38

Pavecchati, 75
 Pasamsanti, 106
 Pasamsā, 76
 Pasannam, 21 ; °*ā*, 90 ; °*ānam*,
 18. 19
 Pasannacittam, 21
 -*pasāda-*, 21. 90
 Pasādikam, 21
 Pasāraye, 111
 Pasidati, 49 ; °*anti*, 18. 19
 Pasum, 80
 Passati, 88 ; *passa*, 92 ; *pas-*
 sam, *part.*, 85 ; °*ato*, 102 ;
 °*anto*, 92
 Passaddho, 111
 Paham (*api-aham*), 104
 Pahamsu, 44
 Pahatvāna, pahantvāna, 8. 14.
 58. 88. 96 (*see p. VII.*)
 Pahānam, 35. 45
 Pahāsi, 69
 Pahitatto, 78. 99. 110. 111
 Pahiyaṭi, 85 ; °*te*, 88
 Pahūto, 27
 Pākatindriyo, 91. 92
 Pāṭikaṅkhā, 28. 29. 41
 Pāṭipado, 84
 Pātibhogo, 1-5
 Pāṇātipātā, 74
 Pāṇātipātino, 93
 Pāṇe, 27
 Pātimokkha-, 97. 111
 Pātubhavanti, 83
 Pānabhojanam, 101
 Pāmujjakaraṇam, 104
 Pāpasakhā, 76
 Pāpamittatā, 89
 Pāpicchatā, 89

Pāpiccho, 89
 Pāpuṇe, 37. 89 ; pāpunītvā,
 109 ; pāpenti, 76
 Pāragato, 38. 109
 Pāraṃgato, 69. 96
 Pāragā, 46
 Pāraguṃ, 46. 100
 Pāricariyāya, 106
 Pāripūriṃ, 104
 Pāhuṇeyyo, 90
 Piṭṭhito, 92
 Piṇḍapāta-, 105. 107
 Piṇḍiyālopo, 101
 Piṇḍolo, 91
 Piṇḍolyaṃ, 91
 Pipāsavinayo, 90
 Piyarūpa-, 95. 109
 Pihayanti, 41
 Puggalā, 75. 84 ; 90 ; °aṃ, 20.
 21. 25
 Puñjo, 24
 Puññaṃ, 88 ; puññānaṃ, 22
 Puññakiriyavattu, 27. 60
 Puññakkhettaṃ lokassa, 90
 Puṭṭhā, 112
 Puttā, 74. 80. 100
 Punappunaṃ, 83
 Punabbhavaṃ, 104
 Pubbanimittāni, 83
 Pubbācariyā, 106
 Pubbenivāsaṃ, 99
 purisa - dammasārathi, 84 ;
 -puggalassa, 25 ; °ā, 90 ;
 -medho, 27 ; -yugāni, 90
 Purisājañña, 82
 Puriso, 109
 Pūti, 76 ; -macchaṃ, 76 ;
 muttaṃ, 101

Pettivisaṃ, 93
 Pokkharā, 88
 Posakā, 106

 Pharati, 91
 Phuse, 47 ; phusaṃ, *part.*, 72 ;
 phuṭṭhuṃ, 34. 79. 80. 110 ;
 phuṭṭho, 63 ; phassaye, 109 ;
 phusseti, 89 ; phassayitvā,
 51. 73

 Bandhanā, 88
 Bandho Mārassa, 68
 Bahiddhā, 94
 Bahujana-, 84
 Bahuppadā, 90
 Bahulikato, 23
 -bahulo, 34. 37
 Bahussuto, 71. 84
 Bahūpakāro, 16. 17. 104. 106.
 107
 Bālūpasevanā, 76
 Bāhiraṃ aṅgaṃ, 17 ; bāhirā
 vitakkāsayā, 85
 Bodhipakkhikānaṃ dhammā-
 naṃ, 97 ; °iyānaṃ, 82
 Byākāsi, 20. 21
 Byābādhemī, 38
 Brahmācakkāṃ, 112
 Brahmācariyaṃ, 35. 36. 83.
 107
 Brahmācariyesanā, 54. 55
 Brahmabhūtaṃ, 68
 Brahmavimānaṃ, 22
 Brāhmaṇagahapatikā, 107
 Brāhmaṇatthaṃ, 103
 Brāhmaṇo, 69. 70. 71. 99. 100.
 103

Brūmi, 38. 46

Brūhetā, 45

Bhajato, *part.*, 104

Bhaṇḍanāni, 18. 19

Bhatam, 20. 21

Bhayatṭhā, 91

Bhayadassāvī, 97. 111

Bhayadassino, 45

Bhayānakam, 89

Bhabbo, 108. 110

Bhava-taṇhā, 58; -nettisañ-
khayā, 44; -yoga-, 96;
-saṃyojano, 84

Bhavāni, 44

Bhavābhavā, 58

Bhavārāmā, 49

Bhavāsavo, 56, 57

Bhavāhi, 83

Bhavesanā, 54. 55

Bhassārāmo, 79

-bhāro, 44. 84

Bhāyittha, 22

Bhāvanānuyogam, 82. 97

Bhāvanāpāripūrim, 104

Bhāvanāmayam, 60

Bhāvayati, 27. 22

Bhāvitatto, 77. 84. 89. 104

Bhāvitattaññataram, 68

Bhāvitā, 112

Bhāsate, 27; bhāsati, 112;

°anti, 98; bhāsamāno, 86;

bhāsayanti, 104

Bhikkhuniyā, 69

Bhikkhusīla-, 104

Bhindantāyam (bhindanto-
ayam?), 77

Bhisakko, 100

Bhiyobhāvo, 19

Bhuñjeyya, 48. 91

Bhūtato, 49

Bhūtapariñño, 49

Bhesajja-, 107; °ānam, 101

Bhogā, 76

Bhojanam, 101

Bhonto, 99

Maṃ for imam, 69

Maṃsacakkhu, 61

Makkho, 5. 13

Maggānugo, 89

Maccu-rājam, 69; -hāyino, 73

-maccham, 76

Maccheramalam, 26

-majja-, 74

Majjhekalyānam, 107

Maññeyya, 89

Mattaññūtā, 29

Mattaññū, 29

-mattena, 99

Madanimmaddano, 90

-manasañkappo, 91. 92

Manasikāro, 16

Manāpāmanāpam, 44

Manussattam, 83. 26

Mano-duccaritam, 64. 70;

-moneyyam, 67; -sucari-

tam, 65. 71; -soceyyam,

66

Mayam, 38

Maraṇamattam, 109

Malā, 88

-massum, 82

Mahattehi, 35. 36

Mahā, 89

Mahiccho, 92

- Mahesi, 24. 26. 35. 36. 38. 84
 Mātāpitaro, °tūnam, °tūsu,
 106
 Mānaṃjaham, 38. 46
 Mātugāmassa, 109
 Mātucchā, 42
 Mātulāni, 42
 Mānaganthā, 8
 -mānasassa, 16
 -mānusakena, 99
 Māno, 6. 8
 Mānusā, 95
 Māmakā, 108
 Māradheyyam, 59
 Mārapāso, 68
 Mālā-, 75
 Micchā, 71; -diṭṭhikamma-,
 70. 99; -diṭṭhikā, 70.
 99
 Micchācārā, 74
 -middha-, 84. 111
 Milāyanti, 83
 Mukhato jātā, 100
 Mucchito, 98. 110
 Muṭṭhassati, 91. 92
 Mutam, 112
 -muttam, 101
 -muddhani, 38
 Muyhati, 88
 -musāvādo, 25; musā-
 vādā, 74
 Musāvādiṣṣa, 25
 Mūlajātā, 83
 -mūlāni, 50
 Mettamso, 27
 Mettacittam, 22. 60
 Mettā, 27. 98
 Mettāyati, 27
 Metto citto, 27
 -meraya-, 74
 Mocayatam, *part.*, 112
 Moneyyāni, 67
 Mohaggi, 93
 Mohaneyye, 88; °esu, 110
 Moho, 3. 11. 50. 68. 69. 88

 Yam, 88
 Yajetha, 98
 Yatam, *part.*, 111
 Yathayidam, 14. 15
 Yathākammūpage, 99
 Yathākāmakaraṇīyo, 68
 Yathākārī, 112
 Yathātatham, 112
 Yathā bhatam, 20. 21. 32. 33
 Yathābhūtam, 103
 Yathāvam, 49
 Yathāvādī, 112
 Yad-idam, 72. 90. 98. 100. 104
 Yad-eva, 70, 71
 Yasmā, 43
 Yāgā, 100
 -yācakānam, 75
 Yācayogo, 100
 Yāni kānici, 27
 Yāvam, 92
 Yāvajivam, 83
 Yāvātā, 90. 111
 Yāyam, 93
 Yoga-kkhemo, 16. 18. 19. 34.
 107. 109; -yuttā, 58. 96
 Yogā, 84
 Yogātigo, 72. 85
 Yojanasate, 92
 Yoniyo, 93
 Yoniso, 16. 37

Rakkheyya, 76
 Rajam, 87
 -rajjassa, 22
 Ratthapindam, 48. 91
 Raṇaṇjahā, 104
 -ratino, 95
 -rato, 88. 46, etc.
 Rattim, 112; -divam, -divā
 93
 Ratte, 93
 Rahado, 92. 109
 Rāgaggi, 93
 Rāgānusayo, 85
 Rāgo, 68. 69
 Rājābhinitā, 91
 Rājīsi, 27
 Rāsi, 24
 Rukkhamūlam, 101
 Rūpadhātu, 51
 Rūpehi, 73; -rūpasmim, 41
 Rūpino, 90
 Rūpūpagā, 73
 Rūhati, 76
 Roganīlam, 43

 Laddhāna, 75
 Lapati, 112
 Lapā, 108
 Lapitalāpana-, 99
 Labha, 83
 Lābha-, 80; °o, 76; °am, 83
 Lubhāti, 88
 Loka-nirodho, 112; -vidū, 84;
 -samudayo, 112
 Lokantagū, 109
 Loko, 112

Lobhaneyye, 88
 Lobho, 1. 9. 50. 88

 Va, 88. 91. 92
 Vaggārāmo, 18
 Vacī-duccaritam, 64. 70; -moneyyam, 67; -sucaritam, 65. 71; -soceyyam, 66
 Vaje, 82
 Vajjesu, 97. 111
 Vaṭṭupacchedo, 90 *
 Vaddhayanti, 93
 Vanṇo, 90
 Vata, 99
 Vadaññū, 74
 Vadeyya, 109
 Vadhako, 88
 Vanatho, 78
 -vanibbaka-, 75
 Vasavatti, 112. 95
 Vasimam, 38
 Vase, 78
 Vassāni, 22
 -vassī, 75
 Vā yadi vā, 28. 29
 Vājapeyyam, 27
 Vāyanti, 76
 Vāyameyya, 109
 Vāyāmo, 109
 Vikampati, 81
 Vikkhīno, 94
 Vighātapakkhikā, 85. 87
 Vighātavā, 92
 Vighāto, 101
 Vicarasi, 91
 Vicāritāni, 87

* It ought to be vaṭṭup°.

- Vicikicchā, 111
 Vijānatam, *part.*, 104
 Vijitasāṅgāmo, 82
 Vijjā, 40. 85. 99
 Vijjācarana-, 84
 Viññānam, 77. 94
 Viññātam, 112
 Viññāpakā, 104
 Viññāpanāya, 109
 Viññū, 98
 Vitakkam, 110 ; vitakkā, 38.
 80. 86. 87 ; vitakkāni, 87
 Vitakkūpasamena cetasā, 87
 Vitakketi, 110 ; °aye, 87 ; °aya-
 māno, 86
 Vitakkopasame, 110
 Vittalābho, 76
 -vinayo, 90. ; 83. 97. 108
 Vinipātam, 70
 Vidū, 83. 84
 -vinodanam, 107
 Vinodeti, 110
 Vipariṇāmadhammā, 77
 Vipassanti, 45
 Vipassanā, 45
 -vipassī, 47
 Vipāko, 22. 26. 90
 Vibbhantacitto, 91. 92
 Vibhavataṇhā, 58
 Vibhavo, 49
 Vimuttikkhandho, 104
 Vimuttiññānam, 102
 Vimuttiññānadassanakkan-
 dho, 104
 Vimuttisārā, 46
 -vimuttino, 55
 Vimokkhena, 82
 Virajam padam, 43. 51. 73
 Virāgadhammam, 77
 Virāgūnam, 77
 Virāgūpasame, 90
 Virāgo, 90
 Virājitā, 57
 Viriyam, 111
 Viriyārambhassa, 109
 Virocare, 74
 Virūḥabrahmacariyā, 42
 Virūḥim, 108
 Virūhanti, 108
 -vilepanam, 75
 -vivattakappe, 22. 99
 Vivattamāne, 22
 Vivattayi, 53
 Vivāso, 80
 Visakumbhena, 89
 Visaññutto, 96. 112
 Visujjhati, 98 ; visuddho, 27
 Visesādhigamena, 89
 Vissantaram, 38
 Vihanti, 88
 Viharatha, 111 ; vihareyya,
 92
 Vihāriṃ, 111 ; -vihāriṇo, 81
 Vihimsati, 89
 Vihimsāvitakko, 87. 110
 Vita-gedhassa, 92 ; -taṇho,
 15. 105 ; -sāradam, 82.
 112
 Visam, 99
 Vuccare, 96. 106
 Vuṭṭhi, 87
 Uddham, 108
 -vuddhiko, 87
 Vupasammati, 92
 Vusitavā, 84. 97
 Vussati, 35. 36. 107

- Vūsitabrahmacariyo, 109 *
- Vedagū, 109 ; °guno, 93. 95
- Vedanā, 52. 53
- Vedi, 99
- Vepullam, 108
- Vepullapabbato, 24
- Veyyakaraṇāya, 86
- Vera-, 68
- Vokkantā, 42
- Vosānam, 89
-vosito, 53. 72. 85. 99
- Vyantikaroti, 110
- Vyāpādatitakko, 87. 110
- Vyāpādo, 111
- Vyāpannacitto, 91. 92
- Vyāpanne, 93
- Samyojanam, 15. 24. 27. 34.
80. 84. 102. 109
- Samvaṭṭa-, 22. 99
- Samvaṭṭamāne, 22
- Samvaṭṭanti, 79
-samvaṭṭaniko, 87
- Samvara-, 35. 97. 111
- Samvibhāgo, 26 ; °ā, 98. 100
- Samvibhājeti, 75
- Samvutindriyo, 92
-samvuto, 97. 111
- Samvego, 37
- Samvijjetha, 37
- Samvejanam, 37
- Samsaggā, 78
- Samsandanti, °imsu, °issanti,
78
- Samsaram, part., 105
- Samhārako, 24
- Sake, 83
- Sakkareyya, 106
- Sakkāra-, 35. 36. 80 ; °rena,
81
- Sakkāyābhiratā, 93
-sakhā, 76
- Sa-uddesam, 99
- Sa-upādisesā, 44
- Sa-ummi, 109
- Sagaho, 109
- Sagāravo, 17
- Saggāpāyam, 99
- Sagge, 21
- Samkiyo, 76
- Samkhatam, 43 ; °ā, 90
- Saṅkhā, 63 ; -saṅkhayā, 44
- Saṅkhāra-, 72 ; °resu, 75
- Saṅkhārūpasamo, 43
- Saṅga-, 94
- Samgamma, 112
- Saṅgahāni (?) 80
- Saṅgātigo, 69
- Saṅgāmasisam, 82
- Saṅgāmeti, 82
- Samgham samaggam, 18. 19 ;
samghe bhinne, 18
- Samghabhedako, 18
- Samghabhedo, 18
- Saṅghāṭikaṇṇe, 92
- Samgho, 90
-saccāni, 24
- Sacchi-kato, 112 ; -katvā, 82
- Sañcayo, 24
- Saññamassa, 22
- Saññino, 90. 63. 93
- Satatam, 110. 111

* Perhaps I ought to have preferred *visita*°.

- Satādhipateyyā, 46
 Sati, 111. 92
 Sati, *part.*, 89
 Satimā, 34 ; satīmatam, 41
 Sato, 15. 47. 86. 111
 Satta-kkhattum, 24 ; -ratana, 22 ; -saṅga-, 94
 Sattannam, 82
 Satta vassāni, 22
 Satta-saṇḍam, 27
 Sattā, 73. 78 ; satte, 99
 Satthā, 84 ; satthu, 84 ; satthāro, 104
 Satthavāhena, 84 ; °vāhā, 104
 Satthusāsana-, 35. 36
 -sadattho, 44. 84
 Sadevakam, 41 ; °assa, 112
 Sadevamanussāya, 112
 Saddam, 109
 Saddahānā, 107
 Saddhammam, 107 ; °ssa, 104 ; °e, 83
 Saddhā, 83
 Saddhāsilena, 74
 Santatarā, 73
 Santavutti, 97 ; 111
 Santi, 112
 Santike, 92
 Santipadam, 62. 87
 Santiṭṭhati, 49
 Santo, 112
 Santo *nom. pl.*, 74. 75
 Sandassakā, 104
 Sandhāvati, 24
 Sapañño, 41
 Sapatto, 88
 Sapubbadevatāni, 106
 Sapubbācariyāni, 106
 Sappatisso, 17
 Sappuriso, 81
 Sabbam, 7
 Sabbaganthapamocano, 112. 102
 Sabbattha-, 75
 Sabbadācana, 42
 Sabbappahāyinaṃ, 66. 68. 97
 Sabbalokaṃ, 112
 Sabbasaṃkhāresu, 85
 Sabrahmakassa, 112 ; °kāni, 106
 -samakkhātāro, 104
 Samaggaṃ, 18. 19
 Samacariyaṃ, 22. 60
 Samajjhagā, 87
 -samatha-, 111
 Samadhigayha, 23
 Samaṇabrāhmaṇa-, 75
 Samaṇassa, 70. 71 ; samaṇā, 103
 Samayaṃ, *part.*, 86 ; samayatam, 112 ; samayitvāna, 110
 Samayā samayaṃ upādāya, 82
 Samavekkhitā, 111
 Samavekkhiya, 97
 Samādapakā, 104
 -samādānā, 70. 71. 99
 Samādāya, 111
 Samādhi, 59. 81. 104
 Samādhikkhandho, 59. 104
 Samānaṃ, 69
 Samārakassa, 112
 Samāhitam, 111
 Samitam, 110. 111
 Samuttejakā, 104
 -samudayo, 102. 103. 112

Samudācaranti, 38
 -samuddaye, 22
 -samuppādaṃ, 24
 Samussayā, 40. 55
 Samūhatam, 87; °tā, 55
 Sameti *caus.*, 87
 Samenti, samim̐su, samessanti,
 78
 -samo, 24. 75
 Sampajāna-musāvādo, 25
 Sampajāno, 17. 47
 Sampannapātīmokkhā, 111
 Sampannasilā, 111
 Samparāyikaṃ attham, 23 ;
 °kā, 44
 Sampahamsakā, 104
 Sampātam-attano, 76
 Samphalam, 50
 Samphuṭṭho, 76
 Sambuddhānam, 41
 Sambodhāya, 34
 Sambodhi, 34. 47. 79. 80. 97.
 110
 Sambhatam, 24
 Sambhedo, 42
 Sammaggaṃ, 89
 Sammad-aññāya, 93. 95. 104
 Sammad-aññāvimutto, 44. 84
 Samaddaso, 53. 72. 85
 Sammappajāno, 109
 Sammappaññāya, 24
 Sammā, 71
 Sammāpāsam, 27
 Sammāditṭhikamma-, 71
 Sammāditṭhikā, 71
 Sammāmānābhisamayā, 53
 Sammāsambuddho, 84
 Sammāsambodhim, 112

Sammiñjaye, 111
 Sammūlhe, 93
 Sayam abhiññā, abhiññāya,
 82. 97. 103
 Sayāsanam, 107
 Saye, 111 ; sayam, *part.*, 86
 110 ; sayāno, 110. 111
 Sarakkhaso, 109
 Saraṇam, 74. 112
 Saradasamaye, 27
 Sarirantimadhārinam, 41
 Sallakatto, 100
 Savanam, 104
 Savāhano, 57. 62
 Sa ve, 7
 Savyañjanam, 84. 107
 Sassamanabrāhmaṇiyā, 112
 Sahate, 88
 Sahanandi, 80
 Sahavāso, 76
 Sahavyatam, 83
 Sahassam, 99
 Sākaram, 99
 Sāgārā, 107
 Sāta-, 95
 -sātarūpena, 109
 Sātatikam, 81
 Sāttham, 84. 107
 Sādhujīvi, 78
 Sāmaṃ, 70. 71. 81
 Sāmaggi, 19
 Sāmaññaṅgam, 101
 Sāmaññattham, 91. 103
 Sāmaññassa, 101
 -sāmīcim, 111
 -sārathi, 84
 -sārāgo, 91. 92
 -sāvakasamgho, 90

- Sāvako arāham, 84; s° sekho,
 84; ariyasāvako, 82
 Sāvatto, 109
 -sāhinam, 38
 Sāhuneyyakāni, 106
 Sikkhati, 97. 111; °amānassa,
 102. 111
 Sikkhānisamsā, 46
 Sikkhāpadesu, 97. 111
 -siṅgālā, 42
 Siṅgī, 108
 -siloka-, 35. 36. 80
 Sitibhavissanti, 44
 Sidati, sīde, 78
 Silam, 32. 33. 59. 84
 Silakkhandho, 104. 59
 Silamayam, 60
 Silavatūpapanno, 84
 Silavā, 74
 Siho, 112
 Sukha-samuddaye, 22. 60;
 -somanassa-bahulo, 37
 Sukhā dhammā, 42; vedanā,
 52. 53
 Sukhāni, 76
 Sukhindriyam, 22. 60
 Sukhumadiṭṭhivipassakam, 81
 Sugatassa, 84
 Sugati, 29. 83. 107
 Sucaritāni, 65. 71
 Suññāgārā, 45
 Suṇanti, 98; suṇātha, 47
 Suttā *abl.*, 47
 Sudam, 22
 Suparihinā, 41
 Suppatiṭṭhito, 83
 Suppavedite, 83
 Subhāya dhātuyā, 85
 Subhāvito, 27
 Subhikkhavāco, 75
 Sumedho, 38
 Surā-, 74
 Suladdhalābham, 83
 Sulabhāni, 101
 Suvanṇe, 99
 Susamāhitā, 108
 -sūkarā, 42
 Sūpaṭṭhitā, 85
 Sekho, 16. 17. 62. 79. 102
 Sedā, 83
 Senāsanam, 101. 105. 107
 Sevī, 63
 Seveyya, 89; sevato *part.*, 104;
 sevamāno, 76
 Seyyathā, 91. 109
 Seyyathidam, 22. 99
 Soceyyāni, 66
 Soḷasi, 27
 Soto, 109
 Sona-, 42
 So-mam, 69
 -somanassa-, 37
 Harāyamānā, 49
 Haritvā, 20. 21
 -hāyino, 73
 -hitāya, 84
 Hitvā, 65. 80. 83
 Hiri, 42
 Hiriottappam, 42
 Hirimatam, 97
 Hirottappam, 40
 Hinaviriyam, 78
 Hinādhimuttikā, 78
 Hetṭhā, 109
 Hetam, 82

The Gresham Press,
UNWIN BROTHERS,
CHILWORTH AND LONDON.